ESPAINIAKO KONSTITUZIOAREN ERREFORMAREN GAINEKO DISKURTSO ANALISIAREN FITXAK

Aurkibidea:

2011ko abuztuak 24ko fitxa..... 3.or.
2011ko abuztuak 25ko fitxa..... 21.or.
2011ko irailak 2ko fitxa..... 50.or.
2011ko irailak 3ko fitxa..... 85.or.
2011ko irailak 4ko fitxa..... 115.or.

ESPAINIAKO KONSTITUZIOAREN ERREFORMAREN ONARPENAREN GAINEKO DISKURTSO ANALISIA

(2011ko abuztuak 24ko fitxa)

Ikergaia: Konstituzio Erreforma		Data: 2011-08-24	
Aipua (Autorea/Komunikabidea)	**Markoa[1] (Marko mota[2])**	**(des)legit.[3]**	**Metafora[4] (Metafora Mota[5])**
Estatu mailako komunikabideak			
El País			
"El presidente sacrifica la posición del PSOE en un nuevo intento de calmar a los mercados y satisfacer al BCE y al eje París Berlín" (El País)	Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A)	Legitim. Deslegitim.	Calmar a los mercados (P)
"Será para poner un corsé permanente al gasto público en España: la <estabilidad presupuestaria> quedará fijada por mandato constitucional" (Gutiérrez y Muñoz/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Corsé (K) Estabilidad (No)
"Se trata del último anuncio de Zapatero para calmar a los mercados, al Banco Central Europeo y al eje franco alemán" (Gutierrez y Muñoz/El País)	Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Calmar a los mercados (P)
"un jarro de agua fría en buena parte del grupo parlamentario" (Gutiérrez y Muñoz/El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Jarro de agua fria (N)
"el presidente admitió que obedecía a un consenso europeo" (Gutiérrez y Muñoz/El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Angela Merkel y el presidente francés Nicolas Sarkozy, habían sugerido (...) que las constituciones de los países miembros de la Unión deberían incorporar un compromiso de disciplina fiscal" (Gutiérrez y Muñoz/El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Josu Erkoreka (PNV) se mostró contrario a petrificar la apuesta por la estabilidad"(Gutierrez y Muñoz/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Petrificarlo (K) Estabilidad (No)
"Supondrá amputar el estado de bienestar"(Gutierrez y Muñoz/El País)	Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Amputar (P)
"Josep Antoni Duran Lleida(CiU) compartió el <espíritu>" (Gutiérrez y Muñoz/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Espíritu (P)
"todos sabemos que esto no va a arreglar el desempleo ni la crisis, pero es un buen camino y una petición: hagámoslo con naturalidad" (Zapatero/El País)	Ez da nahikoa (P) Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim.	Buen camino (No), naturalidad (Na)
"Pensé que un gran acuerdo entre el PP, PSOE y Gobierno para luchar contra el déficit podía ser muy importante para la economía española en estos momentos" (A.Rubalcaba/PSOE/El País)	Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Luchar contra el déficit (P)
"blindar por mandato constitucional el déficit cero que reclaman los mercados" (Gutiérrez/PSOE/El País)	Merkatuei men egitea (A)	Legitim.	Blindar (K) Reclaman mercados (P)

1 Identifikatutako markoari ezarri diogun izen propioa.

2 Entman (1993) eta Benford eta Snow-en (2000) kategoriak uztartuz: arrazoia (A), diagnostikoa (D), pronostikoa (P), ebaluazioa/motibazioa (M).

3 Legitimatzailea (Legitim.) edo deslegitimatzailea (deslegitim.).

4 Identifikatutako metafora.

5 Lakoff eta Johnsonen (2004) eta Lizcanoren (2012) sailkapenak uztartuz: kosifikazioa (K), naturalizazioa (Na), pertsonifikazioa (P), norabidezkoak (No)

“la situación económica financiera en España sigue siendo de alto riesgo. No se explica de otro modo la decisión de última hora de José Luis Rodríguez Zapatero” (L.R.Aizpeolea/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Alto riesgo (Na)
“El ejecutivo ha interiorizado que no están superadas las turbulencias” (L.R.Aizpeolea/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Turbulencias (Na)
“Enviar un nuevo mensaje contundente de confianza a los mercados, en la dirección de la consolidación del déficit público, ante el riesgo de graves convulsiones financieras en los próximos meses”(L.R.Aizpeolea/El País)	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Enviar un mensaje (...) mercados (P) Convulsiones (P)
“Erkoreka dijo estar a favor del equilibrio presupuestario, como regla general inspiradora”, pero en contra de la idea de petrificarlo en la Constitución ya que, explicó, será una medida estricta, rígida e inútil” (El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	 Petrificarlo (K)
“La Generalitat presidida por CiU, acusó a PSOE y PP de pretender “cargarse la autonomía financiera” catalana” (El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Cargarse (K)
“<Sólo beneficia a la banca>, según la izquierda minoritaria” (El País)	Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim.	
“Exigencias de la señora Merkel” (Tardá/ERC/El País)	Europari men egitea (A)	Deslegitim.	
“consolidar la idea de que el problema del déficit son las autonomías, es decir el nuevo discurso de las FAES”(Tardá/ERC/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Esta reforma al dictado de las propuestas de la UE para contentar a los movimientos especulativos sobre la deuda soberana, de llevarse a cabo puede introducir riesgos de presente y de futuro” (UGT/El País)	Europari men egin (A) Merkatuei men egitea (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Dictado (P)
“La obligación de aprobar presupuestos sin déficit es inconveniente en el fondo y por la forma” (CCOO/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Puede llegar a limitar o impedir políticas que favorezcan el crecimiento económico” (CCOO,El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“en respuesta a las exigencias de reciente cumbre franco-alemana”(Editoriala, El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Mensaje a los mercados” “intenta evitar nuevas turbulencias” “trasladar un nuevo mensaje contundente a los mercados, ante el riesgo de graves convulsiones financieras en los próximos meses” “El ejecutivo teme que las turbulencias de agosto continúen y que la prima de riesgo española vuelva a sufrir en un contexto de estancamiento de la economía” “Una medida dolorosa para Zapatero, un nuevo sacrificio en el altar de los mercados” (Editoriala, El País)	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)/ larritasunari aurre egin (D) Larritasunari aurre egin (D) Merkatuei men egitea (A)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim. Legitim. Deslegitim.	Mercados (P) Turbulencias (Na) Mercados (P) Graves convulsiones (P) Turbulencias (Na) Sufrir (P), prima de riesgo (P) Sacrificio en altar (P)
“El anuncio es una excelente señal en momentos de tensión en los mercados, que confirma que los españoles somos cumplidores en el pago de nuestras	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Tensión en los mercados (P)

deudas. Ahora sólo queda acertar en el diseño para evitar que las salidas de emergencia estén cerradas cuando sean necesarias (j.C.Diez/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Salidas de emergencia (P)
El Mundo			
“Europa fuerza a Zapatero a cambiar la Constitución como pedía Rajoy” “El presidente lleva al congreso la reforma para limitar en déficit exigida por Merkel y Sarkozy” “admitió que no podía negar la influencia alemana de la reforma – Merkel y Sarkozy defendieron su puesta en práctica recientemente -” (Portada, El Mundo)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Fuerza (P)
“Europa fuerza a Zapatero a cambiar la Constitución” “el BCE le habría remitido por carta las instrucciones de cual era el camino que debía seguir a cambio de la adquisición de los bonos de deuda soberana” (El Mundo)	Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Fuerza (P) Camino (No)
“una iniciativa de enorme importancia que tiene unos criterios objetivamente rigurosos sobre el déficit estructural pero también flexibilidad, y que es una formula que incorpora a todas las administraciones públicas” (El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim.	Flexibilidad (Na)
“Cuando me dijo que tenía un acuerdo con el señor Rajoy y pensé que un gran acuerdo entre el PP, el PSOE y el Gobierno para luchar contra el déficit podía ser importante para la buena marcha de la economía” (A.Rubalcaba/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“Déficit cero salvo recesión o catástrofe” (M.Vega/El Mundo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	
“El ahorro para controlar el déficit (…) desde que los mercados colocaron a España en el abismo al disparar su prima de riesgo” (M.Vega/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	Los mercados colocaron P) Prima de riesgo (P), abismo (No)
“acordaron ayer reformar la constitución para incluir en ella un techo de gasto, como demandan Alemania y Francia” (M.Vega, El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo (K)
“Respaldo Europeo a las medidas” “La Comisión Europea respaldó ayer el compromiso político del Gobierno español a favor de limitar el déficit” “La petición para consagrar el principio del freno de la deuda es un compromiso político con las sostenibilidad de las finanzas públicas”(De la Pola, El Mundo)	Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Sostenibilidad (No)
“De hacerse de otro modo, la reforma nacería incumpliéndose y carecería de credibilidad ante los mercados” (M.Vega/El Mundo)	Ez da nahikoa (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Credibilidad...mercados (P)
“No obstante, ese tope en el gasto será flexible en casos de recesión, desastre o catástrofe natural” (M.Vega, El Mundo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	
“Una reforma chapucera pero necesaria” (J. De Esteban, El Mundo)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“Ahora, como la canciller Angela Merkel ha ordenado la inclusión de esa	Europak eskatu du (A)	Legitim.	

clausula” (...) “merced a impulsos europeos pero no nacionales” (…) “si ahora se va a modificar es por dos motivos: primero, porque así lo requiere la política interdependiente europea” (J.De Esteban, El Mundo)	 Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A)	 Legitim. Legitim.	 impulsos europeos (P)
“Y segundo, porque estando de acuerdo el PSOE y el PP, (...) se realizaría por el procedimiento establecido en el artículo 167, según el cual los proyectos de reforma constitucional deberán ser aprobados por una mayoría de tres quintos de cada una de las Cámaras” J.De Esteban, El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Si lo que plantean PSOE y PP es cargarse la autonomía financiera, ante esta iniciativa hay que decir “no” con mayúsculas y con mucha contundencia” (...) “cualquier reforma que atente contra el autogobierno” (Homs, CiU, El Mundo)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Xavier Trías quien critico que desde el Gobierno se quiera imponer límites de gasto de municipios y comunidades mediante una reforma constitucional” (M.T.C, El Mundo)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“riesgos de presente y de futuro para el crecimiento económico y no es una iniciativa que debe considerarse prioritaria” (Toni Ferrer, UGT, El Mundo) “Para CCOO...también pone el foco en el crecimiento de la economía y del empleo” (El Mundo)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Merkel obliga a hacer la reforma que pidió Rajoy” “Cuando Merkel y Sarkozy propusieron la semana pasada...” (...) “la cuestión de fondo es que, en nuestro caso, esa reforma constitucional no es voluntaria, viene impuesta” “Es muy sintomático que Zapatero se negara ayer por dos veces a responder a Rajoy si ha recibido una carta del presidente del BCE”(Editorial, El Mundo)	Europak eskatu du (A)/PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	
“la medida permite introducir rigor en las cuentas y garantiza que no habrá gobiernos manirotos en el futuro” (Editorial, El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“limita la capacidad de maniobra: puede haber momentos en los que las economías nacionales necesiten estímulos y se vean entonces imposibilitadas” (Editorial, El Mundo)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Capacidad de maniobra (No) Estímulos (P)
“Otras voces se alzaron ayer reclamando un referéndum ... ello supondría poco menos que llevar al país al matadero” (Editorial, El Mundo)	Erreferendumik ez (P)	Deslegitim.	Matadero (Na)
“Una reforma constitucional en quince días, dos décadas después” (…) “un calendario tan fulgurante” (..) “Se puede ventilar en unos días” (M.Marraco/El Mundo)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“Fijar en la constitución un límite para el déficit, con su levísimo matiz demagógico, equivale al reconocimiento de que la secta política, - la europea- no confía en su sentido común y coloca en el sistema diques de contención contra su propia naturaleza” (...) Como dijo Ortega, también Europa se sabe la solución para España (D. Gistau, El Mundo)	Europak eskatu du (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	 Secta (P) Diques de contención (Na)
“Achicará también la capacidad de endeudamiento propia de las autonomías” “Encaramos la revisión completa de un concepto de nación cuya insensatez	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Politikariak (bereziki autonomikoak)	Legitim. Legitim.	Achicará (Na)

económica ha resultado ser incompatible con la Europa dispuesta a redefinirse frente a la crisis" (D. Gistau, El Mundo)	ez dira gai (A) Europak eskatu du (A)	 Legitim.	
"Debe convocarse un referéndum. Llamazares pide que un parlamento moribundo no modifique la constitución" (M.Marraco/El Mundo) Es un tema suficientemente serio como para que sea sometido a un referéndum" (M.Marraco/El Mundo)	Erreferenduma (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Moribundo (P)
"En su opinión (en referencia a Llamazares), la reforma plantea una disyuntiva a los ciudadanos: o Estado con Estado de bienestar o Estado en el que funciona unicamente la ley de la selva o ley del mercado" (M.Marraco/El Mundo)	Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim.	Ley de la selva (Na)
"Rosa Diez (..) reclamó una reforma <profunda> y no sólo coyuntural" (M.Marraco/El Mundo)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	
"Los nacionalistas vascos del PNV se mostraron en contra de petrificar el equilibrio presupuestario (..) "<es necesario como regla general inspiradora>" ((M.Marraco/El Mundo)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Legitim.	Petrificar(K)
ABC			
"Las presiones de Merkel y Sarkozy y una carta del presidente del BCE fuerzan un cambio que Rubalcaba y el PSOE asumen solo por disciplina" (G.Sanz/ABC)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	
"Rajoy intentó una y otra vez que Zapatero revelará el contenido de una carta del presidente del BCE (...)en el ambiente queda la idea de que ha sido esa carta de Trichet y, sobre todo, el empeño de Angela Merkel y Nicolas Sarkozy por unificar la política fiscal en la zona euro, lo que han hecho virar al presidente del gobierno" (G.Sanz/ABC)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	 Virar (No)
"Entonces pensé que un gran acuerdo el PP, el PSOE y el Gobierno para luchar contra el déficit podía ser importante para la buena marcha de la economía" (A.Rubalcaba/PSOE/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Luchar contra el déficit (P) Buena marcha (No)
"En privado varios dirigentes socialistas no entienden semejante decisión en vísperas de unas elecciones" (G.Sanz/ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"Así lo dijo Alfonso Guerra recordando que la medida no se aplicará hasta 2018 (...). Izquierda Socialista, corriente interna del PSOE calificó una barbaridad reformar la constitución <en tan solo tres días>" (G.Sanz/ABC)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
"el PSC por boca de su portavoz, Joaquim Nadal advierte de que <no hace falta limitar a las comunidades autónomas>" (G.Sanz/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"CEOE lo aplaude" (G.Sanz/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Aplaude (P)
"IU pide referéndum" (...) "el coordinador general de IU, Cayo Lara, pidió un referéndum" (G.Sanz/ABC)	Erreferenduma (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
"reformar la constitución para establecer un techo de déficit implica cambiar de raíz el actual modelo económico solo para favorecer aún más los intereses del capital financiero" (C.Lara/IU/ABC)	Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim.	Techo (K)
"UGT por boca de su secretario de Acción Sindical, Antonio Ferrer, advirtió que limitar el déficit no puede ser la prioridad, sino que debe ser impulsar el crecimiento>" (G.Sanz/ABC)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	

“Este objetivo impuesto por Alemania y por Francia a los países de la Eurozona“ (R.Punset/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Más allá del capricho errático de los señores Merkel y Sarkozy” (R.Punset/ABC)	Europari men egitea (A)	Legitim.	Errático (No)
“ni la reforma es jurídicamente necesaria ni institucionalmente ese es el camino que hay que seguir para afrontar los desafíos económicos del presente” (R.Punset/ABC)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	
“o sea, nos vamos a dotar de un rígido corsé” (R.Punset/ABC)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	*Corsé* (K)
“la amputación del Estado del bienestar y el cambio de una Constitución de consenso por otra ultraliberal” (G.Llamazares/IU/ABC)	Ongizate Sistema kaltetzen du (P) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	*Amputación* (P)
“halcones que dominan la economía de la UE persistan en su dogma del déficit cero” (F.Jorquera/BNG/ABC	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	*Halcones* (Na)
“Un paso al frente razonable y oportuno” (P.Rivero/CC/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	*Paso al frente (No)*
“La constitución española necesita ser reformada. Pero no solo un punto, sino en varios(…) . Reducir la reforma de la constitución a un solo punto (…) restringe de tal forma la medida que se asemeja a lanzar un salvavidas a alguien que se está ahogando (…) (J.M.Carrascal/ABC)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	*Salvavidas/Ahogando (P)*
“(..) o a la obediencia servil, ya a a unos mercados que siguen al acecho, ya a unos socios comunitarios que nos exigen cumplir los compromisos adquiridos para seguir comprando nuestra deuda” (J.M.Carrasca/ABC)	Merkatuak lasaitu (M) Europak agindu du (A)	Legitim. Legitim.	mercados al acecho (p)
“Que es precisamente lo que tendría que ser, el comienzo, no del desmantelamiento del Estado Autonómico, sino del ajuste a su medida natural, para evitar duplicidades, conflictos y despilfarros del que está sembrado” (J.M.Carrascal/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Medida natural (Na) Sembrado (Na)
“El problema no es de mayorías, porque populares y socialistas tienen en ambas cámaras la mayoría necesaria para aprobar la enmienda, sino de consenso previo sobre el texto de la reforma, porque su alcance requiere de precisión y claridad. Para empezar debería que ese techo de gasto incluye a todas las administraciones del Estado” (Editoriala/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Techo (K)
“La presión del eje franco-alemán y el rescate encubierto que practico a principios de agosto el BCE con la compra masiva de deuda española estarán entre las causas inmediatas de este nuevo giro ideológico del Gobierno” (Editoriala/ABC)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	Rescate encubierto (P) Giro (No)
“fue acogido de manera negativa en Cataluña y el País Vasco, donde las fuerzas nacionalistas interpretan la iniciativa como <un ataque a la autonomía financiera> de las comunidades” (A.Gubern/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Ataque (P)
“Josep Durán dijo compartir el <espiritu>” (A.Gubern/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Espíritu (P)
“Liquidar el autogobierno de Cataluña ya que, sin autonomía financiera no hay autogobierno”(F.Homs/Generalitat/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Liquidar (Na)
“<Lo que no puede ser es que venga impuesto por Madrid> señala en portavoz del Govern” (A.Gubern/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	

“El portavoz del PNV es favorable al equilibrio pero no a <petrificarlo>” (A.Gubern/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	Petrificarlo (K)
“<Necesaria e imprescidible> (…) solo tendrá sentido si incluye límites de gasto para las comunidades autónomas y penalizaciones para las que no cumplan” (R.Diez/UPyD/ABC)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Beneficiará a la estabilidad a largo plazo de las finanzas españolas” (A.Altafaj/UE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
“El movimiento 15-M ya ha empezado demandar la celebración de un referéndum” (A.Gubern/ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
EXPANSIÓN			
“Pacto de estado de Zapatero y Rajoy para limitar el déficit” “Primer pacto de estado frente a la crisis” (Expansión)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“pero los socios de la zona euro y el BCE le han obligado a adoptar esta reforma en la que fue pionera Alemania” (Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“El problema de la polítización” “Habilita un amplio margen de interpretación del que se puede servir aquella politización” “La reforma es posible, la reforma es deseable, pero de nada serviría si por una lado, los órganos constitucionales encargados de velar por su cumplimiento anteponen a su función constitucional la obediencia política y si por otro los responsables políticos del gasto no controlan su inclinación casi natural a utilizar el dinero público al servicio de sus prioridades electorales” “Mas que normas de limitación del déficit económico, necesitamos normas que refuercen la independencia de las instituciones centrales” (A. Betancor, Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	inclinación casi natural (No/Na)
“Un tramitación exprés amenazada por un referéndum” (...) “El del referéndum es el mayor problema al que se enfrenta la reforma” (R. G. Pico, Expansión)	Erreferendumik ez (P) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
“El déficit cero no llegará hasta dentro de siete años” (Expansión)	Malgutasuna (M)	Legitim.	
“La regla de gasto deberá incluir la flexibilidad para cuando haya recesión, un desastre natural o una catástrofe que exija medida de estímulo” (Expansión)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Regla de oro (Na) medida estímuldo (P)
“Perez Rubalcaba dio su brazo a torcer sólo cuando supo que Rajoy estaba de acuerdo y que por lo tanto el procedimiento elegido para hacerlo podía salir adelante con los votos de los dos grandes partidos parlamentarios” (S. Arancibia, Expansión)	PPk arrazoia zuen (A) Akordio handiak onak dira (P)	Legitim. Legitim.	Dió su brazo a torcer (Na)
“Transmite a Europa un mensaje de seriedad y confianza” (Rajoy, Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Obligara a todas las administraciones a no gastar lo que no tienen y no vivir	Politikariak (bereziki autonomikoak)	Legitim.	No vivir por encima (P)

por encima de sus posibilidades" (Rajoy, Expansión)	ez dira gai (A)		
"Desde mayo de 2010 la política económica española se encuentra monitorizada y los bandazos del Gobierno vienen impuestos por la canciller Merkel, la Comisión Europea y el BCE" (Editorial, Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Monitorizada (No), bandazos (No)
"La acertada reforma" (Editorial, Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Lo que podemos considerar el primer pacto de estado en lo que va de crisis" (Editorial, Expansión)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Trasladar una imagen de seriedad y rigor presupuestario hacia los mercados y hacia nuestro socios del euro, que ayudará además a restaurar el compromiso político de devolver las estabilidad de las cuentas públicas" (Editorial, Expansión)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Trasladar a los mercados (P) Estabilidad (No)
"De poco valdría la limitación constitucional mientras los políticos mantengan su irrefrenable tendencia al gasto electoralista y no cunda entre los votantes la cultura de que el despilfarro es un lastre para la actividad económica" (Editorial, Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Irrefrenable tendencia (No)
"Europa fuerza a Zapatero y Rajoy a pactar una reforma de la constitución" (Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Las turbulencias que acechan a los mercados financieros han obligado al PSOE y al PP a cerrar un Pacto de Estado para reformar la Constitución" (C. Rivero, M.Tejo, Expansión)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M) Akordio Handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Turbulencias (Na) Acecha a los mercados (P)
"Impulsando, al dictado de los socios de la eurozona y del Banco Central Europeo (BCE), la consagración en la Constitución del objetivo de reducción del déficit público" (C. Rivero, M.Tejo, Expansión) "la propuesta sigue el dictado de Europa y del BCE, que está comprando deuda pública del Tesoro español para relajar la prima de riesgo (C. Rivero, M.Tejo, Expansión)	Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Dictado (P) Dictado (P) Prima de riesgo (P)
"CiU comparte el espíritu de la reforma. El Govern alerta del no rotundo si ello limita su autonomía financiera" (C. Rivero, M.Tejo, Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Finantza autonomia murrizten du (P)	Legitim. Deslegitim.	
"Traslade a los mercados una imagen de seriedad y rigor por parte de las distintas administraciones españolas" (M.Roca, Expansión)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Trasladar a los mercados (P)
"En este sentido sea bienvenida la propuesta de reforma constitucional: el éxito del programa de saneamiento de las cuentas públicas exige reforzar el compromiso político" (R. Martinez-Rico, Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Saneamiento (Na)
"recuperar la confianza perdida" (R. Martinez-Rico, Expansión)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Confianza (P)
Cinco días			
"Zapatero y Rajoy acuerdan reforma la constitución para limitar el déficit" (R.P.C/Cinco Días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"El ejecutivo asume la "vulnerabilidad" de España ante la desaceleración mundial" (R.P.C/Cinco Días)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Vulnerabilidad (P)

“(...)incluir un límite máximo de déficit de las cuentas públicas, tal y como consideró imprescindible recientemente el eje franco-alemán” (R.P.C/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Así lo anunció ayer el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, tras pactarlo con el líder del PP y el candidato socialista” (R.P.C/Cinco Días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“La sombra de Alemania es alargada. La reciente petición de su canciller Angela Merkel para que los países europeos emulen la Constitución germana e incluyan un tope máximo de déficit en sus cuentas públicas, no ha caído en saco roto” (R.P.C/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Sombra(Na) Saco roto (K)
“Poner límites constitucionales al déficit fue una de las ideas acordadas en la reciente cumbre entre Merkel y el presidente francés, Nicolas Sarkozy, que fue bautizada como una “norma de oro”” (R.P.C/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Norma de oro (Na)
“He consultado ya la posibilidad de formalizar esta iniciativa con el líder del principal partido de la oposición y con el candidato socialista a la presidencia del Gobierno” (Zapatero/Cinco Días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Josep Antoni Duran y Lleida dijo ayer que comparte el espíritu de la reforma de la Constitución (...)insistió en que quería ver la “letra” de esa modificación” (R.P.C/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Espíritu (P)
“Sin embargo, para Frances Homs, portavoz del Ejecutivo catalán, limitar el techo de déficit de la Generalitat supondría “liquidar el autogobierno de Cataluña”(R.P.C/Cinco Días)	Finantza autonomia murrizten du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Techo (K) Liquidar (Na)
“Josu Erkoreka se mostró a favor del equilibrio presupuestario “como regla general inspiradora” pero refractario a la idea de petrificarlo en la Constitución. Erkoreka dijo que sería una medida inútil…” (R.P.C/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	 Petrificarlo (K)
“El coordinador federal de IU, Cayo Lara, rechazó ayer una reforma constitucional para introducir un techo de gasto por considerar que atenta contra la soberanía nacional e insistió que se celebre un referéndum posterior que la ratifique” (R.P.C/Cinco Días) “Indica cambiar de raíz el actual modelo económico solo para favorecer aun más los intereses del capital financiero” (R.P.C/Cinco Días)	Erreferenduma (P) Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Techo (K) Atenta (P)
“Grupo mixto. Críticas ante la reforma expres” (R.P.C/Cinco Días)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Una tarea que requiere de la ayuda de todos” (Editorial/Cinco días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“En un tan poco habitual como aplaudible ejercicio de armonía institucional y de unanimidad política, José Luis Rodriguez Zapatero y Mariano Rajoy han respaldado la reforma constitucional” (Editorial/Cinco días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Aplaudible (P)
“Con ello zapatero sigue el camino marcado por la canciller alemana Angela Merkel y el presidente francés, Nicolas Sarkozy, quienes en su última cumbre bilateral solicitaron a los países de la eurozona la adopción de esa `norma de oro’ que trate de poner coto a a la desbocada sangría que supone el déficit público para la economía de los países europeos” (Editorial/Cinco días)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	Camino marcado (No) norma de oro (na) poner coto (no) a la desbocada sangría (p)
“Pese a que ha habido que esperar a la férrea mano del eje franco-alemán para que España haya decidido poner el cascabel al gato, hay que felicitarse de la	Europak eskatu du (A)	Legitim.	*Férrea mano (P)* *Cascabel al gato (K)*

agilidad y prontitud de la respuesta española" (Editorial/Cinco días)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Aunque, como recordaba el presidente del Gobierno, la norma de oro no empezará a aplicarse de inmediato" (Editorial/Cinco días)	Europak eskatu du (A) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim.	Norma de oro (Na)
"Zapatero ha reconocido el riesgo evidente de que España vea perjudicada su ya de por sí precaria situación económica como consecuencia del efecto contagio, fruto de la nueva desacelaración que atenaza las economía europeas" (Editorial/Cinco días)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Riesgo... contagio (P) Atenaza (P)
"Y Merkel cogió el timón" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Cogió el timón (K)
"El congreso visualizó ayer una vez más como Alemania ha tomado la cabina de mando de la eurozona y marca los tiempos y el rumbo de la navegación en las turbulentas aguas de la crisis" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Cabina de mando (K) rumbo de la navegación (No) turbulentas aguas (Na)
"Por ello, sin margen de maniobra España se pliega a las directrices germanas y acepta modificar la constitución" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Pliega (No)
"Y la posición alemana es clara: mientras los países más endeudados y con problemas de financiación no tomen las medidas adecuadas, dejar que se cuezan a fuego lento. Y cuando el calor sea insoportable y estén dispuestos al arrepentimiento y la contrición, entonces aparecer con la chequera y poner dinero del contribuyente alemán y centroeuropeo a su disposición" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Cuezan a fuego lento (Na) Calor sea insoportable (Na) Arrepentimiento y contrición (P)
"Por tanto que los mercados aprieten y justo antes del ahogamiento final, y cuando todos prometen que se comportarán como luteranos centroeuropeos, finalmente ayuda" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Los mercados aprieten (P) Ahogamiento final (P)
"Control, pues, de los tiempos de la crisis, digan lo que digan los mercados ¿Y con qué objetivo? Con el de salvar un área del euro definida a imagen y semejanza de Alemania, es decir, con elevada productividad, bajo endeudamiento privado y público y estabilidad presupuestaria, las sacrosantas bases de una moneda estable, y con ella, de los ahorros de sus ciudadanos" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Digan lo que digan los mercados (P) Estabilidad (No) sacrosantas (P)
"Como he comentado otras veces, de esta crisis o saldremos alemanes o no saldremos" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Por ello, cabe saludar como extraordinariamente positivo lo que se debatió ayer en el parlamento, tanto lo decidido como lo que propuso. Spanien es ya de hecho, un nuevo lander, alemán por descontado" (J.O.Alonso/Catedratico economía/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
"Zapatero y Rajoy pactan un límite constitucional al gasto público" (Portada/Cinco Días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"PSOE y PP acordaban incluir un techo de gasto en la Constitución como pide Berlin. Aunque estas noticias auparon al IBEX..." (J.Portillo/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo (K) Auparon al IBEX (No)
"tal como reclama Berlin como condición para tomar medidas de calado ante la crisis de deuda soberana" (J.Portillo/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Reclama Berlin (P)
"La prima de riesgo española -que mide el sobrecoste que paga un país por endeudarse frente a Alemania- empezaba a bajar de 286 puntos cuando el	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Prima de riesgo (P)

gobierno y el PP daban luz verde a la inclusión en la Carta Magna de un límite de déficit de las cuentas públicas" (J.Portillo/Cinco Días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Luz verde (No)
"Además esta reforma de la Carta Magna podría salir adelante con una mayoría de tres quintos de cada una de las cámaras, lo que en este caso estaría garantizado con los votos del PSOE y el PP" (R.P.C/Cinco Días)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
Hego Euskal Herriko komunikabideak			
El Correo			
"Zapatero y Rajoy, de acuerdo en aplicar la iniciativa franco-alemana sobre el déficit" (Editoriala, El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"cumpliría la propuesta remitida el pasado 16 de agosto por Merkel y Sarkozy a las instituciones de la Union Europea y sorpresivamente, ofrecería una imagen de unidad entre socialistas y populares positiva para una proyección exterior de España" (Editoriala, El Correo)	Europak eskatu du (A) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"Convirtiendo la iniciativa germano-francesa en un broche de oro de disciplina presupuestaria" (Editoriala, El Correo)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Broche de oro (K)
"No sería ni suficiente ni operativa si no va acompañada de un desarrollo legislativo en materia de estabilidad presupuestaria (...) y haga participes a todas las administraciones (Editoriala, El Correo)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Estabilidad (No)
"Ese acto de responsabilidad compartido" (Editoriala, El Correo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"España limitará el déficit en la Constitución" (Izenburua, El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Zapatero y Rajoy pactan la reforma al rectificar el Gobierno que acepta la demanda del PP tras la presión de Merkel y Sarkozy" (A.Torices/El Correo)	PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
"Los equipos de los dos grandes partidos negocian ya la la redacción de la regla constitucional con la que se garantizaría a medio y largo plazo la estabilidad de los presupuestos de todas las administraciones" (A.Torices/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Regla constitucional (K)
"España se ha asomado varias veces al precipicio y ha visto de cerca el fantasma de un rescate como en Grecia o Portugal por los insistentes ataques a su deuda pública derivados de la confianza de los mercados en la capacidad española para hacer frente a sus obligaciones"(A.Torices/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Precipicio (No), Fantasma (P) Rescate(P) Ataques (P) Confianza de los mercados (P)
"De hecho Zapatero justificó la urgencia de la medida para reforzar el compromiso con el proceso de unión económica europea y como un paso relevante y una buena señal para recuperar la confianza de los mercados" (...) "tuvo que admitir que en el cambio de postura ha pesado el creciente consenso de las instituciones europeas" (...) "fue una de las condiciones fundamentales que los dos pesos pesados de la UE, Sarkozy y Merkel pusieron en su reunión del pasado 16 de agosto para implicarse en la defensa de los estados europeos que están en el punto de mira de los especuladores"(A.Torices/El Correo)	Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Señal (K) Confianza.. mercados (P) Punto mira (K)
"Zapatero y Rajoy pactan reformar la Constitución para limitar el déficit"	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	

(Portada, El Correo)			
“Tanto Zapatero como Rajoy escenificaron lo más parecido a un gran pacto de emergencia en cuanto el presidente del Gobierno propuso reformar la Constitución” (T. Etxarri/ El Correo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Desde que se encendió la luz de alarma de la crisis económica” (T. Etxarri/ El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Luz de alarma (K)
“Esta vez a pasar a limpio los deberes impuestos por la Alemania de Merkel y la Francia de Sarkozy” (T. Etxarri/ El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Los deberes (K)
“La iniciativa precisaba cocina. Y la hubo. (...). Y la cocina produjo sus frutos” (T. Etxarri/ El Correo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Cocina (K) Frutos (Na)
“El PNV en contra de petrificar el límite del déficit” (El Correo) “Josu Erkoreka se manifestó ayer en contra de petrificar en la Constitución la limitación del Déficit sin medidas de flexibilidad” “ si esa norma de rango constitucional es rígida será inutil para las necesidades” (El Correo)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Petrificar (K)
“Esos días se filtro que el BCE también había enviado una carta al Ejecutivo español, aunque en tono menos coercitivo y en la que se pedía a España que no levantara el pie de las reformas” (M.J. Alegre/El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Levantar el pie (No)
“Aunque la subasta de deuda española fue bien y el Gobierno y el primer partido de la oposición se mostraron de acuerdo en establecer un límite” (C.Vallejo/El Correo)	Merkatuak lasaitu (M) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
¿Qué razón puede haber para que decida, a tres minutos de las elecciones y de prisa y corriendo, nada menos que una modificación de la Constitución? Pues está claro, dar gusto a Merkozy, como acertadamente denomina Manfred Nolte a los dos lideres que, con más pena que gloria, patronean el barco europeo” (I. Marco Gardoqui/El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Patronean el barco (No/K)
“Una reforma necesaria para autocontrolar nuestros bajos instintos presupuestarios” (I. Marco Gardoqui/El Correo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Autocontrolar nuestros bajos instintos (P)
“Va a contar con el apoyo del PP lo que permitirá agilizar plazos y facilitar debates” (I. Marco Gardoqui/El Correo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Que los mercados reciban la noticia con alivio y aflojen la presión que nos atenaza” (I. Marco Gardoqui/El Correo)	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Mercados reciban (P), alivio (P), aflojen (P), atenaza (P)
Diario de Navarra			
“La crisis cambia hasta la constitución” (Editoriala, Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Crisis cambia (P)
“Gobierno y oposición -Partido Popular- están de acuerdo en reformar la Constitución” (Editoriala, Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)		
“Quedará la duda de si es una decisión tomada `motu propio’ por los diputados españoles o responde básicamente a la exigencia de Bruselas – expresada por boca de Angela Merkel- de atar el compromiso del techo del déficit en la ley de un país democrático” (Editoriala, Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo (K)
“En cualquier caso el Congreso da un paso relevante que marcará la historia”(Editoriala, Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Paso al frente (No)

“Pero por encima de todo, hay que referirse al objetivo perseguido, porque si esta reforma es capaz de devolver al país la credibilidad en sus números, nadie discutirá su beneficio: se trata de establecer una regla que garantice la estabilidad presupuestaria en el medio y largo plazo.”(Editoriala, Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Devolver al pais credibilidad (P) Estabilidad (No)
“ya se puede adelantar que la misma obligará a ser rigurosos con los gastos y limitarlos – las autonomías deberán hilar muy fino – que eso es receta obligada en todo intento de abandonar la crisis” (Editoriala, Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Hilar fino (P) Receta (P)
“PSOE y PP pactan una reforma de la constitución para limitar el gasto público” (A. Torices/Colpisa/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Se garantizará a medio y largo plazo la estabilidad de los presupuestos de todas las administraciones públicas, es decir, que tendrán un tope de gasto para evitar el incremento en el endeudamiento” (A. Torices/Colpisa/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
“CiU no se decidirá hasta conocer la letra pequeña y el PNV es partidario del déficit cero como espíritu, pero no de constitucionalizarlo” (A. Torices/ Colpisa/ Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Forma ez da egokia (M)	Legitim. Legitim.	
“Recibió una carta del BCE? Rajoy intento sin éxito que Zapatero reconociese en la Cámara que ha cambiado de opinión obligado por Merkel y Sarkozy, y le preguntó si el Banco Central Europeo le remitió una carta con condiciones antes de iniciar la compra de deuda pública española (A. Torices/Colpisa/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	
“De hecho, Zapatero justificó la urgencia de la medida para `reforzar’ el compromiso con el proceso de unión económica europea y como un paso relevante y una buena señal para recuperar la confianza de los mercados” (A. Torices/Colpisa/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	 paso relevante (No) confianza de los mercados (P)
“Tenemos que afrontar la reforma con naturalidad: en otros países es relativamente frecuente” (Zapatero/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Naturalidad (Na)
“Zapatero me convenció anoche, al decirme que había llegado a un acuerdo con Rajoy” (Rubalcaba/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Como quieren Merkel y Sarkozy” (A.Papell, Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“El martes de la semana pasada, Alemania y Francia propusieron incluir en las Constituciones de los 17 Estados de la zona euro una `regla de oro’ de equilibrio presupuestario antes de un año” (A.Papell, Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Regla de oro (Na)
“Muchos pensamos que la constitucionalización de la estabilidad presupuestaria no tiene sentido a nivel estatal: debería ser una norma europea (A.Papell, Diario de Navarra)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	Estabilidad (No)
Lo que Francia y Alemania exigen al Eurogrupo no es una política, sino una humillante garantía de buena conducta (A.Papell, Diario de Navarra)	Europari men egitea (A)	Deslegitim.	
Rajoy estaba en este asunto en sintonía con Berlin y París” (A.Papell, Diario de Navarra)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
Barcina respalda la idea de que la Constitución imponga un límite al déficit”	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	

(I.S/P.M/Diario de Navarra)			
En esta situación hay que tender hacia un déficit cero que nosotros en Navarra, en función de nuestras competencias, ya lo buscamos" (Y. Barcina/Dario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	
"España tiene que responder a esas recomendaciones que se nos está pidiendo desde Europa y nosotros ya los estamos aplicando sin que una norma nos obligue a ello" (I.S/P.M/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Fijar un techo constitucional al déficit significa atar, por mandato legal, el gasto de las administraciones públicas cuando los ingresos dejan de entrar en caja con la abundancia de los años de las vacas gordas. Se trata de impedir así que el endeudamiento crezca de forma desorbitada, hasta el punto de poner en riesgo la solvencia del país" (I.S/P.M/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak ez dira gai (bereziki autonomikoak) (A)	Legitim. Legitim.	Techo (K) Vacas gordas (Na) Desorbitada (No)
"Ponerle techo implica que cada uno acepte su parte alicuota de responsabilidad en la contención del gasto" (I.S/P.M/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Techo (K)
Gara			
"Merkel y Sarkozy dictan la reforma express de la sacrosanta e intocable Constitución española" (Editoriala/Gara)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Sacrosanta (P) Dictan (P)
"El llamamiento que la semana pasada hicieron Merkel y Sarkozy para que los estados de la eurozona introdujeran un límite constitucional a la deuda pública que según sus palabras, ayudará a contener la crisis de la deuda se ha materializado en un pacto de Estado"(Editoriala/Gara)	Europak eskatu du (A) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	
Paris y Berlin exigieron que esa medida tuviera rango de "regla de oro", su aplicación fuera inmediata, sin debate público, ni alternativas con las que contrastarla. (Editoriala/Gara)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Regla de oro (Na)
La estabilización de los mercados y la armonización fiscal está muy por encima de la inversión en la sociedad y la participación democrática (Editoriala/Gara)	Merkatuei men egitea (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
Quizás no sea exagerada la apreciación de golpe de estado financiero (Editoriala/Gara)	Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim.	Golpe de estado financiero (P)
Parecía sacrosanta e intocable, pero se presenta como lo que es una trampa a desmontar y un tope a superar (Editoriala/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	Sacrosanta (P) Trampa a desmontar (K)
"En este caso se hará para adecuarla a una demanda procedente de la UE, ya que PSOE y PP están de acuerdo..." (Inziarte/Gara)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Con el beneplácito de los dos partidos mayoritarios, el Estado español complacerá una una de las demandas presentadas por el eje franco-aleman..." (Inziarte/Gara)	Europari men egitea (A)	Deslegitim.	
"El compromiso político del Gobierno español al entender que ello contribuirá a la sostenibilidad a largo plazo de las cuentas públicas" (Inziarte/Gara)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Sostenibilidad (No)
"El debate saltó raudo a las redes sociales por ejemplo en twitter, bajo el epígrafe #yoquierovotar, donde ya se han puesto en marcha iniciativas para demandar una consulta popular" (Inziarte/Gara)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Saltó (P)
"Petrificarlo" "el portavoz del PNV, Iosu Erkoreka, quien se mostró favorable al	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Petrificar (K)

equilibrio presupuestario <como regla general inspiradora, pero refractario a la idea petrificarlo" (Inziarte/Gara)			
El partido Popular en Nafarroa (PPN) reclamó que también se establezca en el Amejoramiento el principio de déficit cero" (Inziarte/Gara)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	
"Los dos sindicatos mayoritarios en el estado español criticaron tanto el fondo como las formas" (Inziarte/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Puede llegar a limitar o impedir las políticas que favorezcan el crecimiento económico" (CCOO/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Crecimiento (Na)
"Llama la atención que se pretenda improvisar una reforma de una Constitución como la nuestra, que tan difícil de reformar ha demostrado ser desde su aprobación" (CCOO/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	
"Riesgo de presente y de futuro para el crecimiento económico y se plantea al dictado de las propuestas de la UE para contentar a los movimientos especulativos" (UGT/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Dictado (P)
Diario de Noticias			
"PSOE y PP pactan limitar el déficit en la Constitución sin un referendo" (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Miles de voces exigen en redes sociales que la reforma sea sometida a votación popular" (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"El consejero Miranda ve positiva la sorprendente reforma y compatible con el Concierto Económico Navarro" (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Zapatero y Rajoy acordaron imponer un limite constitucional a déficit, una reforma para fortalecer la confianza en España a medio y largo plazo" (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"en la linea planteada por Merkel y Sarkozy" (Diario de Noticias)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Donde miles de ciudadanos exigieron que el cambio se someta a votación popular" (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"El Consejero Alvaro Miranda apoya la sorprendente reforma, compatible con el Convenio Económico" (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Miranda apoya la reforma de la constitución pero cuestiona la forma" (Diario de Noticias) "se mostró ayer favorable a la reforma de la Constitución que promueve el ejecutivo central aunque cuestionó la forma sorprendente" (Diario de Noticias)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim. Legitim.	
"Pero lo vemos como algo positivo porque en los tiempos que corren, es un requisito que puede dar visibilidad a los mercados" (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Tiempos que corren (P)
"PSOE y PP pactan limitar en la Constitución el déficit, mientras las redes piden un referendo" (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Redes piden (P)

“Obligaría a las administraciones públicas a controlar la deuda presupuestaria” (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Cataluña rechaza reformar la Carta Magna al creer que atenta contra el autogobierno y la autonomía financiera” (Diario de Noticias)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Atenta (P)
“Mientras que varias plataformas pidieron a través de las redes sociales un referéndum previo, y al cierre de esta edición ya se contabilizaban 10.000 firmas lo reclamaban” (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Zapatero pidió a los grupos que afronten con naturalidad una reforma que que garantiza la estabilidad presupuestaria en el largo plazo y que se hará con la vista puesta en la próxima década, además de con la flexibilidad necesaria para que los presupuestos del Estado se puedan adaptar a los ciclos económicos” (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim.	Naturalidad (Na) Estabilidad (No) Flexibilidad (Na)
“No obstante, explicó que la regla tendrá que ser objetivamente rigurosa para impedir el crecimiento del déficit público estructural” (Diario de Noticias)	Ez da nahikoa (P)	Legitim..	
“Zapatero cree que se da un clima favorable, para introducir en la Constitución un tema concreto que no servirá para afrontar los problemas económicos más premonitorios, sino para proyectar a futuro la idea de confianza en la sostenibilidad de la finanzas públicas” (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Clima (Na) Confianza (P) Sostenibilidad (No)
“Mariano Rajoy explicó su apoyo a la reforma por coherencia con propuestas anteriores promovidas por los populares, en las que apostaba por consensos políticos para que la Constitución recogiera principios de estabilidad presupuestaria” (Diario de Noticias)	PPk arrazoia zuen (A) Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Estabilidad (No)
“Por su parte ka Acampada Sol, una de las vertientes madrileñas del movimiento 15-M, también mostró su rechazo a la reforma constitucional sin celebrarse un referéndum previo... donde han difundido las direcciones electrónicas de los diputados para enviarles #yoquierovotar (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Cataluña rechaza la reforma” (Diario de Noticias) “El portavoz del Gobierno catalán, Frances Homs, advirtió ayer que Cataluña se opondrá con contundencia a cualquier reforma de la Constitución que atente contra el autogobierno” (Diario de Noticias) “emplazó a todos los partidos catalanes y en especial al PSC a mostrar su rechazo a una reforma constitucional que merme la autonomía fiscal de Cataluña” (Diario de Noticias) “Si lo que plantean Zapatero y Rajoy es cargarse la autonomía financiera, ante esta iniciativa hay que decir no en mayúsculas” (Diario de Noticias)	 Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	 Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Rechaza (P) Opondrá (P) Atente (P) Merme (Na) cargarse (K)
“La propuesta de limitar en la Constitución el déficit es innecesaria, no influirá en la crisis, es imposición de la economía especulativa, recorta conquistas sociales y democráticas, perjudica a Navarra o la CAV y hurta el refrendo popular” (Editoriala/Diario de Noticias)	Ez die gure erronkei aurre egiten Merkatuei men egitea da (A) Ongizate Sistema kaltetzen du (P) Finantza autonomia erasotzen du Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Se antoja más a una imposición interesada del eje Merkel_Sarkozy y los altavoces neoliberales que un medio efectivo para el objetivo que se persigue en teoría, el control de gasto público” (Editoriala/Diario de Noticias)	Europari men egitea (A) Neoliberalismoari men egitea (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Altavoces (K)

“El déficit es un instrumento más político que económico para asegurar prestaciones públicas básicas en el ámbito de las sanidad, la educación, la tercera edad o la dependencia y vincular ahora esa utilidad a los vaivenes del mercado financiero especulativo, supone un paso atrás en las conquista democráticas y sociales (Editoriala/Diario de Noticias)	Ongizate Sistema kaltetzen du (P) Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim. Deslegitim.	 Vaivenes (No) Paso atrás (No)
“Más aun en comunidades como Navarra o la CAV con un modelo económico, presupuestario, fiscal y financiero muy alejado de los que lastran buena parte de las comunidades y el propio Estado español” (Editoriala/Diario de Noticias)	Hemen ekonomikoki hobeto gaude	Deslegitim.	Lastran (Na)
“No influirá en el devenir de la crisis (..)ni contribuirá a solucionar los problemas financieros de Estado” (Editoriala/Diario de Noticias)	Ez die gure erronkei aurre egiten	Deslegitim.	
“Ha sido respondida en las redes sociales con una creciente demanda ciudadana -bajo la etiqueta de #yoquierovotar – de ser sometida a refrendo popular” (Editoriala/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
Berria			
“Konstituzioan muga jarriko diote PSOEk eta PPk defizitari” (Berria)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Administrazio guztiei kontu publikoen oreka betearazteko, Espainiako Konstituzioa aldatzeko asmoa iragarri du Zapaterok” (Ivan Santamaria/Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Merkel eta Sarkozyren bidea ontzat jo dute, eta kontu publikoen oreka «administrazio guztiei» betearazteko neurria iragarri dute” (Ivan Santamaria/ Berria)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Garaile atera da berriro Alemaniak finantza publikoetan defendatzen duen ortodoxia” (Ivan Santamaria/Berria)	Europari men egin (A) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Moldaketaren helburua Konstituzioan defizitari muga jartzea eta «administrazio orori» kontu publikoen oreka betearaztea litzateke”(Ivan Santamaria/Berria)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Legitim.	Muga (No)
“Zorraren krisia bizkortu zenetik, erakunde publikoen gehienezko zorpetzea legez mugatu beharra aldarrikatu du Alemaniak” (Ivan Santamaria/Berria)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“bide orria nabarmen aldatu zen joan den astean, Angela Merkelek eta Nicolas Sarkozyk egin zuten bileraren ondoren” (Ivan Santamaria/Berria)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Bide orria (K)
“bi herrialdeek ontzat jo zuten 2012. urterako Euroguneko herrialde guztien konstituzioetan urrezko arau hori martxan jartzea”. (Ivan Santamaria/Berria)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Urrezko araua (Na)
Bestetik, ikusteko dago urrezko arauak herrialde bakoitzean hartuko duen forma (Ivan Santamaria/Berria)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Urrezko araua (Na)
‘Naturaltasun osoz ikusi behar dugu; konstituzioa aldatzea nahiko ohikoa da beste herrialdeetan» (J.L. Rodríguez Zapatero/Espainiar Presidentea/ Berria)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	
Francesc Homs Generalitateko bozeramailearen ustez, «Kataluniako autonomia fiskalaren aurkako erasoa (Ivan Santamaria/Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
Aurrekontu orekaren alde mintzatu zen Josu Erkoreka, baina Konstituzioan «zizelkatu» beharrik ez du ikusten (Ivan Santamaria/Berria)	Ekonomiarentzat ona da (P) Forma ez da egokia (M)	Legitim. Deslegitim.	Zizelkatu (K)

ESPAINIAKO KONSTITUZIOAREN ERREFORMAREN ONARPENAREN GAINEKO DISKURTSO ANALISIA

(2011ko abuztuak 25ko fitxa)

Ikergaia: Konstituzio Erreforma	Data: 2011-08-25

Aipua (Autorea/Komunikabide)	Markoa[1](Marko mota[2])	(des)legit.[3]	Metafora[4] (Metafora Mota[5])
Estatu mailako komunikabideak			
El País			
“Zapatero a los suyos: “Es la medida menos dura de las que podía tomar” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Txarrenen artean hoberena (M)	Legitim.	Menos dura (K)
“La negociación con el PP encalla al pedir el PSOE cierta flexibilidad en el déficit” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexibilidad (Na) Encalla (No)
“Los socialistas quieren introducir excepciones en la reforma de la constitución” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	
“Las reclamaciones de cierta “flexibilidad en el compromiso de déficit por parte del PSOE (….) choca con la rigidez de la representación del PP.... `el PP ha venido con un planteamiento de equilibrio puro y duro, de déficit cero’ explicaban ayer fuentes de la delegación socialista” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexibilidad (Na) Rigidez (Na) Equilibrio (No)
“José Luis Rodríguez Zapatero (...). Les comunicó su enorme preocupación por lo que pueda pasar en el panorama financiero internacional en septiembre y defendió su propuesta de reforma constitucional como la `menos agresiva’ de las medidas que se podía tomar para tratar de frenar la inestabilidad de los mercados” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Txarrenen artean hoberena (M) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Menos agresiva (P) Inestabilidad (No)
“Alfredo Pérez Rubalcaba, que fijó como objetivo apostar por una `norma constitucional que sirva, también, para el futuro y sea útil para distintas situaciones económicas y ponga a salvo las políticas sociales” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Malgutasuna (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	
“Lo que se traduce en introducir una `cierta flexibilidad en la negociación del compromiso del déficit’”(Luis. R. Aizpeolea/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexibilidad (Na)
“También pretende ampliar el consenso, más allá del PP, con los partidos nacionalistas y de izquierdas” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Ese margen de flexibilidad, ese pequeño déficit’, podría aplicarse en momentos excepcionales, como catástrofes naturales o situaciones económicas muy grave (excepciones que también figuran en la Constitución alemana)” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Flexibilidad (Na)
“El ejemplo alemán” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Josu Erkoreka adelantó ayer su `gran reticencia a la reforma constitucional, porque “privaría a las administraciones públicas de una herramienta muy útil	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Herramienta (K)

1 Identifikatutako markoari ezarri diogun izen propioa.

2 Entman (1993) eta Benford eta Snowen (2000) kategoriak uztartuz: arrazoia (A), diagnostikoa (D), pronostikoa (P), ebaluazioa/motibazioa (M)

3 Legitimatzailea (Legitim.) edo deslegitimatzailea (Deslegitim.).

4 Identifikatutako metafora.

5 Lakoff eta Johnsonen (2004) eta Lizcanoren (2012) sailkapenak uztartuz: kosifikazioa (K), naturalizazioa (Na), pertsonifikazioa (P), norabidezkoak (No)

para afrontar las recesiones económicas’” (Luis. R. Aizpeolea/El País)			
“Zapatero expresó su temor de que las turbulencias financieras vividas por la economía española en la primera quincena de agosto se puedan repetir en las próximas semanas” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Turbulencias (Na)
“Y defendió la reforma constitucional como la formula `menos agresiva’ entre todo lo que `se puede hacer’(Luis. R. Aizpeolea/El País)	Txarrenen artean hoberena (M)	Legitim.	Menos agresiva (P)
“Otras fuentes socialistas señalan que en dicha carta podría figurar la propuesta de reforma constitucional junto a otras `mas duras’ y con mayor coste social como el endurecimiento de la reforma laboral” (Luis. R. Aizpeolea/El País)	Europak eskatu du (A) Txarrenen artean hoberena (M)	Legitim. Legitim.	 Mas duras (K)
“Crecen la voces críticas en el PSOE por la `renuncia’ ante los mercados” (V.G.C/El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Renuncia ante los mercados (P)
“Zapatero le ha hecho el trabajo sucio a la derecha, dice Antonio Gutierrez” (V.G.C/El País)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“El desconcierto ha dado paso a la protesta en un amplio sector del PSOE” (V.G.C/El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Una renuncia a los principios para contentar a `los mercados’” (V.G.C/El País)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Contentar a los mercados (P)
“La catalana Meritxell Cabezón que había recibido más de 400 mensajes confesó que no comparte las `formas’ de la propuesta” (V.G.C/El País)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“El madrileño Juan Julián Elola afirmó: si no lo veo claro y es significativo, yo también quiero referéndum” (V.G.C/El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Lurdes Muñoz (PSC) dijo estar escuchando atentamente los argumentos de los partidarios del referéndum” (V.G.C/El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Josep Borrell (...) Aseguró que si fuera diputado no votaría una reforma constitucional `deprisa y corriendo’. Y añadió: Es un sacrificio a una concepción ideológica del rol del Estado’ `ya hemos renunciado a la política monetaria y ahora se nos exige que renunciemos a la política fiscal’ ùn sacrificio ritual a las exigencias de la señora Merkel’ “ (V.G.C/El País)	Forma ez da egokia (M) Neoliberalismoari men egin (A) Europari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Sacrificio ritual (P)
“Antonio Gutierrez (...) Tras lamentar que un asunto de `tanta envergadura’ se vaya a aprobar sin el más mínimo debate, tachó la propuesta de `disparate’, `atrocidad’ y `barbaridad’, y afirmó que de haber estado ya en vigor, no se habría podido afrontar por ejemplo `los extraordinarios gastos por protección al desempleo’ “ (V.G.C/El País)	Forma ez da egokia (M) Ekonomiarentzat txarra da (P) Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Juan Fernando Lopez Aguilar. (...) mostró su `perplejidad’. `No vamos a salir del bache con una receta de austeridad draconiana, que supone una anorexia fiscal” (V.G.C/El País)	Neoliberalismoari men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Receta (P) Anorexia (P)
“Tomás González. `Una cosa que uno conduzca despacio y otra que se te cale el coche. No se puede supeditar el sostenimiento del Estado del bienestar a cumplimiento del déficit” (V.G.C/El País)	Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Conducir despacio (No) Que se te cale (No)
“Patxi Lopez. `No puede ser un corsé’” (V.G.C/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Corsé (K)
“Guillermo Fernández Vara. Si hay alguna razón que impide someter la	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	

reforma a referéndum hay que explicarla" (V.G.C/El País)			
"Izquierda socialista `Desnudos como náufragos' `Apenas supervivientes de nuestro propio proyecto (V.G.C/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Desnudos (P) Náufragos (P) Supervivientes (P)
"Rubalcaba: El objetivo es no pillarse los dedos" (R.Seco/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	No pillarse los dedos (P)
El candidato socialista descarta recortes sociales por el cambio constitucional"(R.Seco/El País)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	
"no supondrá ningún recorte social" (Rubalcaba/El País)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	
"Lo importante es la letra pequeña del acuerdo" (Rubalcaba/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Letra pequeña (K)
"El objetivo socialista: establecer un techo de gasto que no suponga `que nos pillemos los dedos', es decir, que no suponga establecer un déficit de las cuentas públicas `cero o limitado' en circunstancias económicas normales, pero que permita `flexibilidad' cuando se afronten situaciones adversas" (R.Seco/El País)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Techo (K) Pillemos los dedos (P) Flexibilidad (Na)
"Llamazares busca diputados prorreferéndum" (El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Llamazares anunció ayer una enmienda a la totalidad ante lo que considera un golpe sumarísimo de los mercados y el bipartidismo" (El País)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Golpe sumarísimo (P)
"llevar a cabo la reforma sin necesidad de convocar un referéndum `obliga a una amplia movilización democrática'" (Llamazares, El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Mientras, más de 40.000 personas apoyan en internet la celebración de un referendum" (El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Este asunto va a ser tan determinante para nuestro futuro que le pido que si esta modificación es finalmente aprobada por las cámaras, su grupo parlamentario se comprometa a solicitar que esta reforma sea sometida a referéndum" (Petición por internet, El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
Rajoy afirma que `la reforma tiene apoyo mayoritario' (F.J.Pérez/El País)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Es un sentir general de la sociedad que no se pueda gastar como se ha gastado en los últimos tiempos. La reforma tiene el apoyo mayoritario: lo tiene en el PP y creo que también en la gente que ha dado su confianza al PSOE y a otras fuerzas políticas" (Rajoy, El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"La Constitución no es intocable. Es más, puede ser retocada siempre que los mercados así lo reclamen" (J.M García Diego/El País)	Konstituzioa aldagarria da (M) Merkatuei men egin	Deslegitim. Deslegitim.	Mercados reclamen (P)
"La reforma constitucional desata un aluvión de críticas en el PSOE" "Críticas abiertas en sectores del PSOE" (El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Aluvión (Na)
"Es la menos dura de las que podía tomar" (Zapatero, El País)	Txarrenen artean hoberena (M)	Legitim.	Menos dura (K)
"El temor a una nueva recesión, la tormenta agosteña en los mercados y las exigencias del Banco Central Europeo para comprar deuda española han llevado al presidente del Gobierno a pedir ayuda a los agentes sociales" (M.V. Gómez/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	Tormenta agosteña (Na)
"Aunque la introducción de un límite constitucional al déficit recorre de un	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Recorre (P) de un solo paso en la

solo paso mucha distancia en la dirección contraria" (M.V. Gómez/El País). (Nota: se refiere a las demandas sindicales)			Dirección contraria (No)
El Mundo			
"Rajoy y Saénz de Santamaría insisten en preguntar si el BCE pidió la reforma" (A.Escrivá/M.S.Esparza/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Persiguen que el presidente reconozca que su postura actual no es fruto de una reflexión propia sino, precisamente, de la presión del Banco Central Europeo (BCE). Y quieren, por tanto, cuestionar su autonomía" (A.Escrivá/ M.S.Esparza/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Es mi obligación, no ya mi derecho a preguntar al presidente para saber si el BCE ha hecho alguna sugerencia a nuestro país" (Rajoy/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Esta reforma es un sentir en la sociedad española" (Rajoy/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Los ciudadanos entienden que ya no se puede gastar como se ha gastado, algo que piensa el PP y también personas que han dado su confianza al PSOE y a otras fuerzas políticas" (Rajoy, El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"Salgado avanzó que se trabaja en una propuesta `flexible'" (A.Escrivá/M.S.Esparza/El Mundo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexible (Na)
"La reforma de la Constitución provoca división en el PSOE" (El Mundo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"Patxi López considera que la limitación del déficit `no puede convertirse en un corsé' y el PSC no la ve `necesaria'" (El Mundo)	Malgutasuna (M) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Legitim. Legitim. Deslegitim.	Corsé (K)
"Rubalcaba se pone al frente de la negociación de la reforma y propone `flexibilidad' para evitar más tensiones internas" (El Mundo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexibilidad (Na)
"Tras comprar el BCE deuda española, Salgado solicitó un informe para cambiar la Carta Magna" (M.Marraco/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Ya no es que Zapatero gobierne España irresponsablemente. ¡Es que quien lo hace, en España, es la ministra Merkel! Una salvedad antes de seguir. La limitación constitucional del déficit es una decisión política muy justificable" (A. Espada/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"Respecto a la limitación del déficit no hace falta abandonar el encuadre moral: la primera obligación de un individuo y de una comunidad es no gastar más de lo que se gana y sobre todo, metiéndonos en honduras, no imaginar que uno gasta más de lo que pueden prestarle" (A. Espada/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Honduras (No)
"no cabe despreciar los efectos pedagógicos del ascenso al cielo constitucional de esta regla de oro de la economía y de la vida: sé el que eres e incluso el que sueñas, pero ni un milimetro más" (A. Espada/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Cielo constitucional (Na) Regla de oro (Na)
"Es evidente que la señora Merkel cambia la Constitución española para contentar a los votantes..alemanes" (A. Espada/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Angela Merkel ha decidido exigir a los países manirotos que hagan una reforma constitucional y limiten en la Carta Magna las cifras de déficit y la deuda" (L.M. Anson/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Manirotos (P)

“Este periodico ha dispuesto de información certera y por eso tituló ayer: `Europa fuerza a Zapatero a cambiar la Constitución como pedía Rajoy’” (L.M. Anson/El Mundo)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	
“las grandes cuestiones nacionales- terrorismo, territorialidad, política internacional- los dos grandes partidos, es decir el centro derecha y el centro izquierda, caminarán de la mano. En eso consistió la Transición” (L.M. Anson/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Caminar de la mano (No/P)
“La exigencia europea de introducir en la ley de leyes los límites del déficit y la deuda han obligado al presidente..” “permita atender con la necesaria rapidez las exigencias de una Alemania harta” “ha pasado por el aro de una Germania irritada” (L.M. Anson/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	 Una Alemania harta (P) Pasar por el aro (No)
“Lo que Zapatero y Rajoy han propuesto como reforma constitucional es inteligente, es sensato, es necesario y conviene a la buena salud del pueblo español” (L.M. Anson/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Buena salud (Na)
“Como siempre, Jorge Esteban, en un artículo sobresaliente, ha acertado al calificar la reforma de `chapucera pero necesaria’” (L.M. Anson/El Mundo)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“La clase política, para seguir como hasta ahora, chupando con fruición del bote, hará la reforma constitucional que exige Alemania” (L.M. Anson/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Chupando con fruición (P)
“El propio Rubalcaba se desmarcó por la mañana de la iniciativa advirtiendo que lo importante era `la letra pequeña’ y dejó entrever que no está de acuerdo con ella: `No podemos pillarnos los dedos’” (Editorial/El Mundo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Pillarnos los dedos (P) Letra pequeña (K)
“Patxi Lopez se manifestó en sentido parecido a Rubalcaba. Dijo que fijar la estabilidad presupuestaria en la Constitución `no puede ser un corsé’” (Editorial/El Mundo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Corsé (K) Estabilidad (No)
“Sólo el PP cerró filas en defensa de la reforma constitucional. `Hoy es un sentir en la sociedad española que no se puede gastar como se ha gastado en los últimos tiempos” (Editorial/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
“También sería descabellado votar la reforma en referéndum (...) crearía más inestabilida en los mercados, justo lo contrario de lo que se persigure” (Editorial/El Mundo)	Erreferendumik ez (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	
“Según desvelamos hoy, fue en los días en que el BCE salió en auxilio de España cuando el Gobierno pidió informes sobre la viabilidad de la reforma constitucional” (Editorial/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	 Auxilio (P)
“El partido que restaba transcendencia a la crisis y calificaba de antipatriota a la oposición ha acabado viéndose forzado a cambiar hasta la Constitución por presiones de la UE” (Editorial/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“El autor muestra su contrariedad con la premura exhibida por Gobierno y oposición para modificar la Carta Magna” (El Mundo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Es el poquísimo tiempo que se ha concedido para debatir la conveniencia de	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	

una decisión tan sumamente transcendental" (M. Jimenez de Parga/El Mundo)			
"Lo reprovable en este caso, como dije al principio, es que se marcha con una celeridad injustificable" (M. Jimenez de Parga/El Mundo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
"En este momento, digo, es conveniente y oportuno mantener siempre abiertas las constituciones para la recepción de cualquier derecho fundamental que merezca ser acogido y protegido en ellas" (M. Jimenez de Parga/El Mundo)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	
"Apertura, en suma, a las modificaciones constitucionales, siempre que se realicen por los procedimientos establecidos en la propia Constitución y con la prudencia necesaria. Nada de cambios atropellados." (M. Jimenez de Parga/El Mundo)	Konstituzioa aldagarria da (M) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Atropellados (No)
"Nadie votó al PP o al PSOE sabiendo que no iban a contar con el pueblo para modificar la Constitución. No aparecía en su programa" (@manubpastor/El Mundo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Alemania ya nos ha hincado el diente, ¡La que nos espera! ¿Reforma constitucional? Menos espectáculo y más responsabilidad" (@jmartinanton/El Mundo)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Hincar el diente (P)
"Habrá una Constitución con `letra pequeña'. Esa fue la expresión utilizada por López y Rubalcaba, apuntando a que la regla de oro contra el déficit tal vez acabe quedándose en una aleación menos valiosa para los mercados, al dotarse de `cierta flexibilidad', otra expresión común e ambos lideres socialistas" (El Mundo)	Malgutasuna (M) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Letra pequeña (K) Regla de oro (Na) Aleación menos valiosa (Na) para los mercados (P) Flexibilidad (Na)
"No puede ser un corsé" "no puede impedir en tiempos de crisis hacer política anticrisis para la recuperación económica o tener recursos suficientes para sostener el Estado del bienestar o las políticas sociales" "Es necesario cierta flexibilidad" (P. López, El Mundo)	Malgutasuna (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Corsé (K) Flexibilidad (Na)
"No podemos pillarnos los dedos" "letra pequeña" (Rubalcaba/El Mundo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Pillarnos los dedos (P) Letra pequeña (K)
"si hay alguna razón para que la reforma constitucional no sea sometida a referéndum, hay que explicarla. Si no se hace, nadie lo entenderá" (G. Fernandez Vara/El Mundo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Es un sacrificio a una concepción ideológica del rol del Estado que yo no comparto" (Borrell, El Mundo)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Sacrificio (P)
"Por su parte la corriente interna del PSOE Izquierda Socialista consideró una barbaridad que la reforma de la Constitución se haga en `tres días" (El Mundo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
"Zapatero y Rajoy se habían puesto de acuerdo en cambiar la Constitución para garantizar la estabilidad presupuestaria" (R. Diez/ El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
"En primer lugar para garantizar la estabilidad presupuestaria no hace falta reformar la Constitución ni poner un corsé constitucional a nuestros políticos, dando la impresión, probablemente cierta, de que no son de fiar. Ya hay instrumentos constitucionales para fijar límites al endeudamiento tanto del Estado como de las CCAA, ya hay instrumentos constitucionales para	Ekonomiarentzat txarra da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim. Legitim. Deslegitim.	Estabilidad (No) Corsé (K)

sancionar a aquellas administraciones periféricas que incumplan el límite del déficit o que se endeuden por encima de lo establecido" (R. Díez/ El Mundo)			
"He escuchado argumentar (...) que esto devolverá confianza a los mercados. Quien se va a fiar de los dirigentes de un país que reforman su Constitución en 48 horas, sin debate público, sin pronunciamiento del cuerpo electoral, sin haber llevado la propuesta en ninguno de los programas de gobierno" (R. Díez/ El Mundo) (R. Díez/ El Mundo)	Merkatuak lasaitu (M) Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P)	Legitim. Deslegitim. Deslegitim.	Confianza a los mercados (P)
"Insisto en que la reforma que se plantea es innecesaria para lograr el objetivo deseable de estabilidad presupuestaria en el conjunto de las administraciones públicas" (R. Díez/ El Mundo)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	Estabilidad (No)
"Si se sigue adelante con esta reforma constitucional, defenderemos que sea votada por el conjunto de ciudadanos" (R. Díez/ El Mundo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Me dijo el presidente en el Pleno que hay que tomarse la reforma de la Constitución de forma natural" (R.Díez/El Mundo)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	Natural (Na)
"Tomémonos en serio la democracia y pongamos todas las cartas sobre la mesas. Empecemos por evitar que la reforma propuesta sea además de innecesaria, chapucera: el 20-N, tercera urna" (El Mundo)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Cartas sobre la mesa (K)
"Salgado pidió un informe tras la compra de la deuda" (El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"El gobierno comenzó a plantearse la posibilidad de reformar la Constitución para limitar el techo de gasto en la segunda semana de agosto, justo después de que el Banco Central Europeo (BCE) anunciase que iba a adquirir deuda soberana española e italiana" (A.Escrivá/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo (K)
"el BCE habría impuesto al Ejecutivo los pasos que tenía que dar a cambio de la compra de bonos" (A.Escrivá/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
ABC			
"Algunos países deben acometer nuevas y dolorosas reformas sin demora" "Después de sugerir el blindaje constitucional, la canciller parece dispuesta a continuar el férreo marcaje..." (A.Merkel, ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Dolorosas (P) Blindaje (K)
"El endeudamiento, público y privado, está frenando la inversión y el consumo. Los mercados financieros están cada vez más revueltos" (J.A.Gurria/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Frenando (No) Los mercados revueltos (P)
"Los gobiernos está atrapados en un círculo vicioso. Se ven obligados por los mercados a reaccionar tomando medidas a corto plazo todas las semanas. Pero los mercados nunca están satisfechos" ((J.A.Gurria/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Atrapados (P) Obligados por los mercados (P) mercados nunca están satisfechos (P)
"Lo primero es abordar el problema de la deuda (...) la mayoría de las economías de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) necesitan hacerlo antes o después" (J.A.Gurria/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Pero todavía más importante es el llamamiento de Merkel y Sarkozy para que el compromiso de mantener un presupuesto equilibrado tenga un carácter jurídicamente vinculante en la eurozona" (J.A.Gurria/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Equlibrado (No)
"El tema de la enmienda constitucional para poner un techo de gasto a las	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	Techo (K)

Administraciones Públicas y reducir el déficit no es nuevo" (A. Lodares/ABC)			
"Esas misma voces son hoy las que ante la orden de Merkel y Sarkozy, han dicho que si a lo que en su momento dijeron que no" (A. Lodares/ABC)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	
"Lo que nos venden desde el Gobierno es que no somos un país intervenido. Si no lo somos, la verdad es que nuestra situación se parece mucho a la de estar intervenidos: Desde Francia y Alemania se ordena y aquí se obedece" (A. Lodares/ABC)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	
"Una medida que en principio nos puede parecer buena, hay que recordar una cosa: sólo hay dos maneras de reducir el déficit. Una es bajando el gasto público y otra es subiendo los impuestos. Esperemos que no se opte por la segunda pero es una posibilidad" (A. Lodares/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	
"No hay regla fiscal, por bien diseñada que esté, que pueda sobrevivir a un gobierno irresponsable" (F.Fernandez/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"El todavía presidente ensalza ahora el déficit cero con el mismo ardor con el que arengaba a Solbes al grito de `no puede ser que no haya dinero, no hemos ganado las elecciones para esto' " (F.Fernandez/ABC)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
"Ver a los portavoces socialistas justificar el dictatum franco-alemán es la comedia del verano" (F.Fernandez/ABC)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Dictatum (P)
"Económicamente se corren dos riesgos: aplazar el ajuste real de las administraciones públicas confiando que la mera existencia de una regla de oro haga cambiar las expectativas de los agentes y bajar los tipos de interés; y encorsetar la política de estabilización nacional entre las necesidades europeas y el descontrol autonómico, de forma tal que no haya política económica española" (F.Fernandez/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P) Ekonomiarentzat txarra da (P) Europak eskatu du (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim. Deslegitim. Legitim. Legitim.	Regla de oro (Na) Encorsetar (K)
"El primero es evitable, pero, dado el historial de los lideres europeos, todo apunta a que vuelvan a las andadas y se inventen una reforma de la reforma para recuperar la discrecionalidad en el gasto. Ya lo hicieron con el Pacto de Estabilidad" (F.Fernandez/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Vuelven a las andadas (P) Estabilidad (No)
"El segundo es típicamente español, pero a menos que se aproveche la reforma para constitucionalizar también un nuevo sistema de financiación que acabe con los privilegios y el chantaje el presupuesto español va a ser residual, se va a limitar a recoger los despojos de la voracidad de los caciques locales" (F.Fernandez/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Chantaje (P) Despojos (Na) de la voracidad de los caciques locales (P)
"Pero si va a haber reforma constitucional exprés, si la construcción europea y el mantenimiento del euro justifican saltarse todos los procedimientos y garantías, tenemos el derecho a conocer los detalles y la obligación de aprovechar el mandato francoalemán para arreglar bien la casa. Incluido, insisto, cerrar el Estado de las Autonomías. (F.Fernandez/ABC)	Europak eskatu du (A) Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	
"Sobre todo, Manolo, le dices a Griñan que sea prudente, que se sosiegue, que ya tenemos bastante presión con cuadrarnos ante la Merkel y Sarkozy" (J.F. Machuca/ABC)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Cuadrarnos (P)
"Y mientras obedecemos las ordenes de Paris y Berlín (...) dando la imagen	Europari men egin (A)	Deslegitim.	

de España como protectorado del eje franco-alemán" (J.F. Machuca/ABC)			
"Ahora que vienen las elecciones que ponen en juego su destete presupuestario, no sabemos que pueden hacer" (I. Ruiz Quintano/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Destete (Na)
"Y quieren reformarla para introducir el deseo bolinga en Año Nuevo de que las autonomías gasten menos? (I. Ruiz Quintano/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Bolinga (P)
"Ayer, la canciller alemana, Angela Merkel, aplaudió la decisión del Gobierno español de introducir un techo de déficit en la Constitución, tal y como exigió en su encuentro con Nicolas Sarkozy" (M.Veloso/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo (K)
"Así las cosas, se impone un recetario amplio que implique medidas de austeridad, transparencia, simplificación administrativa y contención del gasto público.. Esto es la estabilidad presupuestaria" (P.González Trebijano/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Recetario (P) Estabilidad (No)
"De esta manera preservaremos la cohesión social, la sostenibilidad del modelo y el mismisimo Estado del Bienestar" (P.González Trebijano/ABC)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	Sostenibilidad (No)
"El PSOE más dividido. La reforma constitucional agrieta aún más las filas socialistas" (ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Agrieta las filas (Na)
"Rajoy no cree necesario un referéndum" (ABC)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"Es algo importante, porque si queremos crear empleo lo primero que tenemos que hacer es gobernar en serio y bien, y no podemos gastar lo que no tenemos ni podemos tener déficit público ni deuda pública, porque al final todo es acaba repercutiendo en el crédito y en el crecimiento económico y el empleo" (Rajoy/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"La Constitución establece con meridiana claridad qué reforma lo exige, y cual no, y esta no lo exige" (Rajoy/ABC)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"Que Zapatero aclare si ha recibido una carta del Banco Central Europeo (...) tras comprar éste deuda pública y cuál es el contenido de la supuesta misiva" (P.D.Almoguera/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"El anuncio no ha gustado al sector mas izquierdista del PSOE, al que tampoco habrá agradado que Pérez Rubalcaba, antaño crítico con la enmienda constitucional anticipada en 2010 por Mariano Rajoy, se haya adherido a la propuesta hecha por Rodríguez Zapatero" (Editorial/ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) PPk arrazoia zuen (A)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	
"La imposición de la reforma constitucional ha sido la puntilla al candidato socialista, no porque tal medida no sea necesaria u oportuna, sino por lo que supone de encadenamiento de Rubalcaba al lastre de Rodriguez Zapatero" (Editorial/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Encadenamiento (K) Lastre (No)
"que las dos grandes decisiones tomadas por Zapatero en esta crisis han sido medidas que le fueron exigidas por Rajoy, rechazadas por el propio presidente del Gobierno, requeridas por Bruselas y finalmente, asumidas por el Ejecutivo español" (Editorial/ABC)	PPk arrazoia zuen (A) Europak agindu du (A)	Legitim. Legitim.	
"Habrá que ver cómo lidia Rubalcaba con la evidencia de que Mariano Rajoy si que tenía ideas, y buenas, frente a la crisis" (Editorial/ABC)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	

“Reforma rigurosa” “La constitución debe incluir un mandato expreso para todas las administraciones – comunidades autónomas incluidas- y un mecanismo específico como garantía de su cumplimiento” (Editorial/ABC)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Mucho menos cuando esta reforma se presenta como un compromiso de España ante la UE y los mercados financieros, al margen de localismo oportunistas” (Editorial/ABC)	Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Ante (..) los mercados (P)
“¿Pedirá un referéndum? Le hemos preguntado sobre si apoya o no la convocatoria de un referéndum para aprobar la reforma (...) pero ha pasado de responder” (S.Blas/ABC)	Erreferenduma (P)	Legitim.	
“Sectores del PSOE ven en el límite al déficit una traición a sus principios” (ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“Si no hay flexibilidad en la reforma constitucional, la izquierda va al suicidio, auguran varios dirigentes” (G.Sanz/ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Suicidio (P) Felxibilidad (Na)
“La medida consagra la política económica del PP en la Constitución” (G.Sanz/ ABC)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
“José Antonio Perez Tapias: el presidente nos ha dejado- decía ayer en su blog- `desnudos como naufragos’ y a Alfredo Pérez Rubalcaba aferrado `a un madero astiilado’” (G.Sanz/ ABC)	Neoliberalismoari men egin (A) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim. Deslegitim.	Desnudos como naufragos (P) A un madero astiilado (K)
“Una medida que supuestamente han impuesto a España Angela Merkel y Nicolas Sarkozy” (G.Sanz/ ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Una cosa es que conduzcas despacio y otra que se te cale el coche. Nunca se puede supeditar el sostenimiento del estado de bienestar al cumplimiento de un objetivo de déficit publico” (T.Gomez/PSOE/ABC)	Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Conduzcas despacio (No) y otra que se te cale el coche (No)
“El déficit cero no puede ser un corsé” (P.Lopez/PSOE/ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Corsé (K)
“Todas esas expresiones son síntoma del tremendo malestar que existe en el partido” (G.Sanz/ ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Es que directamente consagra la política económica del PP en la Constitución” (G.Sanz/ ABC)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
“Ahora solo les queda confiar en que Elena Salgado defienda en negociación con el PP la `letra pequeña’, factores de flexibilización’ en función del ciclo económico” (G.Sanz/ ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Letra pequeña (K) Flaexibilización (Na)
“No hay que pillarse los dedos insistió Rubalcaba” (G.Sanz/ ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Pillarse los dedos (P)
“las redes sociales siguen echando humo contra una reforma aprobada sin referéndum” (G.Sanz/ ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Borrell: `sacrificio ritual’ (...) rechaza sacrificios rituales para satisfacer a la canciller alemana (...) no se puede votar una medida de esa naturaleza deprisa y corriendo” (G.Sanz/ ABC)	Europari men egin (A) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Sacrificio ritual (P) Sacrificios rituales (P)
“No por convicción; por imposición alemana, como siempre (E. San Martin)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“El modelo alemán, eje de la reforma que ultiman PSOE y PP (M.Avellaneda	Europak eskatu du (A)	Legitim.	

eta J.Tahiri/ABC)			
“Fuentes de la negociación consultadas por ABC aseguraron que el modelo alemán es la base con la que se está diseñando la reforma española” (M.Avellaneda eta J.Tahiri/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
El modelo germano recoge dos excepciones. La primera se refiere a situaciones de emergencia como catástrofes naturales (..)La segunda salvedad permite que las administraciones aprueben medidas anticíclicas para estimular la economía en momentos de bajo crecimiento (M.Avellaneda eta J.Tahiri/ABC)	Europak eskatu du (A) Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim Legitim. Legitim.	Estimular la economía (P)
“Y en esa flexibilidad, ante los momentos bajos del ciclo es en los que Gobierno, PSOE y PP están centrando sus negociaciones” (M.Avellaneda eta J.Tahiri/ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexibilifdad (Na)
“La Ministra Salgado recordó ayer que la Ley de Estabilidad Presupuestaria (...) permite incurrir en números rojos en momentos de recesión. Y es esta flexibilidad la que quiere trasladar a la Constitución” (M.Avellaneda eta J.Tahiri/ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Estabilidad (No) Fkexibilidad (Na)
“Rajoy desmiente que haga falta un referéndum. (...) afirmó ayer en Málaga que la Constitución `establece con meridiana claridad qué reforma de la Carta Magna exige un referéndum y cual no’ y ha añadido que la planteada ahora `no lo exige’” (ABC)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
“Sectores de izquierda mediáticos y políticos, así como portavoces del `movimiento indignado’ está intentando forzar la convocatoria de una consulta popular “(ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“El frente de la oposición a la reforma es polifónico y va desde sectores del PSC y el madrileño Tomás Gómez a los proetarras de Bildu, pasando por voces periféricas del socialismo como Antonio Gutierrez (que votará en contra) o José Borrell (ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Rubalcaba pide una reforma flexible de la constitución. El Candidato socialista prosigue en su estrategia de amoldarse al acuerdo Zapatero-Rajoy “(ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexible (Na)
“Aseguró que la reforma en todo caso será flexible y no conllevará recortes sociales” (ABC)	Malgutasuna (M) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim Legitim.	Flexible (Na)
“El ex Vicepresidente primero del Gobierno de Zapatero no aclaró el grado de flexibilidad que contendrá el texto constitucional, pero es necesario `no pillarse los dedos’” (ABC)	Malgutasuna (M)	Legitim.	No pillarse los dedos (P)
“Por su parte, al otro lado de los Pirineos, también Nicolas sarkozy ha presentado su llamada `regla de oro’ aunque es más flexible que la alemana” (ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim.	Regla de oro (Na) Flexibilidad (Na)
“Cataluña baja el tono y dice sintonizar con los cambios. El Consejero de Economía, Andreu Mas-Colell, quien bajó el tono, señalando que la Generalitat `sintoniza con el espiritu’ de la reforma” (ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Sintoniza espíritu (P)
“Matizando también que,`como miembre del Gobern’ preferiría que las restricciones en materia de déficit fueran impuestas por el Parlament” (ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	

“No puede ser un corsé en la crisis. El lehendakari, Patxi Lopez (PSOE), avisó ayer de que la reforma constitucional `no puede ser un corsé que impida políticas anticrisis o tener recursos suficientes para sostener el estado de bienestar. Por ello, solicitó cierta flexibilidad” (ABC)	Malgutasuna (M) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	Corsé (P) Flexibilidad (Na)
“(..)Alberto Fabra (PP). Cree `conveniente’ fijar un techo de gasto público, pero `desde la igualdad’ entre comunidades pues se niega a `ser maltratado por el Gobierno’” (ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Techo (K)
Expansión			
“Reforma constitucional: no hay elección”(f. De la Torre/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“No obstante, la capacidad de hacer política fiscal viene limitada por la capacidad de emitir deuda pública. Si llega el momento en que el mercado no compra los títulos de deuda, el Estado sólo puede recurrir a que su Banco Central imprima billetes y le compre la deuda pública. Como es sabido esto provoca una inflación galopante” (F. De la Torre/Expansión)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim..	
“Lo peor es que los acreedores pedirán medidas que requieren más que cambiar un texto” (F. De la Torre/Expansión)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	
“En agosto del 2011 los mercados han vuelto a desconfiar de la deuda española” (F. De la Torre/Expansión)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Mercados han vuelto a desconfiar (P)
“Los acreedores franceses y alemanes quieren que les paguemos. Por esta razón, la primera exigencia de Merkel y sarkozy es la regla constitucional de que en cuanto volvamos al crecimiento económico, se acabe el déficit y empecemos a devolver la deuda” (F De la Torre/Expansión)	Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	
“Esto puede limitar nuestra política fiscal y podría no ser beneficioso para España, pero es lo mínimo que nos piden nuestro acreedores. Es bastante lógico y como nos tienen que seguir financiando..no tenemos elección” (f. De la Torre/Expansión)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Deslegitim. Legitim.	
“Los límites del déficit escuecen en el PSOE” (Editorila/Expansión)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Escuecen (P)
“derivó ayer en una auténtica rebelión en el seno del PSOE” (Editorila/Expansión)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Rebelión (P)
“El Lehendakari Patxi López advierte de que la letra pequeña debe garantizar que la reforma no sea un corsé para no poder endeudarse” (Editorila/Expansión)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Corsé (K) Letra pequeña (K)
“Pérez Rubalcaba (…) apeló por ello la conveniencia de introducir la suficiente flexibilidad en la letra pequeña de la norma” (Editorial/Expansión)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Letra pequeña (K) Flexibilidad (Na)
“Es obvio que establecer en la Constitución límites al déficit no tiene por sí mismo propiedades taumatúrgicas para devolver de un plumazo la estabilidad a las cuentas públicas . Si tiene, sin embargo, la virtualidad de inspirar confianza a los mercados y de ganar credibilidad en el compromiso de mantener el rigor presupuestario, en sintonía con nuestro socios del euro” (Editorila/Expansión)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	Taumatúrgicas (P) inspirar confianza en los mercados (P) Estabilidad (No)
“Transmiten la sensación de que está más preocupados de cómo hacernos trampas (…) que en aplicar el espíritu de dicho límite constitucional a la	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Trampas (K)

política presupuestaria" (Editorila/Expansión)			
"En el Congreso, Zapatero se negó a contestar a las reiteradas preguntas de Rajoy par conocer si, (..), el BCE también había remitido al Gobierno español una carta, inspirada por Merkel para imponer un límite constitucional al déficit" (Editorial/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Lo cierto es que el tiro nos puede salir por la culata y conseguir el efecto contrario al deseado si no sabemos encauzar con credibilidad y convicción una medida bastante conveniente para insufla confianza en los mercados" (Editorial/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Tiro por la culata (K) insufla confianza en los mercados (P)
"Zapatero copiará el límite de déficit de la Constitución alemana" (Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Un límite en el déficit público es una de las mejores noticias que la maltrecha economía española ha recibido en mucho tiempo" (G.Santos Aramburo/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Maltrecha (K)
"Además de la fuerza normativa y de la seguridad jurídica y financiera que tal medida proporciona, el elemento psicológico favorable para los mercados aumenta la magnitud de sus efectos por la situación de elevada incertidumbre que sigue pesando sobre los Estados occidentales como emisores de deuda y dinero" (G.Santos Aramburo/Expansión)	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Psicológico para los mercados (P)
"Pero medidas como la anunciada por el Gobierno español deben proporcionar la estructura que va a soportar ese entorno de estabilidad. Aunque poner un límite al déficit y al endeudamiento no implique una inmediata reducción de la deuda, si aporta un mensaje de austeridad con un efecto cascada(distintos niveles de nuestra Administración) de incremento en el rigor presupuestario. Todo ello ayudará a reducir la prima de riesgo. Es un primer gran paso (G.Santos Aramburo/Expansión)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Estabilidad (No)
"España responde así con fuerza, al menos por ahora, a una de las exigencias de Alemania para reforzar políticas de rescate u otras medidas que supongan esfuerzo fiscal compartido" (G.Santos Aramburo/Expansión)	Europak agindu du (A)	Legitim.	Rescate (P)
"A ellos les recuerdo que todo empieza y acaba en el ciudadano de a pie y que éste, y ningún otro, acaba pagando las decisiones del Estado ¿Quién puede dudar entonces de la conveniencia de esta medida? Solo se me ocurre alguien que no quiera dejar el club de los PIIGS" (G.Santos Aramburo/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
"que estará linea con el que se ha establecido en Alemania" (H.F. Calleja/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Estará en linea (No)
"Mariano Rajoy aceptó la proposición de Rodríguez Zapatero de presentar juntos una proposición de ley, atendiendo a que el `déficit estructural' tenga un límite razonable" (H.F. Calleja/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"En todo caso, la Constitución recogerá situaciones de excepcionalidad económica o catastrófica para superar esos límites" (H.F. Calleja/Expansión)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
"Gresca entre socialistas" (H.F. Calleja/Expansión)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Gresca (P)
"Gutiérrez califica de `atrocidad para España y para Europa' la reforma" (H.F. Calleja/Expansión)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	

Izquierda Socialista, como Antonio Perez Tapias, (..) `desnudos como naufragos a los socialistas y que Pérez Rubalcaba se ha aferrado `a un madero astillado' al aceptar la propuesta. (H.F. Calleja/Expansión)	Neoliberalismoari men egitea (A) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Desnudos como naufragos (P) Madero astillado (K)
Manuel de la Rocha (..) constitucionalizar uno de los principios ideológicos más duros del neoliberalismo" (H.F. Calleja/Expansión)	Neoliberalismoari men egin (A) Sozialisten arteko ezberdintasunak(D)	Deslegitim. Deslegitim.	Más duros (K)
"Y gana cuerpo entre los socialistas la petición de un referéndum" (H.F. Calleja/Expansión)	Erreferenduma (P) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim. Deslegitim.	
"El Gobierno catalán admite ahora la reforma de la Constitución siempre que la limitación del déficit se deje en manos de las comunidades autónomas para sus respectivos presupuestos" (H.F. Calleja/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Legitim. Deslegitim.	
"Zapatero copiará el límite al déficit público de la Constitución alemana" (Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"El ejecutivo que siempre ha sido muy crítico con las propuestas de Merkel abraza otra de las medidas estrella de la locomotora europea" (O.Gimenez/Expansión)	PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
"Los cambios en la Constitución española copiarán casi al detalle la redacción del techo del déficit que establece la Carta Magna alemana" (O.Giménez/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo (K)
"para abrazar esta vez un techo de déficit que criticaba hace justo un año" (O.Gimenez/Expansión)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	Techo (K)
"Ayer anunció a bombo y platillo que los límites que se establecerán a los números rojos de las Administraciones en la norma suprema del Estado serán muy similares a los que ha establecido la locomotora europea" (O.Gimenez/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"La intrahistoria de la medida pone de manifiesto que esta sólo ha salido a la palestra después del toque que recibió el presidente José Luis Rodríguez Zapatero del Banco Central Europeo (BCE)" (O.Gimenez/Expansión)	Europak agindu du (A)	Legitim.	
"Lo razonable es establecer que el volumen tenga que estar de acuerdo con lo que en cada momento se establezca como criterio de convergencia con Europa" (E.Salgado/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"La constitución nos va a permitir la flexibilidad de que cuando haya una situación de crisis económica grave o haya un desastre natural, puedan liquidarse los presupuestos con déficit" (E.Salgado/Expansión)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Flexibilidad (Na)
"Los grandes países del UE debemos estar a la vanguardia de la estabilidad presupuestaria" (A.Pérez Rubalcaba)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
"El primer ministro galo, Nicolas Sarkozy, ha sido el propulsor junto a Angela Merkel del techo de déficit en los paises de la eurozona" (Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo (K)
"Muchos diputados y dirigentes del PSOE se han mostrado abiertamente contrarios a esta propuesta" (R.Ballugera/Expansión)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"El candidato quiere que la reforma de la Carta Magna sea `flexible' para mantener políticas sociales (R.Ballugera/Expansión)	Malgutasuna (M) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	Flexible (Na)

“Gutiérrez, que no repetirá como diputado del PSOE, se sumó a las dudas sobre este importante cambio legal que también han planteado los tres diputados: Juan Antonio Barrio de Penagos, José Antonio Pérez Tapias y Manuel de la Rocha” “Junto a ellos, el expresidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell...” “Alfonso Guerra, dijo no entender...” (R.Ballugera/Expansión)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“El lehendakari, Patxi López, por su parte, afirmó que la limitación del techo de gasto `no puede ser un corsé’” (R.Ballugera/Expansión)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Techo (K) Corsé (K)
Cinco Días			
“Los analistas creen que se trata de un mensaje de firmeza a los mercados” (David M. Pérez/Cinco Días)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Mensaje de firmeza a los mercados (P)
“los expertos estiman que se trata un mensaje de firmeza dirigido a los mercados” (David M. Pérez/Cinco Días)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Mensaje de firmeza a los mercados (P)
“El Eurogrupo esbozó a finales de julio nuevas medidas para colectivizar la ayuda a los socios en apuros. Pero tanto el mercado, como Alemania exigen contrapartidas” (David M. Pérez/Cinco Días)	Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Mercado (P)
“Alemania y Francia han acordado apostar por un `verdadero gobierno económico para la UE’ y propusieron que los 17 países dela zona euro introdujeran en sus constituciones la obligación de poner un tope al déficit antes del verano del 2012” (David M. Pérez/Cinco Días)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Una medida calificada como `golpe de autoridad’ por Leopoldo Pons, miembro del Consejo General del Colegio de Economistas” (David M. Pérez/Cinco Días)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Golpe de autoridad (P)
“Todas las miradas se centran en Alemania” (David M. Pérez/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Lo más acertado es continuar con una regla que vincule el límite a la coyuntura” (J.Maudos/Ekonomialaria/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim.	
“partimos de una situación muy grave y necesitamos años para equilibrar el déficit” (Salgado/Cinco Días	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Equilibrar (No)
Hego Euskal Herriko komunikabideak			
El Correo			
“La afirmación de la vicepresidenta Elena Salgado, de que la reforma para fijar en la Constitución el límite del déficit tendrá una redacción `flexible’ evidencia las dificultades de plasmar en una fórmula cerrada la contención del gasto público” (Editoriala/El Correo)	Malgutasuna (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	Flexible (Na)
“Especialmente cuando el objetivo es dirigir un mensaje de credibilidad, confianza y compromiso a los mercados por la vía de solemnizar la medida incluyendola en la Carta Magna” (Editoriala/El Correo)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Mensaje...a los mercado (P)
“también abre una vía para que el pacto pueda verse sacudido por cuitas partidistas, como ya han aflorado en el seno del PSOE” (Editoriala/El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Sacudido por cuitas (P)
“Cuitas que, en todo caso, no deberían cuestionar la legitimidad ni del	Konstituzioa aldagarria da (M)	Legitim.	Cuitas (P)

procedimiento tasado en la Constitución para su propia reforma, ni la representatividad de los diputados que la apoyan" (Editoriala/El Correo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Unos esperaba ver propuestas socialistas de reforma para la profundización democrática del Estado y consolidación del Estado social. Incluir en las constituciones el equilibrio presupuestario es parte de la ideología neoliberal" (E. Viragala Fururía/Jurista/El Correo)	Neoliberalismoari men egin (A) Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Equilibrio (No)
"Uno se esperaba propuestas socialistas (...) y de consolidación del Estado social, como puede ser la reserva de cuotas mínimas del presupuesto estatal a cada una de las partidas vinculadas a los derechos sociales" (E. Viragala Fururía/Jurista/El Correo)	Neoliberalismoari men egin (A) Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Hay que recordar que la propuesta de incluir en las constituciones el equilibrio presupuestario es parte de la ideología neoliberal" (E. Viragala Fururía/Jurista/El Correo)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Equilibrio (No)
"Ahora son los gobiernos conservadores alemán y francés los que alientan la iniciativa"(E. Viragala Fururía/Jurista/El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"consolida el fin de los programas económicos de corte keynesiano y la reducción de los gastos de consumo social (educación, seguridad social, asistencia social)" (E. Viragala Fururía/Jurista/El Correo)	Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
"además, disfuncional si en un momento determinado es necesaria una política de gasto público para estimular el crecimiento económico" (E. Viragala Fururía/Jurista/El Correo)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Estimular (Na)
"En lugar de promesas electorales, los socialistas tienen una oportunidad de oro para demostrar que están a favor de una democracia participativa firmando esa convocatoria referendaria" (E. Viragala Fururía/Jurista/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Diputados y lideres del PSOE cuestionan en público la reforma constitucional" (El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"El gobierno vio ayer que sus propios diputados le sacaron la tarjeta amarilla" (El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Tarjeta amarilla (K)
"Sembró malestar y duda en varios parlamentarios y dirigentes del PSOE, del calado de Alfonso Guerra, José Borrel o el propio candidato electoral, Alfredo Pérez Rubalcaba, que no dudaron en expresar en público sus reticencias o directamente su rechazo a la nueva medida anticrisis" (El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
Hasta el extremo de que la vicepresidenta Elena Salgao anunció que el mencionado límite se basará en una formula `flexible', con el fin de que el gobierno tenga la capacidad de superar el tope fijado en caso de situaciones excepcionales como catastrofes o recesiones (El Correo)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Flexible (Na)
"Los paños calientes de Salgado llegan después de que Rubalcaba y otros cargos socialistas dejarán claro que aceptarán la reforma constitucional a regañadientes, sólo por disciplina y para no empañar la imagen de confianza que se pretende mostrar a Europa y a los mercados" (El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Merkatuak lasaitu (M)	Deslegitim. Legitim.	Paños calientes (K) confianza mercados (P)
"El candidato del PSOE avisó de que es precisa `una letra pequeña' (...) porque `no podemos pillarnos los dedos' " (El Correo)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Letra pequeña (K) Pillarnos los dedos (P)

“el lehendakari, Patxi Lopez, para quien la idea es `bienvenida’ si supone `un compromiso de los partidos políticos para dar seguridad a nuestra economía, aunque abogó por esperar a conocer la `letra pequeña para que no sea un corsé que nos impida hacer lo que tenemos que hacer” (El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim.	Letra pequeña (K) Corsé (K)
“descalificaron con gruesos adjetivos la iniciativa y la consideraron una entrega del ejecutivo a las directrices de la Europa más conservadora” (El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“La polémica llegó a tal nivel que el propio Rubalcaba decidió anoche tomar la riendas de la negociación del cambio constitucional con el PP” (El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“En España andamos con graves problema de distribución, pero quienes mandan en nosotros – la señora Merkel y Sarkozy- nos han obligado a variar el programa de festejos” (M.Alcántara/El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“La penuria debe ser declarada anticonstitucional, pero como eso es ilusorio hay que cambiar la Constitución” (M.Alcántara/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“El eje Paris-Berlin nos está partiendo el por el eje y ya no es urgente esperar, sino tomar decisiones que calmen a los mercados, que están de los nervios” (M.Alcántara/El Correo)	Europak agindu du (A) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	calmen los mercados (P) están de los nervios (P)
“Los dos grandes partidos -PSOE y PP- y sus respectivos líderes -Rajoy y Zapatero- se comportaron en el Congreso como piratas al abordaje de la Constitución. De la sacralización de la Carta Magna hemos pasado a la banalización de su reforma en un `pis-pás’, como díría Rubalcaba ( `plis-plas’ no esta en el diccionario(M.Iglesias/Diario de Navarra)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Legitim.	Piratas (P) Sacralización (K)
“Y todo para que la garantía de estabilidad presupuestaria quede esculpida a cincel en las tablas de la ley de leyes de 1978” (M.Iglesias/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No) Esculpida a cincel (K)
“Si estaba entre las exigencias de la UE y, lo que es más importante, en las demandas que Merkel planteó a Zapatero en su visita a Madrid el pasado 2 de febrero” (M.Iglesias/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Ahora cuando el BCE ha tocado a rebato, vienen con primas de última hora para demostrar que puede tomar decisiones hasta en el minuto de descuento del partido” (M.Iglesias/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	A rebato (P)
“Por la cara de estupefacción del candidato del PSOE, Rubalcaba, el cabreo de otros diputados de sus cuerda durante el anuncio (…)” (M.Iglesias/Diario de Navarra)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Rajoy recogió el botín y, no contento con ello, se sacó de la manga el as de la carta de Trichet, desde el Banco Central Europeo (...)” (M.Iglesias/Diario de Navarra)	PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Botín (K) Se saco de la manga el as de la carta (K)
“Ahora que los dos partidos son capaces de ponerse de acuerdo para adoptar decisiones de gran calado, como si gobernaran en coalición ante la crisis, podemos pedirles que aprovechen para tomar medidas tan perentorias como la que merece la reforma exprés de la Constitución” (M.Iglesias/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Llamazares presentará una enmienda a la reforma. El diputado de IU afirmó que no es aceptable que un `parlamento moribundo’ tramite la reforma y	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	

buscará un referéndum" (Diario de Navarra)			
"Llamazares afirmó que `no es aceptable'que un `parlamento moribundo' tramite un cambio en la Carta Magna para fijar un límite de déficit y adelantó que su formación exigirá que esa modificación sea sometida a referéndum porque supone la `amputación del Estado de bienestar" (Europa Press/Diario de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Moribundo (P) Amputación (P)
"Es un tema suficientemente serio como para que sea sometido a referéndum" (G.Llamazares/IU/Diario de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"El Gobierno garantiza una formula flexible del déficit en la Constitución" (Diario de Navarra)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexible (Na)
"Rajoy afirma que la reforma es necesaria y descarta someterla a referéndum"(Diario de Navarra)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
Malestar en algunos sectores del PSOE mientras el Gobierno asegura que `nadie nos ha obligado'" (Diario de Navarra)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"Elena Salgado garantizó ayer (...) una fórmula `flexible' que permitirá al Gobierno superar el tope de gasto fijado en la Carta Magna para afrontar situaciones excepcionales, como grandes catástrofes y recesiones, en las que el recurso al endeudamiento público puede ser imprescindible para reactivar la economía, asegurar el Estado de bienestar y cubrir el incremento de las prestaciones de desempleo" (Colpisa-EFE/Diaro de Navarra)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Flexible (Na)
"Mariano Rajoy comentó ayer que `es un sentir en la sociedad española que no se puede gastar como se ha gastado en los últimos tiempos', y es algo que piensan `el PP y también pérsonas que ha dado su confianza al PSOE y otras fuerzas políticas'" (Colpisa-EFE/Diaro de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"De igual manera, explicó, la fórmula incluirá una clausula excepcional que permita superar el tope de déficit en determinados ejercicios" (Colpisa-EFE/Diaro de Navarra)	Malgutasuna (M)	Legitim.	
"La Constitución también limitará la emisión de deuda pública de acuerdo a los porcentajes que marque la Unión Europea" (Colpisa-EFE/Diaro de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"La vicepresidenta aseguró que la iniciativa de la reforma había salido del Gobierno sin que hubiera recibido presiones de los socios o las instituciones europeas. El Gobierno sigue sin confesar las presiones de Angela Merkel y Nocilas Sarkozy (Colpisa-EFE/Diaro de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"La Comisión Europea felicitó ayer a España por una decisión que `aportará confianza a los mercados' porque cree que demuestra que el país está dispuesto hacer lo que haga falta para corregir sus desequilibrios financieros" (Colpisa-EFE/Diaro de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Confianza en los mercados (P) Desequibrios (No)
"Por las presiones había preguntado el martes en el Congreso Mariano Rajoy quien, ayer, subrayó que esta reforma `que se hace en la última parte de la legislatura' que el `había demandado hace más de un año' y que `están haciendo muchos países europeos' y la calificó como `una reforma estructural importante' (Colpisa-EFE/Diaro de Navarra)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	
"Bildu critica la negociación para modificar la Constitución" (Diario de	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	

Navarra)			
“Cree que Navarra no debe permitir `ni un paso atrás’ en su capacidad de decisión y pregunta a UPN y PSN qué postura van a adoptar” (Diario de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Ni un paso atrás (No)
Bildu criticó ayer (…), Mayorga Ramirez, consideró que UPN y PSN no deben permitir `ni un paso atrás’ en las actuales cuotas de capacidad de decisión, en materia económica, de las instituciones navarras (Diario de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Ni un paso atrás (No)
“La crisis económica ha puesto en evidencia más, si cabe, la necesidad de profundizar en la toma de nuestras propias decisiones económicas” (M.Ramirez/Diario de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“Pretender limitar el recurso a la deuda a futuro es renunciar a un instrumento fundamental para garantizar la progresión de una sociedad de calidad con unos servicios públicos universales y avanzados” (Diario de Navarra)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Por ello, ha planteado una pregunta para el pleno del Parlamento sobre la postura que va a adoptar `al proteger el autogobierno y la autonomía financiera’” (Diario de Navarra)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“El colectivo 15-M recoge firmas para reforma la Constitución. Piden que se supriman los límites del referéndum y de la iniciativa legislativa popular, así como que el resultado sea vinculante” (Diario de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“El movimiento 15-M Pamplona (…) hace un nuevo llamamiento ciudadano para que sea el pueblo quien decida si se reforma o no la Constitución”. (N. Gorbea/Diario de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Déficit cero. Los dos grandes partidos están dispuestos a impulsar la necesaria reforma para conseguir el compromiso constitucional de déficit cero o próximo acero” (La Vanguardia/Revista de Prensa/Diaro de Navarra)	Akordio handia onak dira (M)	Legitim.	
“El cambio de rumbo socialista responde a la petición de la canciller alemana, Angela Merkel” (La Vanguardia/Revista de Prensa/Diaro de Navarra)	PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Cambio de rumbo (No)
“Todavía no se ha aprobado el techo de gasto y ya empieza a pedir que sea flexible. Algunos no quieren techo, quieren un toldo” (Ramón/Clave de Humor/Diario de Navarra)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Techo (K) Toldo (K) Flexible (Na)
“Elena Salgado ha tenido mucho que ver en la decisión de Zapatero de reformar la Constitución para contemplar en ella el techo de gasto presupuestario. Es más: tengo la sensación – no del todo gratuita- de que ella tuvo su parte a la hora de ablandar la voluntad de Rajoy para llegar a un consenso” (F. Jauregui/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Techo (K)
“En España andamos con graves problema de distribución, pero quienes mandan en nosotros – la señora Merkel y Sarkozy- nos han obligado a variar el programa de festejos” (M.Alcántara/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Programa de festejos (K)
“La penuria debe ser declarada anticonstitucional, pero como eso es ilusorio hay que cambiar la Constitución” (M.Alcántara/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“El eje Paris-Berlin nos está partiendo el por el eje y ya no es urgente esperar,	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Calmen los mercados (P)

sino tomar decisiones que calmen a los mercados, que están de los nervios" (M.Alcántara/Diario de Navarra)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	
Gara			
"Si lo pedían los vascos y catalanes se presentaba como un imposible, cuando no una ofensa y una amenaza. Ahora bien, si lo exigen París y Berlín como requisito de sus rescate encubierto, amén, luz verde y manos a la obra" (M.Soroa/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M) Europari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Amén (P) Luz verde (No) Manos a la obra (P)
"Intocable decían sus guardianes, pero la realidad demuestra no sólo que se puede tocar, sino también retocar y trastocar al dictado de Merkel y Sarkozy, a imagen y semejanza de las necesidades de los mercados" (M.Soroa/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M) Europari men egin (A) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Necesidades de los mercados (P)
"Lo dicho, se toca y trastoca. Siempre al servicio de una España con camisa de fuerza" (M.Soroa/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Camisa de fuerza (K)
"Bildu y ELA denuncian el ataque a los derechos históricos desde Madrid (J. Basterra/Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"Mayorga Ramirez pidió al Gobierno navarra `firmeza en la defensa de nuestros derechos históricos" (J. Basterra/Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"darle un nuevo `zarpazo express' a nuestra capacidad de decisión' como denunció ayer Bildu" (J. Basterra/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	"Zarpazo express" (P)
"Al objeto de proteger el autogobierno y la autonomia financiera ante el anuncio del presidente del Gobierno español" (J. Basterra/Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"deja en el aire la poca capacidad de decidir en materia económica que tiene Hego Euskal Herria" (J. Basterra/Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"a través del consejero de Economía (...) que avaló `como siempre, cualquier medida diseñada en Madrid, aunque lesione nuestra capacidad de definición económica" (J. Basterra/Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Lesione (P)
"La crisis económica ha puesto en evidencia más, si cabe, la necesidad de profundizar en la toma de nuestras propias decisiones y medidas económicas y dejar de importar medidas diseñadas en Madrid, que son nefastas y que han tenido graves repercusiones en el empleo y la calidad social" (J. Basterra/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
"limitar el recurso a la deuda es renunciar a un instrumento fundamental para garantizar frente a los vaivenes del mercado, la progresión de una sociedad de calidad con unos servicios universales" (J. Basterra/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Vaivenes (No) del mercado (P)
"ELA por su parte (...) `supone un triunfo de la derecha económica para orientar los futuros recursos sociales" (J. Basterra/Gara)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
"Un límite a la actuación del sector público, que se concretará no sólo en recortes sociales sino en privatizaciones" (A.Muñoz/ELA/Gara)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
"esa decisión deja `al autogobierno en agua de borrajas' porque `cuestiona el Concierto y el Convenio Económico, que los deja sin capacidad de decidir a nivel del déficit y la deuda" (J. Basterra/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Agua de borrajas (Na)

“ningún abertzale, en opinión de ELA, puede dar el visto bueno a una decisión de esa naturaleza. Ningún abertzale puede condenar el futuro político de esta manera” (J. Basterra/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“No es tan difícil cambiar la Constitución” (Editoriala/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	
“Sigue generando suspicacias en su alcance, amplios rechazos sobre la forma en la que se ha fraguado y ha resucitado los viejos fantasmas sobre un nuevo golpe de Estado centralizador”. (Editoriala/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Forma ez da egokia (M) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Viejos fantasmas (P)
“La primera constatación es que ha sido tomada bajo máxima presión externa” (Editoriala/Gara)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	
“Si Euskal Herria desde posiciones socialmente mayoritarias – o incluso refrendadas por la ciudadanía, como en caso catalán- (...) es intocable y sacrosanta. Si la exigencia viene del eje franco-alemán, esta se hace sobre la marcha, frívolamente, sin plan ni proyecto” (Editoriala/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M) Europari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Sacrosanta (P)
“Se toca y se trastoca sin debate público previo, grabando con martillo y cincel los nuevos deberes que exigen los mercados, borrando los derechos sociales o históricos escritos a rotulador deleble” (Editoriala/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M) Merkatuei men egin (A) Ongizate Sistema kaltetzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Martillo y cincel (K)
“Constitucionalizar el limite de deuda no sólo supondrá más recortes en sanidad, educación, servicios domiciliarios, servicios sociales, vivienda social, pensiones y otros componentes del llamado estado de bienestar, sino que también suponen la liquidación del autogobierno, amputar la capacidad de decisión a nivel de deuda y déficit al Convenio y al Concierto Económico” (Editoriala/Gara)	Ongizate estatua kaltetzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Amputar (P)
“Limitados esos instrumentos tan claves para la cohesión social y nacional de este país, con una involución muy grave que apunta aun choque de trenes, ningún abertzale, nadie con sensibilidad social y aspiración de libertad para Euskal Herria puede avalar un propósito de esa naturaleza” (Editoriala/Gara)	Ongizate estatua kaltetzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Choque de trenes (No)
Diario de Noticias			
“Clamor por una consulta popular. Decenas de miles de ciudadanos exigen al Congreso que la reforma constitucional se someta a referendo” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Rajoy defiende que el cambio que se plantea `no exige referéndum’” (Noticias de Navarra)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
“UPN y PSN anteponen la `urgencia’ del cambio a la participación social” (Noticias de Navarra)	Larritasunari aurre egin (D) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	Urgencia (P)
“Barkos en contra del fondo y la forma de la propuesta PSOE-PP” (Noticias de Navarra)	Forma ez da egokia (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“El 15-M recoge firmas en Pamplona por una `democracia directa’” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Miembros del PSOE piden un referéndum y se quejan porque no ha habido una explicación `clara’ al tomar la medida” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Reticencias que mostrado los partidos nacionalistas y sobre todo, el rechazo	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	

frontal de Izquierda Unida, que además ha pedido que se haga un referéndum para consultar a los ciudadanos si está de acuerdo" (Noticias de Navarra)			
"Protestas desde el PSOE. Numerosos miembros del PSOE se quejaron ayer por la falta de una explicación clara sobre por qué se lleva a cabo la reforma" (Noticias de Navarra)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"Se han sucedido los comentarios contrarios a la reforma por parte de diversos miembros del grupo parlamentario socialista" (Noticias de Navarra)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"Por una lado, quiere que la redacción final de la reforma sea lo suficientemente `flexible' como para garantizar que se mantengan los servicios fundamentales y las políticas sociales cuando haya momentos puntuales de dificultad, como puede ser una crisis o una catástrofe" (Noticias de Navarra)	Malgutasuna (M) Ongizate sistema bermatu (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	Flexible (Na)
"Y en segundo lugar; Rubalcaba quiere ampliar el consenso que ya tiene el Gobierno con el PP al mayor número posible de fuerzas políticas del arco parlamentario" (Noticias de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"El portavoz del PNV en el Congreso, Josu Erkoreka, admitió que su partido ve con muchísima reticencia (...) la iniciativa es buena en el fondo, pero `puede resultar enormemente problemática convertida en una norma constitucional', porque `privaría al las administraciones de una herramienta muy útil'" (Noticias de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	
"Rajoy recuerda que no es necesaria una consulta popular para fijar un límite del déficit en la Constitución" (Noticias de Navarra)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"Si queremos crear empleo lo primero que tenemos que hacer es gobernar en serio" dice el líder popular (Noticias de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Tal y como establece la propia Constitución, la reforma de la Carta Magna para fijar un límite de déficit no exige referéndum" (M.Rajoy/Noticias de Navarra)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"Si queremos crear empleo, lo primero que tenemos que hacer es gobernar en serio y bien y no podemos gastar lo que no tenemos" (M.Rajoy/Noticias de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Se mostró seguro de tiene `un apoyo mayoritario'" (Noticias de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Es una reforma estructural importante que servirá para que en el futuro España pueda crecer económicamente y para que en futuro se pueda crear empleo" (M.Rajoy/Noticias de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Hay que ser austero y no se puede gastar lo que no se tiene, no hay que endeudarse demasiado, hay que fijar prioridades y atender aquello que le importa a gente; no se puede tener déficit público ni deuda pública porque al final eso acaba repercutiendo en el crédito en España y en crecimiento económico y en empleo" (M.Rajoy/Noticias de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Urgente o democrático" (J. Santamaria/Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Zapatero improvisa otra vez para intentar contentar -será inutil- la avaricia de los mercados y cuela, con el apoyo de Rajoy; una reforma de la intocable	Merkatuei men egin (A) Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Intocable constitución (K) La avaricia de los mercados (P)

Constitución para limitar el déficit” (J. Santamaria/Noticias de Navarra)			
“La vieja política haciendo de las suyas a espaldas de los ciudadanos mientras las redes sociales recogían en horas miles de apoyos para que la propuesta fuera sometida a consulta democrática” (J. Santamaria/Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“PSOE y PP vetaron la reforma del Estatuto de Catalunya apoyada en las urnas por los catalanes e impidieron las consulta popular en la CAV sobre la reforma del Estatuto de Gernika – Navarra nunca ha votado el Amejoramiento ni tampoco sus recientes cambios- y ahora impiden que la sociedad pueda decidir sobre la ocurrencia de limitar el déficit en la Constitución pese a que es una medida que modifica el modelo socioeconómico del Estado y debilita aún más el Estado de Bienestar” (J. Santamaria/Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Debilita aun mas el estado de bienestar (P)
“El Congreso recibe 50.000 firmas que solicitan un referéndum para la reforma constitucional” (Noticia de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“La carta magna establece que los cambios aprobados pueden ser sometidos a consulta” (Noticia de Navarra)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	
“Más de 50.000 personas dieron ayer su respaldo en internet a la celebración de un referéndum para ratificar la reforma de la Constitución” (Noticia de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“La Constitución establece que la reforma que aprueben las Cortes podrá ser sometida a referéndum si así lo solicitan (…)” (Noticia de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“izquierda Unida (IU), Unión Progreso y Democracia (UpyD), Proyecto Equo y el 15 M son algunos de los partidos y colectivos, pero no cuentan con presencia suficiente en las Cortes como para lograrlo” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Este asunto es de tal importancia y va a ser tan determinante para nuestro futuro que le pido que si esta modificación es finalmente aprobada por las cámaras, su grupo parlamentario se comprometa a solicitar que esta reforma sea sometida referéndum” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“El límite al déficit no es algo abstracto: es lo que va a determinar que tengas o no acceso a la educación o a la sanidad, entre otras muchas cosas. Limitar el déficit es limitar las inversión el sociedad. Con esto, el Gobierno podrá dejar a personas como tú en la cuneta. Pero podemos detener esta iniciativa” (Noticias de Navarra)	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Dejar (…) en la cuneta (No)
“No se puede tomar una medida de tal naturaleza sin consultar a la ciudadanía española con un referéndum” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“ELA, UGT y CCOO además de IU, UpyD y el Movimiento 15-M rechazan el cambio y reclaman la consulta” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“El movimiento 15-M (...) que solicitarán una reforma constitucional `que garantice instrumentos eficaces de democracia directa’ “(Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Fijar el techo de gasto mediante una reforma así es como matar moscas a cañonazos” (R.Díez/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Techo (K) matar moscas a cañonazos (P/K)

“Solo supondrá nuevas privatizaciones y retrocesos en el Estado de bienestar” (Facua/Diario de Noticias)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Retrocesos (No)
“La modificación de la Constitución también atenderá a un criterio de volumen de deuda pública para evitar que suceda lo que pasó con la deuda privada, `que la sigamos incrementando y que en un momento determinado pudiera suponer un problema grave para nuestra economía” (E.Salgado/PSOE/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“Alfredo P. Rubalcaba (...) se incluirá una `formula flexible’ que permita a a las administraciones públicas afrontar las situaciones de mayor dificultad económica y precisó que no conllevará `ningún tipo de recorte social’” (Diario de Noticias)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Flexible (Na)
“UPN y PSN anteponen la `urgencia de la medida a la participación ciudadana”(Diario de Noticias)	Larritasunari aurre egin (D) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
“Bildu alerta sobre el `paso atrás’ que supondría en la capacidad de decisión de Navarra” (Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Paso atrás (No)
“Lo que manda ahora es la urgencia de la medida (J.L. Sanchez Muniain/UPN/Diario de Noticias)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“En su opinión esta posición del Ejecutivo foral es `coherente’ con la posición que mantuvo en el último consejo de Política Fiscal y Financiera en relación al límite de gasto” (Diario de Noticias)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
“Desde la filas de Bildu se calificó de `paso atrás’ la reforma planteada en materia de decisión de la comunidad” (Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Paso atrás (No)
“Barkos, en contra tanto `del fondo’ como `de la forma’ de la propuesta del PSOE y PP” (Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Afirma que no se puede hurtar el derecho de decisión al conjunto de la ciudadanía” (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“La diputada en Congreso por NaBai, Uxue Barkos, dijo rechazar `tanto en fondo como la forma’ de la propuesta” (Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“No compartimos el fondo en cuanto a que se constriña y por tanto se limite lo que entendemos que es una herramienta política como es el déficit público, mas allá de que el momento exija gestos de esfuerzo. Tampoco compartimos la forma porque creemos que no es manera de plantear una reforma” (U.Barkos/Nabai/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	
“ya cocinada” “se está hurtando el derecho del conjunto de la ciudadanía de votar una reforma constitucional, por técnica, breve o escasa que sea” (U.Barkos/Nabai/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Cocinada (K)
“Otra agresión a la democracia” (M. Izu/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Agresión (P)
“Y digo otra porque esta fecha se une a la también nefasta del 12 de mayo de 2010, cuando el presidente anunció en la misma Cámara las medidas de reducción del déficit que se iban a aprobar por decreto-ley aceptando el diktat del Consejo de la UE y de los mercados” (M. Izu/Diario de Noticias)	Europari men egin (A) Merkatuen men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Diktat (P) Mercados (P)
“Lo que constituyó un auténtico golpe de Estado económico, dando un giro	PPk arrazoia zuen (A)	Deslegitim.	Golpe de estado (P)

copernicano en la política económica y traicionando el programa con el que había sido elegido pero sin adoptar alguna de las conductas que exigen en tal caso los principios democráticos, dimitir o convocar elecciones anticipadas para pedir la confianza del electorado" (M. Izu/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Copérrnicano (Na)
"siguiendo fielmente un nuevo diktat del tándem Merkel-Sarkozy que quieren imponer esa norma constitucional" (M. Izu/Diario de Noticias)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Diktat (P) Tandem (K)
"Cuyo fin es, una vez más, tranquilizar y dar confianza a los mercados, esto es, a los capitales que se han hecho con el poder no sólo económico sino también político" (M. Izu/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Tranquilizar, dar confianza a los mercados (P)
"Una dictadura de los mercados que nos quieren hacer tragar en pequeñas dosis justificadas siempre por la necesidad de salvación del sistema económico" (M. Izu/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Dictadura (P) Tragar dosis (P)
"Pero basta, al parecer, una llamada desde Berlín para hacer no sólo posible sino necesario y urgente lo que hasta ahora era poco menos que imposible" (M. Izu/Diario de Noticias)	Europari men egitea (A) Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Constitucionalizar lo que no es sino una mera opción política y económica más que discutible que tendrá como efecto poner un límite a la capacidad de actuación económica de los poderes públicos, es decir, de la ciudadanía y a la posibilidad de desarrollo del Estado de bienestar" (M. Izu/Diario de Noticias)	Neoliberalismoari men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Sin debate ciudadano, por unas cámaras agonizantes a punto de disolverse para dar paso a unas elecciones anticipadas que aunque no están convocadas están anunciadas para noviembre, por unas fuerza políticas (PSOE y PP) que no incluyeron tal propuesta en sus programas electorales y sin consulta directa a ala ciudadanía" (M. Izu/Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Agonizantes (P)
"Basta una llamada desde Berlín para hacer necesario y urgente lo que hasta ahora era poco menos que imposible" (M. Izu/Diario de Noticias)	Europari men egitea (A) Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Debieran dejar que una reforma constitucional de tal calado fuera debatida y decidida por la ciudadanía" (M. Izu/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Si a los partidos que patrocinan la reforma todavía les queda algún escrúpulo democrático (...) fuera debatida y decidida por la ciudadanía (...) y en todo caso no debieran oponerse a que el trámite concluyera con un referéndum" (M. Izu/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Escrúpulo (P)
"El santo temor del déficit. Para el creyente la salvación está en el santo temor de Dios; para todo ministro de Hacienda, la salvación está en el santo temor al déficit. Esta sentencia, pronunciada por José Echegaray, ministro de Hacienda en varios gobiernos de la Restauración (1876-1923) podría haber sido invocada por el todavía presidente Zapatero" (P.Archel/Noticias de Navarra)	PPk arrazoia zuen (A)	Deslegitim.	Santo temor (P) Creyente salvación (P)
"Las consecuencias (...) la primera de ellas sería la reducción del gasto público, afectando y deteriorando los servicios sanitarios, la calidad de la educación (...), las inversiones en infraestructuras, las ayudas a las políticas sociales y un largo etcétera" (P.Archel/Noticias de Navarra)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
"Resultará extremadamente difícil a los gobiernos autonómicos y locales el	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	

recurso al endeudamiento (porque la Constitución lo prohibirá) para subsanar eventuales necesidades de financiación" (P.Archel/Noticias de Navarra)	Finantza autonomia erasotzen du	Deslegitim.	
"A esto se le llama desmantelar, no solamente el Estado de bienestar, sino el propio Estado" (P.Archel/Noticias de Navarra)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
Berria			
"Defizitaren mugak autogobernuan eragina izateak kezka piztu du" (Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"Bilduk, ELAk eta Katalunia nahiz Galiziako zenbait alderdi abertzalek Konstituzioa erreformatzeko proposamen kritikatu dute" (Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"Aldaketa erreferendum bidez berresteari ateak itxi nahi dizkiote PSOEk eta PPk" (Berria)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"Konstituzioaren erreforma horrek autogobernua eta ekonomia zuzentzeko gaitasuna murrizteko arriskua sumatzen dute" (Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Zuzentzeko (No)
"ELA sindikatuak (...) Erakundeen autogobernua `hutsaren pare' geratu litzateke Espainiako Gobernuak `inposatutako' duelako nolako politika ekonomikoa egin behar den `errealitatea aintzat hartu gabe'" (Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Bilduk, halaber, oso `kezkagarritzat' jo du egoera. `Etorkizunean zorra mugatu nahi izatea merkatuen gora behereri aurre egin ahal izateko tresna funtsezko bati uko egitea da'" (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"Nafarroako Gobernuari eskubide historikoak defendatzeko kemena eskatu dio Ramirezek" (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"Tarda ERCko ordekariak (...) Ongizate estatuaren eta Kataluniako autonomia fiskalaren aurkako mugimendua dela uste du gainera. `Estatuak Kataluniari aitortzen dizkio askatasun nazionalen apurrenetako bati erasotzea da'(Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
"BNGko bozeramaile nazionalak (...) `Konstituzio sakrosaindu ukiezina' moldatu nahi den azkartasunarekin" (Berria)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	Sakrosaindua (P)
"Patxi Lopez Eusko Jaurlaritzako lehendakariak, merkatuei `konfiantza' helaraziko baitie" (Berria)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Merkatuei konfiantza (P)
"Haatik (...) ezin dela muga itxia izan, eta `erkidegoen finantza autonomia' erabiltzeko bideak eskatu zituen" (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"EAJri dagokionez, aurrekontu oreka arau orokor gisa hartzea ontzat jo zuen (...), baina ez zaio beharrezkoa iruditzen Konstituziora eramatea" (Berria)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Deslegitim.	Oreka (No)
"Malgutasuna egon behar du aurrekontuak ziklo ekonomikoaren aldaketetara egokitzeko" (Berria)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
"Nafarroakoa Gobernuko bozeramaleak (...) `premia' du aldaketak" (Berria)	Larritasunari aurre egin (D)	Deslegitim.	
"Elena Salgadok proposamen `malgu eta orekatua' iragarri zuen" (Berria)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Malgu(Na) Orekatua (No)
"Egoera ekonomiko larria edo ezbehar naturalak daudenean defizita egon ahal izatea ahalbideratuko du" (Berria)	Larritasunari aurre egin (D) Malgutasuna (M)	Legitim. Legitim.	
"Haatik, galdeketara deitzeko eskatu dute hainbat alderditako ordezkariek,	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	

eta gizarte sareetan ere oihartzun zabala lortzen ari da eskaera” (Berria)			
Mariano Raxoi PPko presidentearen ustez, ez da beharrezkoa, Konstituzioak exijitzen ez duelako. `Azken garaietan bezainbeste gastatu ezin delako sentimendua dago gizartean” (Berria)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	

ESPAINIAKO KONSTITUZIOAREN ERREFORMAREN ONARPENAREN GAINEKO DISKURTSO ANALISIA

(2011ko irailaren 2ko fitxa)

Ikergaia: Konstituzio erreforma		Data: 2011-09-02	
Aipua (Autorea/Komunikabidea)	**Markoa[1]/ Marko mota[2]/**	**(des)legit.[3]**	**Metafora[4] (Metafora Mota[5])**
El País			
“Dichas enmiendas defienden, básicamente, que sean los parlamentos autonómicos, y no el nacional, como consta en la propuesta de reforma constitucional del PSOE-PP, los que tengan la última palabra en las decisiones que afecten al déficit de las comunidades autónomas” (L.R.Aizpeolea/C.E. Cue/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Los nacionalistas expresarán su rechazo pero participarán en la votación” (L.R.Aizpeolea/C.E. Cue/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“La línea roja en las negociaciones con los dos grandes partidos radica en que no se limite la capacidad financiera de Cataluña” (Duran i Lleida/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Linea roja (No)
“CiU rechaza en sus enmiendas que una ley estatal fije el déficit estructural máximo permitido a las comunidades autónomas, como señalaba el apartado 2 del artículo 135 reformado de la Constitución” (L.R.Aizpeolea/C.E. Cue/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Rechaza, también, que sea una ley estatal la que autorice la emisión de deuda pública o de crédito, tal y como señala el apartado 3 del mismo artículo. Propone, a cambio, que todos esos asuntos los decidan los parlamentos autonómicos” (L.R.Aizpeolea/C.E. Cue/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“También exige CiU que las excepciones a los límites de déficit estructural y volumen de deuda que plantea la reforma constitucional —catástrofes naturales, recesión económica o situaciones de emergencia extraordinarias— sean decididas por los parlamentos autonómicos en los casos que afecten a las comunidades autónomas” (L.R.Aizpeolea/C.E. Cue/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Les conviene escucharlas porque si no la distancia, también emocional entre Cataluña y el resto de España, irá creciendo y estaremos cada vez más lejos y separados” (A.Mas/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Distancia (No)
“`No se nos quiere; se nos excluye, pasan de nosotros’— y avisó de que no aceptará imposiciones que interfieran el autogobierno. (A. Piñol/El País)	Urruntzen gaitu (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	

1 Identifikatutako markoari ezarri diogun izen propioa.

2 Entman (1993) eta Benford eta Snowen (2000) kategoriak uztartuz: arrazoia (A), diagnostikoa (D), pronostikoa (P), ebaluazioa/motibazioa (M).

3 Legitimatzailea (Legitim.) edo deslegitimatzailea (Deslegitim.).

4 Identifikatutako metafora.

5 Lakoff eta Johnsonen (2004) eta Lizcanoren (2012) sailkapenak uztartuz: kosifikazioa (K), naturalizazioa (Na), pertsonifikazioa (P), norabidezkoak (No)

“Mientras, José Montilla, primer secretario del PSC y expresidente de la Generalitat, envió una carta a la militancia en la que lamenta la falta de “franqueza” y “sinceridad” del PSOE para explicar las razones de la ineludible reforma que, dice, habría sido entendida por la ciudadanía” (A. Piñol/El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Montilla rechaza el referéndum, solicitado por voces de su partido, porque la sola duda podría tener consecuencias “catastróficas” para la economía al no ser entendida por los mercados” (A. Piñol/El País)	Erreferendumik ez (P) Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Catastróficas (Na) Entendida por los mercados (P)
“un pleno monográfico de carácter extraordinario para discutir el impacto de la reforma constitucional en el autogobierno de Cataluña” (A. Piñol/El País)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“El portavoz de ERC, Joan Ridao, presentó tres enmiendas, dos de ellas referidas al derecho a la autodeterminación y al concierto económico de Cataluña, que fueron rechazadas” (El País)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“como también lo fueron las de IU. Una de sus propuestas pretendía abordar una reforma amplia de la Ley Fundamental, incluyendo el modelo político de Estado para decidir entre monarquía y república” (El País)	Monarkia ere eztabaidagai (P)	Deslegitim.	
“Asimismo, la Mesa del Congreso rechazó las enmiendas del Partido Nacionalista Vasco y de Esquerra Republicana de Catalunya a favor de reconocer el derecho de autodeterminación, lo que impide su debate hoy en el Pleno de la Cámara” (El País)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“Lo mismo sucedió con la propuesta del portavoz de IU, Gaspar Llamazares, para convocar un referéndum sobre la reforma de la Constitución” (El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Los representantes del PNV y de ERC calificaron como un “escándalo” y una “cacicada” esas decisiones de la Mesa del Congreso, que cerraron el paso a sus enmiendas” (El País)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Cacicada (P) Cerrar el paso (No)
“CiU negocia su abstención en la reforma constitucional” (El País)			
“la posibilidad de enmendar la reforma constitucional para dar más poder a las autonomías a la hora de poner límites al endeudamiento y el déficit” (El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“El PNV tilda de atropello el veto a su enmienda” (El País)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Atropello (No)
“Aitor Esteban, acusó ayer a PSOE y PP de vetar el debate sobre la autodeterminación por considerar que sigue siendo "un tabú" y mostró su "sorpresa" por el "atropello" perpetrado, a su juicio, por la Mesa de la Cámara al tumbar la enmienda sobre esta cuestión que habían registrado a la reforma de la Constitución pactada entre los dos partidos mayoritarios” (El País)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Tabú (P) Atropello (No) Tumbar (P)
“Son ayudas que debe regular un Gobierno, que si tiene capacidad para acometer la segunda reforma de la Constitución en toda su historia a solo unos meses de agotar la legislatura, seguro que también tiene capacidad para introducir un impuesto de manera especial y temporal a los que más ganan” (V. Palomares/El País)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	

“Un error, por los principios y por las cifras” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Neoliberalismoari men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Romper el consenso constitucional y jibarizar nuestro crecimiento ha sido una equivocación (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Jibarizar (Na)
Pero hacerlo solo a dúo PSOE-PP y a costa de la Constitución supone una involución respecto del talante con que esta se alumbró. (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Si se hubiese actuado desde el PP con menos oportunismo partidista y desde la presidencia del Gobierno con más temple político (más exigible a un gobernante cuanto más fuertes son las turbulencias). (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Turbulencias (Na)
“si de verdad se buscaba generar confianza ante propios y extraños en la corresponsabilidad de los dos grandes partidos a la hora de manejar con prudencia las cuentas públicas presentes y futuras, ambos habrían repara-do en el artículo 40, apartado 1, capítulo tercero de la Constitución española: “Los poderes públicos promoverán las condiciones favorables para el progreso social y económico y para una distribución de la renta regional y personal más equitativa, en el marco de una política de estabilidad económica. De manera especial realizarán una política orientada al pleno empleo”. (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Estabilidad (No)
“Pero hay diferencias entre lo que apuntaba la Constitución y el nuevo redactado, puesto que ahora el primer precepto es: “Todas las Administraciones Públicas adecuarán sus actuaciones al principio de estabilidad presupuestaria”. (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Estabilidad (No)
“Con este tajante y preeminente mandato desaparece aquel equilibrio entre progreso y equidad con estabilidad económica. E inclina la Constitución hacia un lado, el de la derecha”.(A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Neoliberalismoaren men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Equilibrio (No) Inclina (No)
“Y no porque la estabilidad presupuestaria sea de esa significación sino por establecerla por encima de cualquier política pública al margen de otros componentes del entramado fiscal del país y de los demás retos económico-sociales” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Estabilidad (No)
“Para acentuar el desequilibrio constitucional, el nuevo artículo 135 amarra en su apartado 3 la “prioridad absoluta” del pago de los créditos de la deuda pública” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Amarra (P)
“Que la cifra concreta de déficit estructural permisible haya sido atada con una ley orgánica no es más que un regate en corto que no ha evitado el gol constitucional y además lastra gravemente la capacidad de decisión de las nuevas Cortes que surjan de las urnas el próximo 20-N” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Regate en corto (P) Gol constitucional (P) Lastra (No)
“Este desaguisado doméstico tampoco aliviará nuestras angustias de financiación de la deuda. Quienes operan en ese mercado están ganando dinero gracias a las deficiencias de la arquitectura de la Unión Monetaria y no dejarán de hacerlo por cambios constitucionales aplicables a nueve años vista” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Aliviar angustias (P)

“Ahora, aun habiéndose conocido el acuerdo PP-PSOE para reformar la Constitución, ha vuelto a repuntar” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“nuestro Gobierno optó por asumir las exigencias de la señora Merkel, dándole un serio revés a sus correligionarios europeos y al proyecto de reforzamiento de la Unión Económica” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	
“Además, servir en bandeja la ruptura del consenso constitucional y jibarizar nuestro crecimiento económico para un largo y decisivo periodo ha sido un error político y económico de bulto” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Forma ez da egokia (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Jibarizar (Na)
“Más prudente (y suficiente) habría sido mantenerse en el respeto al Pacto de Estabilidad comunitario y a nuestra Ley de Estabilidad Presupuestaria de 2006, más adaptable a las exigencias que nos depare el futuro que la doble traba que formarán la Constitución reformada y la Ley Orgánica ya comprometida” (A.Gutierrez/Congresista/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Allí, en pleno debate sobre la reforma constitucional, el exvicepresidente del Gobierno advirtió de que el déficit y el endeudamiento excesivo son “dinamita” para la salud del Estado, e insistió en que la forma más oportuna de reducir el déficit es acabar con las Diputaciones provinciales y recuperar el Impuesto de Patrimonio, “acotado para que no afecte a las clases medias”, precisó Rubalcaba” (K. Romeo/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	son dinamita (K) para la salud (Na)
“El candidato socialista a La Moncloa, que afirmó sentirse cómodo en el debate sobre el equilibrio presupuestario, resaltó que el déficit “no es de izquierdas” y que “al final, siempre lo pagan las generaciones futuras” (K. Romeo/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“el exministro del Interior abogó por el “equilibrio del presupuesto”, con la condición de no afectar a la educación o a la sanidad” (K. Romeo/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	Equilibrio (No)
“Merkel pide a los socios del euro reformas constitucionales para limitar la deuda” (J.Gómez/El Páis)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“La canciller de Alemania, Angela Merkel, propuso ayer de nuevo a los socios del euro que introduzcan un techo de deuda en sus respectivas Constituciones” (J.Gómez/El Páis)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Techo(K)
“La canciller Merkel y el presidente de Francia, Nicolas Sarkozy, acordaron en su reunión del 16 de agosto proponer a los países del euro que introduzcan dicha reforma” (J.Gómez/El Páis)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Encima trasladaremos la actual ortodoxia del “Directorio Europeo” (E. Juliana) a disposición constitucional, con lo cual se nos acogota ya mediante el recurso a un precepto de ley fundamental la posibilidad de hacer algo distinto de aquello que esperan los mercados” (F. Vallespin/El País).	Neoliberalismoari men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Esperan los mercados (P)
“Y cuenta con el consenso de los dos grandes partidos, así que un referéndum poco podría ayudar a evitarlo” (F. Vallespin/El País).	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
“Sí, claro que importa, se dirá, pero solo en lo periférico, en lo esencial continuaremos estando sujetos al seguidismo de aquello “que hay que	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	

hacer”. Somos ciudadanos post-soberanos que nos limitamos a designar a un nuevo liderazgo que hará lo que se espera que haga por parte del poder real; el poder económico, naturalmente” (F. Vallespin/El País).	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	
“Cambiamos de “administradores”, no de líderes políticos propiamente dichos. Hace tiempo ya que la acción política se ha transmutado en mera gestión sistémica, que la política se ha reducido a mera “administración” (F. Vallespin/El País).	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	
El Mundo			
“Mas dice que PP y PSOE «pasan» de Cataluña” (D.G. Sastre/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Mas dijo ayer que el Gobierno catalán está absolutamente comprometido» con el equilibrio presupuestario y la austeridad” (D.G. Sastre/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Equilibrio (No) Austeridad (P)
“`Les conviene hacer caso de estas enmiendas de CiU, porque si no la distancia de todo tipo, también la emocional, entre Cataluña y España se irá incrementando’, avisaba ayer Mas a PSOE y PP” (D.G. Sastre/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Distancia de todo tipo (No)
“Entre las enmiendas que presentaron los nacionalistas destaca la que pide incluir en la reforma de la Constitución una alusión a la reducción del déficit fiscal de Cataluña” (D.G. Sastre/El Mundo)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Montilla cierra filas con el Gobierno para acallar las voces críticas en el PSC” (D.G. Sastre/El Mundo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (A)	Deslegitim.	Cierra filas (No)
“Sobre todo, porque el Gobierno catalán ve en la reforma «un trágala» y, según Mas, no puede ser que la Generalitat se limite a «obedecer» las consignas que llegan desde PSOE y PP. «Se nos excluye, no se nos quiere, pasan de nosotros», se quejó el presidente catalán” (D.G. Sastre/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Trágala (P)
“La última reunión de la dirección de los socialistas catalanes fue tensa, con muchos altos dirigentes expresando sus dudas acerca del acuerdo y, sobre todo, quejándose de que no se ratifique en referéndum” (D.G. Sastre/El Mundo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (A) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Montilla no es totalmente complaciente con el Gobierno español, porque admite que la celeridad con que se ha abordado el proceso ha generado «perplejidad» en mucha gente” (D.G. Sastre/El Mundo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“pero acaba cerrando filas con José Luis Rodríguez Zapatero y, sobre todo, con Alfredo Pérez Rubalcaba, a quien atribuye el mérito de que la reforma permita finalmente `la continuidad de las políticas sociales’” (D.G. Sastre/El Mundo)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	Cerrando filas (No)
“También defiende la urgencia de los cambios, puesto que los mercados `exigen medidas de garantía respecto al control del déficit público’. (D.G. Sastre/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Mercados exigen (P)
“y la convocatoria de un referéndum, por ejemplo, provocaría una dilación que pondría de nuevo en dificultades a la economía española” (D.G. Sastre/El Mundo)	Erreferendumik ez (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“el ex presidente de la Generalitat arremete sobre todo contra CiU. «Se ha	Finantza autonomia murrizten du (P)	Legitim.	

dicho que esta reforma limita nuestro autogobierno, nuestra soberanía. ¿Es que no recordamos que la construcción de Europa es una cesión de soberanía?», se preguntó" (D.G. Sastre/El Mundo).	Europak eskatu du (A)		
"Los dirigentes de ERC ya anunciaron ayer que abandonarán el hemiciclo antes de la votación, porque PP y PSOE han convertido la Constitución en una «jaula colectiva en la que no se puede discutir un derecho» (C.R de Ganuza/ A. Escrivá)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Jaula (K)
"Se refería al derecho de autodeterminación que, pese a no tener nada que ver con la penuria económica que ha provocado la modificación de la Carta Magna, fue presentada como la estrella de los textos alternativos del PNV y ERC, aprovechando ambos, como el que no corre, vuela, que se había «abierto el melón» del cambio del texto constitucional" (C.R de Ganuza/ A. Escrivá)	Larritasunari aurre egin (D) Erabakitze eskubidearen alde (P) Konstituzioa aldagarria da (M)	Legitim. Deslegitim. Deslegitim.	Penuria (P) Abierto el melón (Na)
"Ridao, el portavoz de los independentistas catalanes, aseguró que nos enfrentamos a un `escándalo y a una cacicada» en los que se está haciendo «ostentación de exclusión'". (C.R de Ganuza/ A. Escrivá)	Forma ez da egokia (M) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Cacicada (P)
"Gaspar Llamazares para avisar de que el modo como IU escenificará hoy su «repulsa» «será sonado», y para ponerle nombre, grave, a todas estas exigencias. «Frente al golpe bipartidista y al golpe de los mercados, proponemos un proceso constituyente» en cuyo debate introduciremos, «junto a la cuestión social, el federalismo y la república» (C.R de Ganuza/ A. Escrivá)	Erreferenduma (P) Merkatuei men egin (A) Monarkia ere eztabaidagai (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Golpe partidista (P) Golpe de los mercados (P)
"Llamazares se sintió tan dolido por la actitud de los grupos mayoritarios que anunció que IU se siente «desligada de esta Constitución»". (C.R de Ganuza/ A. Escrivá)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
Los tiempos cambian y lo que en un principio era una medida para calmar los mercados, casi un trámite sugerido por el BCE para convencer de que no gastaremos más de lo que ganemos, ha ido a más (S. González/El Mundo)	Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Calmar los mercados (P)
"Ahora nos acostamos con ganas de dar gusto a la señora Merkel –dicho sea en sentido figurado– y podemos levantarnos autodeterminados, republicanos, federales o confederales, según tenga el día Duran Lleida" (S. González/El Mundo)	Europari men egin (A) Erabakitze eskubidearen alde (P) Monarkia ere eztabaidagai (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
"El más razonable de los políticos españoles en opinión de sus paisanos, dicho sea sin ánimo de molestar, quería introducir enmiendas para salvaguardar su autonomía financiera, o sea, la bilateralidad que consagra la Constitución según el Estatut de 2006" (S. González/El Mundo)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"las condiciones de Duran supondría cargarse la confianza que hubieran podido despertar nuestros buenos propósitos" (S. González/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Parece obvio que la constitucionalización del techo del déficit es para que nadie tenga autonomía para saltárselo. Y si algunas comunidades pueden, la reforma habrá sido irrelevante" (S. González/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Techo (K)
"La solución es mucho más sencilla. Ahora que sabemos cómo son los mercados, lo que deberíamos hacer es no pedir les dinero. ¡Que se jodan!"	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Como son los mercados (P) Qué se jodan (P)

(S. González/El Mundo)			
“la constitucionalización del techo del déficit es para que nadie tenga autonomía para saltárselo” (S. González/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Techo (K)
“Necesaria e insuficiente reforma constitucional” (Editorial/El Mundo)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	
“ANGELA MERKEL felicitó ayer a Zapatero por la reforma constitucional porque, dijo, ayudará a la opinión pública alemana a entender las medidas que se llevan a cabo en la UE” (Editoriala/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“A la opinión pública quizá, pero ayer vimos que los mercados siguen considerando insuficiente esta reforma necesaria. EL BCE tuvo que salir de nuevo a comprar deuda española e italiana después de que las primas de riesgo de los dos países se dispararan por encima de los 300 puntos básicos” (Editoriala/El Mundo)	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Mercados siguen considerando (P)
“Agosto fue letal para España y septiembre no empieza mucho mejor” (Editoriala/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Letal (Na)
“dando a entender que con el acuerdo los catalanes se sienten rechazados por el resto de los españoles y calificó de «cambio de rumbo» respecto al pacto constitucional el acuerdo entre los dos grandes partidos nacionales” (Editoriala/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Cambio de rumbo (No)
“CiU presentó ayer una enmienda por la que pretende que cada comunidad autónoma pueda aprobar por ley «su respectivo límite de déficit estructural», con lo que se corre el peligro de volver a la situación que ahora se pretende revertir” (Editoriala/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“Mas dice que si no se aceptan las enmiendas de CiU Cataluña se alejará aún más de España” (D.G. Sastre/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“El presidente de la Generalitat acusó a los dos principales partidos españoles de «pasar» de Cataluña, y sostuvo que los cambios en la Carta Magna suponen «un cambio de rumbo clarísimo» con respecto al espíritu con el que se gestó el texto en 1978”	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Cambio de rumbo (No)
“La demanda de deuda española cae un 40% pese a la reforma de la Constitución” (M. Vega/ C. Segovia/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	
“Recibió una fría acogida entre los inversores, que parecen haber perdido interés por el papel español, pese a la histórica reforma de la Constitución emprendida en tiempo récord precisamente para calmar a los mercados” (M. Vega/C. Segovia/El Mundo)	Ez da nahikoa (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Calmar a los mercados (P)
“El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, presentó el pasado miércoles la reforma constitucional de limitación del gasto público como imprescindible para reavivar la credibilidad económica en España. Pero ésta no llegó ayer” (M. Vega/C. Segovia/El Mundo)	Merkatuak lasaitu (M) Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Reavivar la credibilidad económica(P)
“El Ministerio afirma a los inversores que no ha caído en la «fatiga reformista»” (M. Vega/C. Segovia/El Mundo)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Fatiga reformista (P)
“Economía difundió ayer un informe para inversores de todo el mundo en el que asegura que las medidas adoptadas «demuestran que no hay fatiga	Ez da nahikoa (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Fatiga (P) Sostenibilidad (No)

reformista y que hay voluntad de apuntalar la sostenibilidad fiscal y la reforma laboral para generar crecimiento» (M. Vega/C. Segovia/El Mundo)			
“En esta crisis «se han apretado el cinturón muchos autónomos, muchas familias y muchos españoles, por lo que también se tienen que apretar el cinturón las administraciones públicas y no gastar lo que no tienen», afirmo Rajoy” (V.López/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Apretar el cinturón (P)
“asegurando que la prioridad de su partido es sanear las finanzas públicas del país” (V.López/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Sanear (P)
“llevar a cabo las reformas necesarias, recuperar el crecimiento económico y volver a crear empleo. «Se trata de sembrar hoy para recoger mañana» (V.López/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Sembrar y recoger (Na)
“Rajoy no tuvo problemas a la hora de afirmar que las cosas no están fáciles y, según sus palabras, «todavía van a estar muy difíciles». (V.López/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Por eso, los españoles tendrán que hacer muchos sacrificios. «Somos una gran nación que hemos superado muchas dificultades antes y también las superaremos ahora», afirmó Rajoy” (V.López/El Mundo)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Sacrificios (P)
“asegurando que, desde su partido, «explicarán lo que se proponen hacer porque a los españoles hay que decirles la verdad»” (V.López/El Mundo)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
“afirmar que «cada uno tiene derecho a hacer lo que quiera», pero considera que España no está para esas cosas, está para «un Gobierno serio que resuelva los problemas»” (V.López/El Mundo)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
“Manteniéndose fiel a la idea principal de su discurso de austeridad –sanear las cuentas públicas, no endeudarse más y no gastar lo que no se tiene– (V.López/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Sanear (P)
“Rajoy manifestaba ayer su esperanza de que, al final, CiU y otros partidos con representación en el Congreso apoyen la reforma de la Constitución” (V.López/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“porque tiene por objetivo «decir en nuestra Carta Magna que las administraciones públicas españolas no van a gastar lo que no tienen» (V.López/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“y va a consagrar «una política económica que va a servir para crecer, crear empleo y tener buenas políticas sociales hoy y en el futuro». (V.López/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
ABC			
“La corrección política catalanista asegura que la introducción del control del déficit en la Carta Magna implica la ruptura del pacto constitucional y la continuación del proceso de recentralización del Estado iniciado con la sentencia del Tribunal Constitucional sobre el nuevo Estatuto. No es cierto” (M.Porta Perales/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Y si CiU está tan preocupada por el pacto constitucional, podría sumarse a los partidos que impulsan la reforma aportando ideas” (M.Porta	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	

Perales/ABC)			
“Prosigamos —segundo elemento de la corrección política catalanista— con la recentralización del Estado. Dejando a un lado que el nuevo Estatuto —más autonomía y competencias para la Generalitat— no es recentralizador, ¿acaso el control del déficit —no gastar lo que no se tiene — supone una recentralización? No” (M.Porta Perales/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“El control del déficit es un asunto de sentido común para evitar males como los que ahora padecemos por culpa de la crisis” (M.Porta Perales/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“El líder del PP cree que la mayoría de los españoles «comparten» la reforma de la Constitución y pidió el voto de CiU” (B.Rodrigo/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“el PP se marcó como gran prioridad «sanear las cuentas públicas, no gastar lo que no tenemos y no incrementar la deuda pública» y aseguró que «ya hay muchas comunidades autónomas que han hecho un gran esfuerzo para reducir sus presupuestos y el gasto público, no solo Castilla-La Mancha». (B.Rodrigo/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	Sanear (P)
El líder popular cree que la inmensa mayoría de los españoles la «comparten» y, que es a esa mayoría a la que le gustaría que tanto CiU como el resto de partidos se sumasen(B.Rodrigo/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“«Serán los cimientos para una España mejor», confió” (B.Rodrigo/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Cimientos (Na)
“«La reforma no tiene más objetivo que decir en nuestra Carta Magna que las administraciones publicas españolas no van a gastarse lo que no tienen», explicó Rajoy” (B.Rodrigo/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“La modificación que hoy aprueban «va a decir que endeudarse hasta el infinito no es bueno y va a consagrar una política económica que va a servir para crecer, crear empleo y tener unas buenas políticas sociales», matizó después” (B.Rodrigo/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	
“Merkel felicita a Zapatero” (B.Rodrigo/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Sobre la reforma constitucional también expresó ayer su satisfacción la canciller alemana, Angela Merkel, quien felicitó personalmente a José Luis Rodríguez Zapatero en París por acometer modificaciones que le permitirán «convencer a la opinión pública española» para respaldar los acuerdos de la eurozona del pasado 21 de julio. (B.Rodrigo/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“La Mesa del Congreso rechazó ayer 6 de las 24 enmiendas presentadas contra la reforma constitucional, entre ellas las del PNV y ERC que pedían la inclusión del derecho de autodeterminación de los pueblos, aprovechando la reforma que han pactado PSOE y PP para fijar el techo de gasto de las administraciones públicas” (J.A/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Techo (K)
“la Mesa había tumbado 6, entre ellas las que PNV y ERC habían registrado para pedir la inclusión del derecho de autodeterminación de los pueblos en la Constitución, aprovechando la reforma” (J.A/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Tumbado (P)
“También rechazó la enmienda a la totalidad presentada por IU, que incluye una mención a la República y propone una reforma alternativa de	Monarkia ere eztabaidagai (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	

la Constitución para incluir en ella la exigencia de converger en gasto social con Europa y de someter a referéndum las modificaciones que se introduzcan" (J.A/ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Otra de las enmiendas rechazadas correspondió a UPyD, que reclamaba una reforma constitucional a fondo que afecte al sistema electoral y al reparto de competencias" (J.A/ABC)	Konstituzioa aldagarria da(M)	Deslegitim.	
"También fue vetada una de Nafarroa Bai que, como la del partido de Rosa Díez, reclamaba someter la reforma a referéndum. Otra de las enmiendas de NaBai va encaminada a que el principio de estabilidad presupuestaria no afecte a competencias del País Vasco y Navarra" (J.A/ABC)	Erreferenduma (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Estabilidad (No)
"CiU: «Pasan de nosotros»" (J.A/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Josep Antoni Duran, pidió a socialistas y populares una contraoferta a sus ocho enmiendas que, como eje central, piden que se respeta la autonomía financiera de las comunidades y que cada una de ellas pueda fijar el límite máximo de déficit" (J.A/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"Duran reconocía que la «línea roja» radicaba en que «no se limite la capacidad financiera de Cataluña» (J.A/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Linea roja (No)
"Por su parte, el presidente de la Generalitat, Artur Mas, reprochó a PSOE y PP no haber tenido en cuenta a CiU. «Pasan de nosotros» (J.A/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Blanco hubiera querido «compartir» más la decisión" (J.A/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"La gravedad de la situación exigía «respuestas rápidas», argumentó ayer el portavoz del Gobierno, José Blanco, cuando fue preguntado por el referéndum durante una entrevista radiofónica" (J.A/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
"le hubiera gustado «compartir con los ciudadanos» la reforma de la Constitución pero «habría perdido su valor y eficacia», explicó" (J.A/ABC)	Erreferendumik ez (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
CiU. Respetar la autonomía financiera Ocho enmiendas presentó CiU a la reforma constitucional pactada por PP y PSOE. La principal buscaba que se respete la autonomía financiera de las comunidades autónomas y que sean ellas, de forma individual, quienes puedan fijar el límite de déficit público (J.A/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
EAJ/PNV. Derecho de autodeterminación. El PNV pretendía introducir en el debate el derecho de autodeterminación del País Vasco, algo que fue rechazado ya que afecta al artículo 2 de la Constitución, que requiere una reforma compleja. Los nacionalistas vascos califican la decisión de «atropello» (J.A/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Atropello (P)
Esquerra. «Naciones» y no «nacionalidades» Coincidieron con PNV en incluir una enmienda que aborde el derecho de autodeterminación. Además, pidieron cambiar el régimen de concierto económico o que la Constitución modifique el término «nacionalidades» por el de «naciones» del Estado (J.A/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
I.U. Elegir entre monarquía o república. Partidos como Izquierda Unida querían introducir en el debate el modelo político del Estado para elegir entre monarquía hereditaria o república. La enmienda fue rechazada. La	Monarkia ere eztabaidagai (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	

de someter la reforma constitucional a un referéndum tampoco prosperó (J.A/ABC)			
Techo de informalidad (A.Pérez Guerra/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Techo (K)
“Nada tiene de extraño que los europeos más eficaces y competitivos (...) nos estén reclamando lo que en puridad es suyo porque es prestado” (A.Pérez Guerra/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“AHORA que nuestros grandes líderes políticos se han puesto de acuerdo para adoptar un plan de rescate de la economía pública española —y en consecuencia de la que de ella depende, que es buena parte de la privada — tal vez sería conveniente ir pensando en otra reforma constitucional que, en realidad, es la misma pero más en profundidad. Sería algo así como incluir en la Ley de leyes un «techo de informalidad»” (A.Pérez Guerra/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Plan de rescate (P) Techo (K)
“El nuevo artículo 135 de la CE debería ir complementado por un bis que consagrase un «techo de informalidad» para todos los españoles, empezando —claro está— por aquellos que se presentan a unas elecciones para ocupar cargos públicos de responsabilidad. Entonces sí que estaría completa esta reorientación del espíritu constitucional que acaba con el uso indebido de las autonomías y con tantos abusos partidistas en la Administración” (A.Pérez Guerra/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“se nos viene ocultando a los españoles: la verdad. Zapatero, que alcanzó la Moncloa mintiendo, dice que esta reforma apresurada (que es la misma que Rajoy le propuso hace más de un año y que, por provenir del PP, la rechazó de plano) la acuerda, ahora, con Rajoy porque la ocasión así lo aconseja” (J.Muñoz Gonzalez/ABC)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
“Oculta, como no ha dejado de hacerlo, que es una imposición desde Bruselas. En un santiamén, PP y PSOE llegan a un acuerdo que pone en marcha el mecanismo constitucional de una reforma parcial, sin referéndum” (J.Muñoz Gonzalez/ABC)	Europari men egin (A) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Los nacionalismos catalán y vasco, tan privilegiados por este Gobierno y que tan caro cuesta al bolsillo español por su apoyo al Ejecutivo, ponen el grito en el cielo. Como si la Constitución y sus criaturas (comunidades autónomas) fueran iguales, hablan de un choque de trenes. Durán afirma que la reforma es «esperpéntica» y hace añicos el consenso constitucional (por el contrario, eso pasa por el «pordioseo» de sus 10 escaños para aprobar leyes de interés sólo del PSOE). Por su parte, Erkoreka la considera «funesta». Ridao habla de una «insolación veraniega»” (J.Muñoz Gonzalez/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Urruntzen gaitu (P) Forma ez da egokia (M)	Legitim. Deslegitim. Deslegitim.	Choque de trenes (No) Hace añicos (P) Insolación veraniega (P)
“Díez y Llamazares apelan a la «sublevación» de los diputados para lograr un referéndum” (J.Muñoz Gonzalez/ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Todo ello evidencia una radical falta de autoridad de este Gobierno, que tiene, desde hace varios años, que sostenerse con los votos prestados para cada votación de los que propugnan su separación de España” (J.Muñoz Gonzalez/ABC)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	

“Artur Mas sostiene que el techo del gasto público lo «fijará» el Parlament; Erkoreka introduce el «derecho a decidir» de los vascos. Así camina el Gobierno, dando tumbos, bajo amenazas y chantajes” (J.Muñoz Gonzalez/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Techo (K) Tumbos (P), amenazas (P) y chantajes (P)
“Los indignados, individuos sin identificar por mandato de Interior en situación permitida de ilegalidad con la complicidad del Gobierno, también piden un referéndum” (J.Muñoz Gonzalez/ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“«No» a la reforma de la Constitución” “Ana Oramas avanzó ayer que CC dirá «no» a la reforma de la Constitución, habida cuenta de que, consideró, ni PP ni PSOE se comprometerán a incluir en los programas que elaboran para las elecciones generales una posterior modificación de la Carta Magna que dé cabida a sus peticiones. Peticiones que presentó ayer en forma de enmiendas —serán rechazadas— y que reclaman autonomía de las regiones para fijar el techo del déficit y el reconocimiento específico de las singularidades de las Islas” (M.A.Montero/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Incapaces de controlar su instinto oportunista, los nacionalistas pretenden colar en la reforma constitucional enmiendas sobre el derecho de autodeterminación o que sean los parlamentos regionales los que fijen el techo de déficit” (ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Techo (K)
“El PSOE no se ha cansado de repetir que lo que el PP quiere es disminuir las prestaciones sociales a cambio de controlar el déficit” (J.Feo/ABC)	Ongizate sistema bermatu behar da (P)	Legitim.	
“El zapaterismo ha defendido durante sus dos legislaturas que controlar el déficit y el endeudamiento es menos importante que garantizar el estado de bienestar universal y gratuito, motivo por el cual es comprensible que a algunos de los diputados y senadores se les revuelva el estómago sólo por pensar que tienen que votar a favor de una reforma de la Constitución que incide directamente en lo contrario que ha defendido el zapaterismo” (J.Feo/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Sozialisten artean ezberdintasunak (D)	Legitim. Deslegitim.	
“Lo más gracioso de esta situación no es el trabajo hecho por Rubalcaba para evitar una auténtica insurrección en el grupo parlamentario y en el partido, sino que la señora Cospedal ponga de manifiesto, justo ahora, que si se quiere sí es posible adelgazar el gasto público, controlar el déficit sin rebajar ni un ápice los servicios que en la actualidad se están prestando”(J.Feo/ABC).	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) PPK arrazoia zuen (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	Adelgazar (P)
“Más de uno se cuestionará si realmente es necesario reformar la Constitución para garantizar la salud económica del país, cuando una comunidad, sin que la Constitución le obligue, consigue ese mismo objetivo” (J.Feo/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Salud (P)
“La reforma de la Constitución, cuya negociación ha causado una indisimulada irritación en el PSOE” (M.Marin/ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Rajoy hizo suya la única opción posible para mantener a salvo lo sustancial de ese Estado del bienestar al que Barreda y su equipo le han hecho un boquete que solo se reparará a base de mucho rigor y sacrificio y no dudó tampoco al afirmar que no gastar lo que no tenemos es «sembrar hoy para recoger mañana»” (ABC)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Boquete (Na) Sembrar, recoger (Na)

“De ahí el espíritu de la reforma constitucional que también defendió como «cimientos de una España mejor»” (ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Cimientos (Na)
“Siempre nos quedará la duda de si esa «reforma» de la Constitución no es más ficticia que real” (J.M.Carrascal/ABC)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	
“COSAS veredes» piensa uno viendo al PSOE y al PP defender hombro con hombro en el Congreso su propuesta conjunta para introducir en la Constitución un tope al déficit público, frente al resto de los grupos parlamentarios. Incluso casi dan ganas de añadir: «Bendita sea la crisis que lo ha hecho posible»” (J.M.Carrascal/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Lo que parece claro es que los dos grandes partidos no han logrado convencer a los pequeños de que se unan a su iniciativa” (J.M.Carrascal/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Así que, aunque todos están de acuerdo en la necesidad de poner coto al endeudamiento público, buscan, según costumbre establecida en esta España de las Autonomías, que sean los demás quienes ahorren” (J.M.Carrascal/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Poner coto (No)
“De si esa «reforma» de la Constitución no es más ficticia que real” (J.M.Carrascal/ABC)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	
“Sin ir más lejos: el que se haya dejado para una ley orgánica posterior la fijación del límite de endeudamiento, algo que introduce una variable con diseño de boomerang. Y no digamos ya si, en esas negociaciones posteriores, se decide incluir que sean los parlamentos autonómicos quienes fijen ese tope, como pide CiU” (J.M.Carrascal/ABC)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Boomerang (K)
“Sería la última vez que engañase a Rajoy, a Merkel, a Sarkozy, a él mismo, a todos. Y nuestra condena definitiva” (J.M.Carrascal/ABC)	Europak agindu du (A)	Legitim.	
“Chapuza necesaria” (I.Camacho/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“CUALQUIERA de los actores políticos que han pergeñado la reforma exprés de la Constitución reconoce en privado que se trata de una chapuza… imprescindible” (I.Camacho/ABC).	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“De un mal menor, de una solución de emergencia improvisada bajo la presión europea según el clásico manual de estilo zapaterista, un tosco «como sea» aceptado por conveniencia por el PP para evitarse el engorro de tomar la iniciativa en su próximo gobierno” (I.Camacho/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
“En democracia importan, y mucho, las formas, y las de esta precipitada maniobra dejan bastante que desear; no por la ausencia de un referéndum que sólo reclaman quienes desean impugnarla Constitución en sí misma, sino por la falta de debate previo y público, por la prisa remendona y el aire oscurantista del acuerdo, por el apremiante arreón en plena agonía de una legislatura finiquitada” (I.Camacho/ABC)	Forma ez da egokia (M) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	Agonía (P)
“Sin embargo, este mal arreglo improvisado in extremis, tan propio de un mandato caracterizado por las rectificaciones y los volantazos, tiene virtudes objetivas que compensan sus errores de formulación, método y trámite” (I.Camacho/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	Volantazos (No)

“El primero es la recomposición de un consenso transversal entre los dos grandes partidos que hace mucho que se echa de menos en la política española, y que habría evitado mucha crispación si hubiese aparecido en otros momentos decisivos delas dos últimas legislaturas” (I.Camacho/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Su reaparición postrimera constituye una buena noticia y,concierto voluntarismo moral, un síntoma esperanzador para un futuro en el que va a ser necesaria la unidad en torno a objetivos comunes. Ahora sabemos que si se quiere se puede, aunque sea en condiciones de emergencia que, por otra parte, se van a repetir con toda probabilidad a corto y medio plazo” (I.Camacho/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Larritasunari aurre egin (D) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	
“Pero además, la constitucionalización de la estabilidad financiera deja resuelto mal que bien un problema—el de la limitación del déficit exigida por los avalistas de la deuda española— que tal vez sólo sea abordable en una situación de tanta excepcionalidad como ésta, en la que coinciden ante un país en quiebra un Gobierno terminal y una oposición a punto de dejar de serlo. Es decir, una dosis de responsabilidad repartida” (I.Camacho/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Terminal (P)
“Las cosas no se han hecho bien pero quizá no pudieran hacerse de otro modo. Y quien podía haberlo hecho mejor es, en todo caso, quien ha querido hacerlo de esta manera” (I.Camacho/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“El Gobierno y el principal partido de la oposición acuerdan modificar la Constitución ante la disconformidad de los partidos minoritarios y las opiniones encontradas de todos los ciudadanos (J.B. Pérez Rico)	Urruntzen gaitu (P)	Desligitam.	
“Si la decisión es adoptada y aplaudida ahora por una gran mayoría parlamentaria, ¿por qué no se hizo antes? De haberlo hecho hace años, hubiéramos evitado el fuerte endeudamiento del Estado, las fuertes turbulencias de los mercados que agravaron en exceso la prima de riesgo, y hubiéramos mantenido una mejor imagen de España en el mundo. (J.B. Pérez Rico)	Akordio handiak onak dira (P) PPk arrazoia zuen (A) Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Turbulencias (Na) de los mercados
“Puede que con esta decisión los mercados se tranquilicen, pero existen dudas razonables de si con el techo de endeudamiento será posible destinar recursos a la inversión productiva, mejorar la economía y crear empleo. En todo caso, la fijación de un límite en el capítulo de gastos corrientes de todas las administraciones del Estado sí sería deseable y así se espera que quede establecido (J.B. Pérez Rico)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Mercados se tranquilicen (P)
“Si los políticos de hoy llevaran a cabo una gestión prudente de las cuentas del Estado y practicaran políticas de moderación fiscal y social, no sería necesario realizar modificación alguna en la Constitución. (J.B. Pérez Rico)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“La irresponsabilidad de los sindicatos tiene su punto álgido en estos momentos, al no hacerse responsables de la situación extremadamente crítica por la que pasa la credibilidad en las cuentas de nuestro país” (B. De Borbón Mateos/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Ahora no es el momento de la agitación social y de la demagogia barata, sino del consenso y de transmitir una imagen de unidad y responsabilidad	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	

al resto del mundo" (B. De Borbón Mateos/ABC)			
"El recorte del gasto ya no se ve como un ataque a los derechos sociales sino como ejemplo de gestión" (P.M/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Hoy, con una reforma constitucional en marcha para fijar un techo de déficit público sugerida por Francia, Alemania y el Banco Central Europeo; una tasa de paro superior al 20 por ciento y una prima de riesgo que ayer superaba los 290 puntos básicos, la percepción ha cambiado de forma radical. Lo que antes era una agresión a los derechos sociales es hoy ejemplo de gestión eficaz y, por tanto, un sólido valor electoral. Y lo es tanto para el PP como para el PSOE, pasando por los nacionalistas" (P.M/ABC)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Techo (K)
Expansión			
"CiU exige fijar su propio déficit para sumarse a la reforma constitucional" (M.Tejo/Expansión)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"Duran i Lleida, señaló ayer que "la línea roja" de esta ardua negociación pasa por que no se toque "la autonomía financiera" de Cataluña" (M.Tejo/Expansión)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Linea roja (No)
"podría empujar a los dos grandes partidos a dulcificar la redacción de la Carta Magna para resucitar el debate, con todo su espesor, en la posterior ley orgánica de desarrollo" (M.Tejo/Expansión).	Malgutasuna (M)	Legitim.	Dulcificar (Na) Resucitar (P)
"El dardo de CiU tiene un objetivo claro: evitar que el Estado le "dicte" cuál puede ser su techo de números rojos, una proposición radicalmente contraria a la reforma constitucional en ciernes" (M.Tejo/Expansión)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Dardo (K) Dicte (P) Techo de números rojos (K)
"Este sometimiento no gusta al grupo catalán, que propone sin tapujos que "las comunidades autónomas [...] aprobarán por ley su respectivo límite máximo de déficit estructural" (M.Tejo/Expansión)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"La enmienda, que supone todo un órdago para los grupos mayoritarios, no da lugar a dudas: "Deberán ser los órganos legislativos de las comunidades quienes deberán aprobar por ley su respectivo límite máximo de déficit estructural" (M.Tejo/Expansión)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Órdago (P)
"Al término de la tarde, una de las salidas esbozadas para sumar al carro del consenso a CiU pasaba por "dulcificar" el texto de la Carta Magna –redactando un nuevo texto más abierto– para que este debate quede en paréntesis por un tiempo" (M.Tejo/Expansión).	Malgutasuna (M)	Legitim.	Dulcificar (Na)
"PNV y ERC en las que pretendían incluir el derecho de autodeterminación del País Vasco y Cataluña. El motivo: suponen una reforma agravada de la Constitución, es decir, estas peticiones deberían tramitarse con un procedimiento diferente al abierto ahora, centrado en introducir un límite de déficit en la Carta Magna" (M.Tejo/Expansión)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"Serían luego los populares los que tendrían que lidiar con su rebeldía y sacar la cara ante Europa, a la que ya se ha vendido que habrá un techo de déficit común" (M.Tejo/Expansión).	Europak eskatu du (A)	Legitim.	

“Los expertos ya han advertido que las comunidades aprovecharán la más mínima fisura legal para dar la espalda a la reforma constitucional” (M.Tejo/Expansión).	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“El dos de agosto, la prima de riesgo (...) superó los 400 puntos básicos (en ese nivel, Grecia había sido rescatada), una situación que empujó al Banco Central Europeo (BCE) a exigir al Gobierno más credenciales de que podrá cumplir con el programa antidéficit, que le obliga a cerrar las cuentas públicas con un ‘agujero’ del 6%, este año . Una de esas exigencias es introducir en la Carta Magna un techo al déficit. Es una condición para que la entidad europea siga comprando deuda española” (M.Tejo/Expansión)	Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Agujero (Na)
“El volumen de deuda pública del conjunto de las administraciones en relación al PIB no podrá superar el valor de referencia del Tratado del Funcionamiento de la UE”, es decir, el 60%. En realidad este punto es el que puede hacer que las Administraciones recorten sus números rojos: si la capacidad de endeudamiento está aminorada, es imposible registrar aumentos contundentes de déficit” (M.Tejo/Expansión).	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Recorten sus números rojos (K)
“Los grupos parlamentarios PNV y CiU no ven con buenos ojos que el Estado fije cuál puede ser su techo de déficit. Quieren que la reforma les dé vía libre para concretar las cifras concretas en sus respectivos Parlamentos. Los nacionalistas catalanes también buscan autonomía para fijar las causas “excepcionales”por las que una comunidad se puede saltar su plan antidéficit” (M.Tejo/Expansión)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“El Tratado de Maastrich y el Pacto de Estabilidad de la UE, han sido sistemáticamente vulnerados por los socios, entre ellos, Alemania y Francia. Victorio Valle, de Funcas, es escéptico con esta reforma: “Ya encontrarán los políticos una manera de saltarse las normas”. (M.Tejo/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“Artur Mas, pidió ayer al PSOE y al PP que acepten las enmiendas de CiU “porque, si no lo hacen, cada vez la distancia entre Cataluña y el resto de España irá creciendo”. “Cada vez estaremos más lejos y más separados”, advirtió”(A. Zanón/Expansión)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“El Govern no oculta su disgusto con unos cambios con cuya filosofía (limitar el déficit) está de acuerdo, pero discrepa radicalmente en las formas” (A. Zanón/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Forma ez da egokia (M)	Legitim. Deslegitim.	
“supone una “imposición de óptica centralista que limita el autogobierno”, en palabras del líder nacionalista. “Lo que no puede ser es que vosotros en Madrid os pongáis de acuerdo y nosotros simplemente tengamos que obedecer”, subrayó.” (A. Zanón/Expansión)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“aseguró que su ejecutivo está “absolutamente comprometido” con el equilibrio presupuestario, cree que no hace falta esperar a 2020 para limitar el déficit público” (A. Zanón/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“El expresident José Montilla intentó buscar la concordia: “La urgencia es tan necesaria como la reforma; si hacemos la reforma de la Constitución pero mantenemos la incógnita de la ratificación en referéndum, la	Larritasunari aurre egin (D) Erreferendumik ez (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Desconfianza, catastrófica

desconfianza volverá, los tipos de interés de la deuda subirán y las consecuencias pueden ser catastróficas", alertó en una carta a los militantes del PSC" (A. Zanón/Expansión)			
"Montilla, que expresó sus "dudas sobre la eficacia de la reforma" y lamentó la "ausencia de explicación franca y sincera", recuerda que en "un tema más importante y de más cesión de soberanía como fue la adopción del euro no hubo referéndum" (A. Zanón/Expansión)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
"Un agosto que cambió la deriva de España" (E. Quemada Clariana/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Deriva (No)
"Este agosto, Alemania ha conseguido doblegar al resto de grandes potencias del área del euro e imponer sus tesis. Y todo ello sin comprometer un solo euro ni ceder a la tan demandada petición de eurobonos" (E. Quemada Clariana/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Primero consiguió la obediencia de España, cuando Zapatero se dio cuenta de que podía pasar a la Historia como el presidente que quebró a España" (E. Quemada Clariana/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Desde que se percató de que la amenaza era real, pasó España a estar intervenida por Alemania" (E. Quemada Clariana/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Va a ser un proceso muy duro, pero necesario. Nos van a obligar a hacer muchos deberes" (E. Quemada Clariana/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	
"Como sólo los tontos y los muertos nunca cambian de opinión, los políticos españoles (que no son tontos) han aceptado la exigencia de Europa y van a reformar nuestra Constitución imponiendo un techo al gasto público" (E. Quemada Clariana/Expansión)	PPk arrazoia zuen (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
"El camino de la razón" (J.López de Lerma/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Camino (No)
"El camino de la razón", en palabras de la canciller Merkel, comportará la ruptura del consenso habido en el bienio 1977-1978 y, por de pronto, un incremento de los temores que asisten al profesor Óscar Alzaga en su libro Del consenso constituyente al conflicto permanente" (J.López de Lerma/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	Camino (No)
"Se lleva a cabo una vez anunciada la disolución anticipada de las Cortes Generales y la automática convocatoria electoral, se instrumenta a través de una proposición de ley suscrita por dos grupos parlamentarios, se tramita por la vía de urgencia previa habilitación de periodo constitucionalmente no hábil para legislar y… por instrucción venida del eje Berlín-París" (J.López de Lerma/Expansión).	Europak eskatu du (A) Forma ez da egokia (M)	Legitim. Legitim.	
"Por si hubiera alguna duda sobre la autoría intelectual foránea de esta reforma de la Constitución Española ahí está, en su mismísimo texto, que el Estado y las comunidades autónomas no podrán incurrir en un déficit estructural, en relación a su PIB, que supere los márgenes establecidos por la Unión Europea" (J.López de Lerma/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Más cesión de soberanía nacional en materia presupuestaria y de endeudamiento, imposible" (J.López de Lerma/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	

“Resulta poco discutible que la reforma constitucional en ciernes va a dar confianza a los mercados y va a fortalecer a la propia Unión Europea” (J.López de Lerma/Expansión)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Confianza a los mercados (P)
“El mandato atará en corto a los gestores públicos manirrotos, que son los que hemos tenidos en estas dos legislaturas del presidente Rodríguez Zapatero, que ofrece como resultado más visible el exponencial endeudamiento público y privado existente y que el futuro de España esté hoy en manos de terceros” (J.López de Lerma/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Manirotos (P)
“De hecho, los socialistas han ido en sentido contrario: a mayor predicamento de la austeridad por parte de todos los estamentos internacionales, mayor gasto público” (J.López de Lerma/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	
“Precisamente por ello, la innovación constitucional en trámite no será suficiente para sellar las numerosas vías de agua que tenemos abiertas como país” (J.López de Lerma/Expansión)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Vías de agua (Na)
“no se entienda muy bien la actitud del pluralismo razonable que encarnan CiU y PNV. Las formas no han sido las debidas, cierto, pero el fondo es irremediablemente compartible. ¿O acaso, en un supuesto de estado independiente para Cataluña y para el País Vasco, no deberían aunar sus políticas presupuestarias al común denominador de Europa? ¿No estarían a la merced de los bruscos cambios de los mercados internacionales? ¿No se aplica Cataluña, además con imperturbable decisión, en la búsqueda del déficit cero? (J.López de Lerma/Expansión)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Bruscos cambios de los mercados (P)
“La reforma constitucional no será suficiente para sellar las numerosas vías de agua abiertas” (J.López de Lerma/Expansión)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Vías de agua (Na)
“Manifestada la discrepancia respecto del procedimiento, deberían huir del dogmatismo reforzado sobre el que teorizó Merton llegando a la conclusión que la cerrazón ideológico-política no lleva a parte alguna” (J.López de Lerma/Expansión)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“La canciller Angela Merkel felicitó ayer al presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, por el proceso de reforma constitucional para establecer una disciplina presupuestaria de todas las administraciones” (Expansión).	Europak agindu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Merkel aprovechó la ocasión para insistir a todos los miembros de la eurozona que incluyan en sus respectivas constituciones un límite legal al déficit público, tal y como hizo Alemania, y está haciendo España,para evitar una crisis como la actual” (Expansión).	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“La canciller explicó que esa medida es necesaria, porque, hasta ahora, los compromisos verbales de distintos líderes europeos no han sido suficientes para asegurar el saneamiento de las cuentas (Expansión).	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Saneamiento (P)
Cinco Días			
“CiU pide déficits regionales a la carta para apoyar el cambio constitucional” (J.Viñas/Cinco Días)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Convergència i Unió presentó ayer ocho enmiendas a la proposición de	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	

reforma de la Constitución en las que reclama que sea cada comunidad quien determine el límite máximo de déficit. El grupo nacionalista advierte que solo si PSOE y PP aceptan sus enmiendas, apoyará la reforma constitucional que prevé incorporar el principio de estabilidad presupuestaria en la Carta Magna" (J.Viñas/Cinco Días)			
"Todas ellas persiguen dotar de mayor poder de decisión a los Ejecutivos autonómicos. Así, CiU reclama que sea cada comunidad autónoma, en virtud de su autonomía financiera, quien apruebe por ley el límite máximo de déficit" (J.Viñas/Cinco Días).	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"Sí estamos de acuerdo, por nuestro sentido europeísta y por la necesidad de trasladar confianza a la UE y a los mercados, en que se establezca el principio de estabilidad presupuestaria, pero no en que este solo pueda ser determinado por el Estado a través de una ley orgánica", protestó el portavoz de CiU en el Congreso, Antoni Duran i Lleida" (J.Viñas/Cinco Días)	Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Legitim. Legitim. Legitim. Deslegitim.	Confianza a los mercados (P)
"Por otra parte, CiU también propone en sus enmiendas que se limite la solidaridad interterritorial de tal forma que se garantice que las comunidades que más aportan al PIB mantengan su posición en el ranking de renta per cápita disponible" (J.Viñas/Cinco Días).	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"que las parlamentos autonómicos puedan fijar un déficit superior al objetivo de estabilidad en caso de "catástrofes naturales, recesión económica o situaciones de emergencia extraordinaria" (J.Viñas/Cinco Días).	Finantza autonomia erasotzen du (P) Larritasunari aurre egin (D)	Deslegitim. Legitim.	
"CiU, en este sentido, reclama que sean los órganos legislativos de las comunidades autónomas quienes asuman esa competencia" (J.Viñas/Cinco Días)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"El portavoz en el Congreso de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, reclamó ayer nuevamente que la propuesta de reforma de la Constitución se vote en referéndum" (J.Viñas/Cinco Días)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
El PSOE justifica su negativa a un referéndum por la falta de tiempo" (J.Viñas/Cinco Días)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"Los socialistas alegan que la inclusión de la estabilidad presupuestaria en la Constitución no solo supone una medida "necesaria" sino que también resulta "urgente" (J.Viñas/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (A)	Legitim. Legitim.	
"Además, recuerdan que la reforma del artículo 135 de la Carta Magna no requiere la convocatoria de un referéndum" (J.Viñas/Cinco Días)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"Por otra parte, los socialistas recuerdan que España estuvo a un paso de sufrir un rescate económico a principios de agosto cuando la prima de riesgo se disparó hasta niveles nunca vistos" (J.Viñas/Cinco Días)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Rescate (P) Prima de riesgo se disparó (K)
"Para el PSOE, la estabilidad presupuestaria supone una garantía para mantener el Estado de bienestar" (J.Viñas/Cinco Días)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
"Los sindicatos y el Gobierno se encuentran en un "punto muy parecido" a las fechas que precedieron la huelga general del pasado 29 de septiembre después de que el Gobierno haya impulsado una reforma para fijar límites	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	

al déficit en la Constitución" (J.Viñas/Cinco Días)			
"Toxo lamentó que "de un plumazo, con nocturnidad y alevosía, se introduce la ideología en la Constitución" (J.Viñas/Cinco Días)	Forma ez da egokia (M) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Plumazo (Na)
"Con todo, CC OO y UGT rechazan la convocatoria de una huelga general. Aun así, los sindicatos y diversas organizaciones sociales ya han programado movilizaciones de protesta" (J.Viñas/Cinco Días)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
"España no está para estas cosas". Con estos términos se refirió el líder del PP, Mariano Rajoy, a las movilizaciones contra la reforma constitucional convocadas por los sindicatos. Y advirtió que la situación económica obligará a "hacer esfuerzos". (J.Viñas/Cinco Días)	Larritasunari aurre egin (D) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	
"Jose Blanco (...) Aun así, apuntó que "la gravedad de la situación" justifica la modificación del artículo 135 de la Constitución" (J.Viñas/Cinco Días)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
"La respuesta unánime a esta crisis sistémica se llama austeridad expansiva (A.Inurrieta/Cinco Días)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
"La respuesta unánime a esta crisis sistémica se llama austeridad expansiva, es decir, recortar o hacer desaparecer el conjunto de instrumentos públicos que permiten crecer y equilibrar socialmente lo que los mercados eficientes y completos no pueden lograr (A.Inurrieta/Cinco Días)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
"La herejía del endeudamiento y el déficit público como armas cuasi demoníacas han alcanzado ya a todos los dirigentes políticos y económicos del continente, justo cuando al otro lado del Atlántico los iniciáticos en esta doctrina han visto la luz y comienzan a renegar de Laffer y de Huxley.(A.Inurrieta/Cinco Días)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Herejía (P) Armas (K) Demoniacas (P)
"Este virus ha llegado a España y en menos de 48 horas se ha determinado que la estructura económica española, próxima al crecimiento potencial como todo el mundo sabe, puede permitirse prácticamente un déficit cero por ejercicio, incluyendo las inversiones plurianuales, siendo todo esto sufragado por la recaudación corriente en dicho ejercicio.(A.Inurrieta/Cinco Días)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Virus (Na)
"Este diagnóstico lo sancionan pomposamente en una reforma constitucional que obliga, además, como prioridad a pagar la deuda pública, en una economía donde es la deuda privada la que está lastrando al conjunto de agentes privados y que está retroalimentando el incremento del flujo de deuda pública" (A.Inurrieta/Cinco Días)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	Lastrando (No) Retroalimentando (Na) Flujo (Na)
"En suma, el sistema financiero alemán ha ganado la batalla y la Europa rezagada se prepara para un desmantelamiento de servicios públicos esenciales, mientras limpiamos con esfuerzo sus veleidades inversoras (A.Inurrieta/Cinco Días)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Ganado la batalla (P)
"Felizmente, el pasado martes el Pleno del Congreso aprobó considerar la reforma de la Carta Magna sobre déficit público en los términos acordados por PSOE y PP" (J.García Solanes/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"El déficit global de 0,4% sobre el PIB tendencial o estructural –que se	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Sostenibilidad (No)

concretará en una ley orgánica posterior– representa un saldo prácticamente cero a lo largo del ciclo económico y por consiguiente, una garantía de la sostenibilidad de las finanzas públicas bajo cualquier Gobierno" (J.García Solanes/Cinco Días)			
"A pesar de ello, la norma ha suscitado muchos juicios negativos, que pueden disiparse cuando se entienden bien dos cosas: que el límite impuesto no recae sobre el gasto público –como frecuentemente se dice y escribe–, sino sobre la diferencia entre ingresos y gastos de las Administraciones públicas; y que el saldo presupuestario no se calcula en valor corriente de cada año, sino en términos estructurales" (J.García Solanes/Cinco Días).	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"el Gobierno ahorra en momentos de vacas gordas –recauda más y gasta menos que lo que marca la tendencia– e incurre en déficit en años de vacas flacas, es decir, cuando la producción nacional se encuentra por debajo de su valor potencial" (J.García Solanes/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Vacas gordas (Na) Vacas flacas (Na)
"Lo cual representa una flexibilidad fiscal considerable para los países que como España no disponen de una política monetaria autónoma para influir sobre la actividad económica" (J.García Solanes/Cinco Días)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Flexibilidad (Na)
"Debería completarse con una disposición que obligue a los Gobiernos, en los años de expansión, a obtener superávits suficientes para hacer frente a las coyunturas desfavorables y a las catástrofes imprevistas" (J.García Solanes/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Catastrofes (Na)
"Las reglas aprobadas de ninguna manera coartan la posibilidad de diseñar y aplicar las políticas sociales que los Gobiernos consideren oportunas. Un déficit concreto es alcanzable con montantes muy diversos de gastos e ingresos, según la orientación ideológica de los Gobiernos" (J.García Solanes/Cinco Días)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"Las reglas aprobadas de ninguna manera coartan la posibilidad de diseñar y aplicar políticas sociales" (J.García Solanes/Cinco Días)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	
Hego Euskal Herriko komunikabideak			
El Correo			
"El PNV ve razones «políticas» en el rechazo del Congreso a debatir la autodeterminación" (O.Barriuso/El Correo)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim	
"Los jeltzales reformulan su enmienda para incorporar el derecho a decidir a la Carta Magna con la esperanza de que la Mesa la admita hoy" (O.Barriuso/El Correo)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"El 'recorrido cero' que algunos auguraban a la enmienda del PNV para reclamar que la Constitución española ampare el derecho de autodeterminación del «pueblo vasco» lleva camino de quedarse en menos que eso, aún" (O.Barriuso/El Correo)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Recorrido cero (No)
"seguros de que «no son razones técnicas sino políticas» las que han precipitado el rechazo al texto. «Da la sensación de que en esta Cámara no se quiere o no se puede discutir sobre el derecho de	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Tabú (P)

autodeterminación, que es un tema tabú del que ni siquiera se habla», denunció Esteban" (O.Barriuso/El Correo)			
"llevan al PNV a pensar que el PSOE –especialmente, los socialistas vascos– quiere evitar que se visualice en el Congreso su rechazo a reconocer el derecho de autodeterminación de Euskadi, teniendo en cuenta que todas las izquierdas y los grupos nacionalistas podrían estar en condiciones de apoyarlo" (O.Barriuso/El Correo).	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"Los peneuvistas denunciaron que se les aplique «la parte estrecha del embudo» cuando PSOE y PP no han tenido problema en impulsar una reforma constitucional en tiempo récord y en agosto. «O esto se subsana o será otro atropello», denunció Esteban" (O.Barriuso/El Correo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Embudo (K) Atropello (No)
"El texto reformulado mantiene únicamente la propuesta de una nueva disposición adicional, basada en una resolución del Parlamento de Vitoria en 1990, que reconozca el derecho de los vascos a decidir su estatus para así poder entablar una relación «solidaria y armónica» con España" (O.Barriuso/El Correo)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"No solo la del PNV quedó fuera del trámite: también la que ERC había pactado con los jeltzales y presentado en términos idénticos para defender el derecho a decidir; el texto alternativo de IU-ICV que incluye una mención a la República; la propuesta de UPyD para abordar una reforma constitucional a fondo que reformule el sistema electoral y el reparto de competencias; y las que tanto la formación de Rosa Díez como Uxue Barkos, de Na-Bai, presentaron para exigir que la modificación constitucional sea sometida a referéndum" (O.Barriuso/El Correo)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Monarkia ere eztabaidagai (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
"pactada por PSOE y PP lleva camino de no tener más patrocinio que el de sus promotores y el de los dos diputados foralistas navarros" (R.Gorriaran/El Correo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Los nacionalistas catalanes pretenden con sus enmiendas que los Parlamentos de las comunidades sean las últimas instancias que determinen el nivel de déficit. Esa es «nuestra línea roja» porque no se puede «limitar la capacidad financiera de Cataluña», señaló Duran i Lleida" (R.Gorriaran/El Correo)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Linea roja (No)
"Estados Unidos tenía que suspender pagos, Europa –y desde luego España– rozaban la quiebra; presidentes y ministros volvían de vacaciones, se hacían consejos de ministros y hasta el Congreso se reunía en pleno mes de agosto. Ni el espectáculo papal pudo con la histeria financiera, bursátil y, al fin, política" (M.Riviere/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Histeria financiera (P)
"En un plis plas, dos políticos –representantes de la mayoría parlamentaria lo cual requiere de cierta parsimonia– pactaron en sus despachos lo que hasta entonces había sido imposible: un cambio constitucional" (M.Riviere/El Correo)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
"La prisa era más que urgencia, parecía que nos fuera la vida. ¡El déficit se nos comía!" (M.Riviere/El Correo)	Larritasunari aurre gin (D)	Legitim.	Se nos fuera la vida (P) El déficit se nos nos comía (P)
"¡Los mercados nos tenían echado el ojo y los dos políticos nos 'salvaban'! Claro que había prisa, aquello debía ser el fin del mundo (y eso que los	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Los mercados nos tenían (P) Tribu (P)

tertulianos aún estaban de vacaciones). ¿Así lo recordaremos? La señora Merkel y la tribu de los Moody's &Conos felicitaron y la Constitución solemnizó lo obvio: no se puede gastar más de lo que se tiene. Qué alivio. Vaya homenaje a la inteligencia: habíamos descubierto la pólvora" (M.Riviere/El Correo)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"Passos y Merkel también coincidieron en la necesidad de que los países miembros de la eurozona incluyan en sus respectivas constituciones un límite legal al déficit publica, una medida, según la canciller, «imprescindible», destinada a asegurar que los países no caigan en la tentación de volver a endeudarse en momentos de ralentización de la economía" (E.Müller/El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Caer en la tentación (P)
Diaro de Navarra			
"El autor incide en que en caso de que finalmente no se establezca con absoluta claridad un sistema sancionador, la reforma constitucional no servirá para nada" (Diario de Navarra)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
"Se trata de una reforma técnicamente sencilla e inspirada por la adoptada por Alemania en 2009 (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"En el contexto de las graves turbulencias financieras de las últimas semanas, Alemania ha emplazado a todos los Estados de la zona euro a incluir este tipo de cláusulas en sus respectivas Constituciones nacionales" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Graves turbulencias (Na)
"Aunque se trate de un objetivo a medio plazo -puesto que debería entrar en vigor en 2020, resulta difícilmente discutible el hecho de que su adopción en el Texto Constitucional contribuirá a generar confianza en los inversores sobre la solvencia de nuestro país" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	
"Desde esta óptica no cabe plantear objeción alguna a la reforma pactada por los dos grandes partidos nacionales" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"La reforma supone simplemente reconocer que la senda del endeudamiento conduce al abismo, puesto que los que nos prestan estaban perdiendo la confianza en nuestra solvencia futura" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Abismo (No)
"La prima de riesgo alcanzó en los primeros días de agosto un nivel insostenible y si el Banco Central Europeo no hubiera intervenido comprando masivamente bonos españoles, España habría tenido que solicitar ser rescatada por la Unión Europea" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Rescatada (P)
"En este dramático contexto lo de menos es saber si fue el propio BCE el que exigió como contrapartida para su intervención la reforma constitucional que comentamos" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
"Lo que importa es reconocer que resulta absolutamente imprescindible garantizar al máximo nivel jurídico la responsabilidad fiscal" (J.Tajadura/ Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Es decir, qué sanciones se establecerán para aquellos que incumplan.	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	

Esto último es lo fundamental" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"En caso de que finalmente no se establezca con absoluta claridad un sistema sancionador la reforma constitucional no servirá para nada" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
"La reforma del artículo 135 de la Constitución y la Ley Orgánica que lo desarrolle son por ello imprescindibles para acabar con el descontrol de las cuentas autonómicas" (J.Tajadura/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
"PSOE y PP hacen un último intento por sumar a CiU a la reforma constitucional" (Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira	Legitim.	
"El Gobierno considera inasumible la petición de CiU de dejar el límite de déficit en manos de los parlamentos regionales" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"La modificación constitucional pactada por PSOE y PP lleva camino de no tener más patrocinio que el de sus promotores y el de los dos diputados de UPN" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Nadie más en el arco parlamentario está dispuesto a apoyar que la ley fundamental establezca un límite al déficit público de las administraciones si no es a cambio de costosas contrapartidas políticas que ninguno de los dos partidos mayoritarios aceptó conceder" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Felicitación de Angela Merkel" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"La canciller alemana felicitó ayer a Zapatero por el proceso de reforma constitucional. Merkel y Zapatero hablaron ayer al coincidir en la cumbre de París sobre Libia" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Los nacionalistas catalanes pretenden con sus ocho enmiendas que los parlamentos de las comunidades sean las últimas instancias que determinen el nivel de déficit y endeudamiento de cada autonomía, facultad que la reforma constitucional niega. Esa es "nuestra línea roja" porque no se puede "limitar la capacidad financiera de Cataluña", afirmó ayer Duran Lleida" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra).	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Linea roja (No)
"El presidente de la Generalitat, Artur Mas, señaló, a su vez, que PSOE y PP han demostrado que "pasan de Cataluña" con su negativa a dejar la competencia del déficit en manos del Parlamento catalán" (R.Gorriaran/ Colpisa/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
"El PNV, que presentó dos enmiendas en las que planteaban el reconocimiento del derecho de autodeterminación (...) (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"España. La reforma de la Constitución, los planes de austeridad, los recortes en el Estado del bienestar, la reforma laboral, etc., están provocando que la gente se movilice, que diga alto y claro que no puede más con esta crisis que arrastramos desde hace cuatro años (J.Navarro/ Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	

“Al PSOE y a Zapatero les está tocando asumir unas cuantas decisiones impopulares que les enfrentan con su electorado y que está provocando que hasta los sindicatos, hasta ayer sumisos, se rebelen” (J.Navarro/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Zapatero y los suyos están haciendo una estricta política neoliberal, siguiendo los dictados de los mercados y de las doctrinas más conservadoras en cuestiones económicas” (J.Navarro/Diario de Navarra)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“Los ‘indignados’ se hacen oír a las puertas del Congreso” (Diario de Navarra)			
“Los convocantes de la marcha llamaron a la huelga general si no se lleva a referéndum la reforma constitucional” (M.B/Colpisa/Diario de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“concluyó la manifestación convocada ayer por el movimiento 15M y diversas plataformas sociales en la que reclamaron la celebración de un referéndum para votar la reforma constitucional que hoy tienen previsto aprobar PSOE y PP para limitar el déficit público” (M.B/Colpisa/Diario de Navarra) .	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Los ‘indignados’ portaron pancartas con consignas como Democracia, ¿dónde estás? o Dictaduras de bancos, no” (M.B/Colpisa/Diario de Navarra)	Erreferenduma (P) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Dictaduras de bancos (P)
“Al finalizar los portavoces de las diferentes organizaciones convocantes leyeron un manifiesto en el que llamaron a la huelga general en el caso de que no se convoque un referéndum previo a la votación de la reforma“ (M.B/Colpisa/Diario de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Están de acuerdo en poner el techo de gasto” “Lo que dejan para más adelante es ver a qué altura ponen el techo” (Ramón/viñeta/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Techo (K)
“ni mucho menos que se modifique la Constitución -eso sí, con nocturnidad y alevosía- para poner límite de gasto a las Administraciones públicas” (F.Muro Iscar/Diario de Navarra)	Forma ez da egokia (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Legitim.	
“la reforma que fija límites al gasto de las Administraciones es un brindis al sol porque se aplicará a partir de 2020, no fija sanciones a los incumplidores y no pone cifras a ese límite porque se deja para una ley orgánica que se modificará cuando interese” (F.Muro Iscar/Diario de Navarra)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Cómo mantener el Estado del bienestar si no hay ingresos para ello?” (F.Muro Iscar/Diario de Navarra)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	
“¿Cómo vamos a pagar la deuda si no tenemos dinero en la caja y no nos prestan más o, si lo hacen, tenemos que pagar unos intereses salvajes?” (F.Muro Iscar/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Intereses salvajes (P)
“Pacto por la confianza” (La Razón/Revista de prensa/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M) Merkatuak lasaitu (P)	Legitim. Legitim.	
Es importante destacar que la Comisión Europea reiteró ayer que limitar el déficit en la Constitución tendrá efectos inmediatos para reforzar la credibilidad española.(...). Aunque el respaldo a limitar el déficit en la	Europak eskatu du (A) Akordio handiak ona dira (M)	Legitim. Legitim.	

Carta Magna concita a una inmensa mayoría de los representantes de la soberanía nacional, es bueno que socialistas y populares hayan manifestado su voluntad de ampliar ese consenso abrumador (...). (Editorial/La Razon/Revista de prensa/Diario de Navarra)			
El señor Salvador afirma que le parece algo negativo puesto que los dos partidos tratan de reducir la deuda, y que lo que necesita España es una nueva pedagogía sobre lo público y un apoyo a los emprendedores. (A. Zarranz Errea/PPN/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	
“Es sorprendente esta reacción puesto que precisamente desde el partido del señor Salvador, UPN, llevan mucho tiempo insistiendo en la necesidad de que los dos grandes partidos se pongan de acuerdo para sacar al país de la crisis” (A. Zarranz Errea/PPN/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Es sorprendente que al señor Salvador y a su partido, UPN, les moleste una reforma de la Constitución que tiene como objetivo reducir el déficit de las Administraciones Públicas, máxime en este momento en el que dicho déficit empieza a tener dimensiones realmente alarmantes” (A. Zarranz Errea/PPN/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
Gara			
“Alternatiba, EA e izquierda abertzale consideran que «la reforma de la Constitución española impulsada por el PSOE y el PP no es más que un reflejo de la profunda crisis del sistema en la que está inmerso el Estado español»” (N.Goti/Gara)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	
“ésta no es una crisis sólo de índole económica, sino también de modelo, institucional y democrática” (N.Goti/Gara)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Las tres formaciones soberanistas indicaron que el Estado español es «incapaz de garantizar derechos a la clase trabajadora» ni dar soluciones a la ciudadanía que reclama más democracia, ni ofrecer «alternativa alguna a las naciones que en él permanecemos cautivas, despojadas de los derechos que nos corresponden” (N.Goti/Gara)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Censuraron que PSOE y PP planteen en apenas dos semanas, sin consultar a la ciudadanía, «cambiar ese tótem intocable e inalterable, símbolo del secuestro de la voluntad y el derecho a decidir su futuro de la ciudadanía vasca» (N.Goti/Gara)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P) Konstituzioa aldagarria da (M) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Tótem (Na)
“En ese contexto de crisis económica e institucional y falta de soluciones, Alternatiba, EA e izquierda abertzale consideran que esta reforma exprés de la Constitución española de 1978 pone aún más de relieve la necesidad de «conformar una gran alianza de cara a defender como pueblo los derechos que nos corresponden” (N.Goti/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“«La defensa de nuestros derechos nacionales exige acudir a Madrid como pueblo, no cada uno por su lado», señalaron las tres fuerzas, que contraponen esta opción con la jelkide de «una candidatura propia para luego hacer cambio de cromos con el inquilino de la Moncloa y ayudarle que prosperen todas las medidas antisociales que pretenda implantar».	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	

(N.Goti/Gara)			
“Los representantes de izquierda abertzale, EA y Alternatiba advirtieron del carácter «cosmético» que tenía la enmienda sobre la autodeterminación presentada por el PNV” (N.Goti/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Cosmético (K)
“Matute consideró que «el problema no es la enmienda, el problema es la reforma de la Constitución para el objetivo que se pretende, que es el sometimiento a los mercados», por lo que incidió en que «ahí es donde hay que tener una posición clara»” (N.Goti/Gara)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Sometimiento a los mercados (P)
“Las tres formaciones subrayaron que frente a una reforma constitucional en torno al déficit público al dictado de los mercados, la apuesta de Alternatiba, EA e izquierda abertzale es «acumular fuerzas para construir un marco vasco de soberanía política y económica total»” (N.Goti/Gara)	Merkatuei men egin (A) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Dictado de los mercados(P)
“Los integrantes de Bildu apostaron por medidas que garanticen un reparto justo de la riqueza, en contraposición a una reforma constitucional que supone «profundizar aún más en el proceso de desestructuración total del Estado del Bienestar. Casi aniquilado por las últimas reformas laborales y de las pensiones, que prosperaron gracias al apoyo del PNV»” (N.Goti/Gara)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Aniquilado (P)
“Llamaron la atención, asimismo, sobre la necesidad de crear un marco de democracia real, «una verdadera transición a la democracia», en una Euskal Herria «plena de derechos», en la que se ejerza y respete la libre voluntad de la ciudadanía” (N.Goti/Gara)	Erreferenduma (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“El PNV había planteado en su texto que se añadiera una nueva disposición adicional en la que se recogiera que «la Constitución reconoce el derecho del pueblo vasco a la autodeterminación. Este derecho reside en la potestad de sus ciudadanos para decidir libre y democráticamente su status político, económico, social y cultural, bien dotándose de un marco propio o compartiendo, en todo o en parte, su soberanía con otros pueblos». Luego se especificaba que «serán, en su caso, sus instituciones respectivas, gobierno y parlamento, las únicas legitimadas para impulsar su ejercicio». (Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“En la justificación de la enmienda, el PNV explicaba que era una «fórmula de articulación amable y duradera de la realidad vasca en el conjunto del estado», un intento de «habilitar una relación solidaria y armónica»” (Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
Modificar la Constitución de un Estado, en este caso de España, es un derecho que tienen quienes pertenecen al mismo, pero el problema es cuando se piensa en modificar la carta magna y uno de los objetivos es lo que las naciones que hoy están dentro del Estado pueden pedir como una «concesión graciosa» y se establezca en algún lugar de la Carta constitucional española que en algún momento, quien sabe cuándo, estas naciones podrán pedir la autodeterminación. No me parece acertado como propuesta del arco nacionalista vasco (C. Arrondo/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	Concesión graciosa (P)
“La modificación «precoz» de la Constitución” (J.A. Aguilera Mochón/Gara)	Forma ez da egokia (M) Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Precoz (P)

“muchos nos ha sorprendido lo fácil que resulta modificar la Constitución (que te entran las ganas y en un pispás ¡ya, ya!... listo), cuando habíamos aprendido que era un proceso lento, costoso y penoso: llegado el caso –que nunca llegaba–, con consulta popular incluida, uf. ¡Que se lo digan a vascos y catalanes!” (J.A. Aguilera Mochón/Gara)	Forma ez da egokia (M) Konstituzioa aldagarria da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“En mi opinión, el cambio constitucional que nos están introduciendo sin seducción previa (apenas si están empleando un poco de saliva) plantea cuestiones interesantes e ilustra algunos aspectos del estado de la nación” (J.A. Aguilera Mochón/Gara)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Sin seducción (P)
“Aquellos del grito en el cielo deberían bajar de inmediato a reclamar el ahora trivial cambio constitucional que derogue la ley sálica, ya no hay excusas” (J.A. Aguilera Mochón/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	
“El que nos hicieran tragar aquello (la ley sálica, el rey, la economía de mercado, la cuestión autonómica, la de la libertad de conciencia... la Constitución) contándonos a coro uno de Calleja, sin discusión pública seria, fue un ejemplar antecedente para esta pequeñez de ahora, donde nos vienen con otro: ZP y MR, siempre tan grimosos entre sí, ahora como hermanos...” (J.A. Aguilera Mochón/Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M) Forma ez da egokia (M) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Tragar (P) Grimosos (P)
“Como en el 78, con un par, ni debate nacional ni gabinas de zapatero. Eso sí, se admiten unas protestillas –como ésta– que hasta vienen bien para que se vea que hay libertades. Y a seguir metiéndonosla doblada, que la democracia es así, ¿o prefieren ustedes el franquismo (antes) o la ruina (ahora)?” (J.A. Aguilera Mochón/Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
Diario de Noticias			
“Una reforma absurda y regresiva socialmente” (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“De entrada, parece que poner techo al gasto público no es malo. Pero son muchos los economistas que debaten acerca de la oportunidad de fijar límites constitucionales al déficit”. (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Techo (K)
“Si bien su contención parece de sentido común, no está tan claro que una regla constitucional que incluya excepciones anticíclicas vaya a frenar, por ella misma, las decisiones de política económica” (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Fijar un límite estricto del déficit va a suponer, en primer lugar, el frenazo en las inversiones del sector público, algo que no conviene en el momento actual en el que interesa invertir para recuperar nuestra economía.” (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Frenazo (No)
“Para Equo, la incorporación de un techo al déficit en la Constitución es absurda y puede tener consecuencias negativas, ya que la posibilidad de realizar políticas sociales o de emprender políticas públicas para dinamizar la actividad económica, cuando se necesita reorientarla hacia una economía verde y sostenible, depende en gran parte de la capacidad de gasto público”.(A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Reorientar (No)

“Por otro lado, para no superar el techo del déficit, el Gobierno tenderá a hacer un recorte en los gastos y a privatizar servicios. ¿Pero a costa de qué se va a reducir el gasto público? Probablemente, será a cambio de recortes en los presupuestos y privatización de la sanidad, educación, servicios sociales...” (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ongizate Sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Techo (K)
“El origen del endeudamiento está en intereses privados, no públicos; y el Estado ha respondido llenando de nuevo las arcas de estos intereses privados (la banca), recortando el sueldo de los trabajadores y las trabajadoras de la administración pública y rebajando los privilegios sociales conseguidos a lo largo de todos estos años por la ciudadanía”. (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“En cambio, ni se oye hablar de reducir el gasto militar, y se titubea en subir impuestos a las personas más adineradas” (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Si se recorta la capacidad de ejecutar política mediante el presupuesto público, se está poniendo la política en manos de los mercados, del capital privado, y secuestrando del ámbito público aspectos tan importantes como la sanidad, la educación o las políticas sociales y la equidad.” (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Merkatuei men egin (A) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	En manos de los mercados (P)
“Una reforma constitucional no es un trámite cualquiera. La reforma constitucional debería ser, junto a las propias asambleas constituyentes, el principal mecanismo de participación democrática; pero, en el sistema español, la iniciativa le está vedada al pueblo, pues se le otorga en exclusiva al Gobierno, al Congreso, al Senado y a las Asambleas Legislativas de las Comunidades Autónomas”. (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Un acuerdo PSOE-PP permite alterar casi todos los aspectos de la Constitución, sin intervención popular y sin que el resto de partidos pueda hacer nada para evitarlo o influir en la decisión (salvo una más que improbable alianza contra PSOE-PP en el Senado)”. (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Konstituzioa aldagarria da (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Son muchos los economistas que debaten acerca de la oportunidad de fijar límites al déficit (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Un acuerdo PSOE-PP permite alterar casi todos los aspectos de la Constitución sin intervención popular” (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Konstituzioa aldagarria da (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
Habría que llevar el debate constitucional a las asambleas, movimientos y organizaciones y no dejar la decisión solo a los dos grandes partidos. Esto sería democracia. (A. García Ruiz eta J.Pastor Arriazu/Noticias De Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
La protesta tuvo lugar frente a la sede de la Delegación del Gobierno de España en Navarra por considerar que la reforma puede “estrangular las economías de las diferentes administraciones públicas” y porque además se ha tomado “sin consultar a la ciudadanía” (Noticias de Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	“estrangular las economías (P)

Al rechazo se sumó además el Consejo de la Juventud de Navarra, que consideró que la participación ciudadana es “vital” en democracia. (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“UPN, PSN y PPN unen sus votos en el rechazo a que esta modificación se apruebe en referéndum” (Noticias de Navarra)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
“Lizarbe aseguró que se trata de una reforma “menor” y limitó su trascendencia a una cuestión “mediática y de imagen en la mejor de la credibilidad” de España” (Noticias de Navarra)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	
“Consideró que la reforma “no debe inquietar a nadie”, porque “no concreta el techo de gasto”, que se determinará en ley orgánica, “garantiza el mantenimiento de las políticas sociales y establece varias excepciones, entre las que se incluye la época de crisis económica”. (Noticias de Navarra)	Ongizate sistema bermatu (P)	Deslegitim.	Techo (K)
“Carlos García Adanero (UPN) destacó que había que hacer esta modificación “para ganar credibilidad” en los mercados, y celebró el acuerdo entre PSOE y PP.” (Noticias de Navarra)	Merkatuak lasaitu (M) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	Ganar credibilidad en los mercados (P)
“NABAI: Reforma corrosiva” (Noticias de Navarra)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Corrosiva (Na)
“Txentxo Jiménez, la tildó de “absolutamente corrosiva en todos los aspectos”, porque “es inaceptable que se eleve el principio neoliberal de los intereses de los bancos, de la economía más especulativa, a un dogma y a un elemento constitucional” (Noticias de Navarra)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Corrosiva (Na)
“Recordó que la reforma afecta a las competencias de la Comunidad Foral y criticó que “a los navarros jamás se nos va a dejar decir nada en un referéndum”. (Noticias de Navarra)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Maiorga Ramirez (Bildu) destacó la contradicción de que la Carta Magna, que “al parecer era intocable y sagrada, se puede modificar en diez días a instancias de una institución externa”. Y en este sentido, se mostró partidario de que el debate se extienda a temas como “la monarquía parlamentaria, la indivisibilidad del Estado español o el papel del Ejército como garante de la unidad territorial del Estado” (Noticias de Navarra)	Konstituzioa aldagarria da (M) Monarkia ere eztabaidagai (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“José Miguel Nuin (I-E) explicó que con esta reforma España va a pasar de ser “un Estado social y democrático de derecho fijado en la Constitución de 1978” a “un Estado de naturaleza ultraliberal en lo que son sus políticas económicas y sociales” y lamentó que se haga “de una forma irresponsable y vulnerando la participación democrática de la ciudadanía”. (Noticias de Navarra)	Neoliberalismoari men egin (A) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“PP y PSOE vetan las enmiendas soberanistas de PNV y ERC , y la de NaBai que pedía un referéndum” (Noticias de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“La Mesa del Congreso de los Diputados rechazó ayer gracias al pacto entre socialistas y populares todas las enmiendas de carácter soberanista y aquellas que demandaban un referéndum presentadas al proyecto de reforma constitucional para limitar el déficit público.” (Noticias de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	

“Así, tanto el escrito de NaBai que reclamaba una consulta a la ciudadanía, como las enmiendas del PNV y de ERC que pedían la inclusión en la Constitución del derecho de autodeterminación de los pueblos, no pasaron el corte” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Además de las enmiendas de corte soberanista de nacionalistas vascos y catalanes, y la del referéndum de Uxue Barkos” (Noticias de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Por las mismas, la Mesa del Congreso ha inadmitido las distintas enmiendas que, como UPyD o Nafarroa Bai, pretendían obligar a someter la reforma constitucional de PSOE y PP a la celebración de un referéndum” (Noticias de Navarra)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“El PNV habla de atropello. El portavoz adjunto del PNV en el Congreso, Aitor Esteban, acusó a PSOE y PP de vetar el debate sobre la autodeterminación por considerar que sigue siendo “un tabú” y expresó su “sorpresa” por el “atropello” perpetrado, a su juicio, por la Mesa de la Cámara” (Noticias de Navarra)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Atropello (No) Tabú (P)
“ERC e IU denuncian una “cacicada”. Esquerra Republicana e IU-ICV coincidieron en tachar de “cacicada” y de “escándalo” la decisión de la Mesa del Congreso. Para Joan Ridao, portavoz de ERC, los dos grandes partidos no sólo imponen una reforma constitucional en una semana sino que además “hurtan” el debate de las cuestiones que no les interesan” (Noticias de Navarra)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Cacicada (P) Hurtan (P)
“Por su parte Llamazares, considera que la decisión de la mesa del Congreso es “un escándalo” porque excede de las funciones del órgano “ (Noticias de Navarra)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
Blanco: “Queríamos una consulta, pero no hay tiempo” (Noticias de Navarra)	Larritasunari aurre egin (D) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
“Zapatero recibe la felicitación de Merkel por el valor didactico de la reforma para el eurogrupo” (Noticias de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“El portavoz del Gobierno, José Blanco, aseguró ayer que al Ejecutivo le hubiera gustado “compartir con los ciudadanos” la reforma de la Constitución pero que la “grave situación” económica y las circunstancias exigían “respuestas rápidas” (Noticias de Navarra)	Larritasunari aurre egin (A) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	Grave (P)
“Blanco señaló que dicha exigencia impedía “transferir la responsabilidad a los ciudadanos”, por lo que el Gobierno asumirá la decisión y “serán ellos quienes la juzgarán”. (Noticias de Navarra)	Larritasunari aurre egin (A) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
“El portavoz del Ejecutivo reconoció que la decisión “puede ser difícil de entender pero hay que tomarla porque el momento es muy complicado y estamos en un contexto con gran volatilidad que exige respuestas rápidas”. Asimismo recordó que hace dos meses se estaba hablando de la salida de la crisis y “ahora estamos pensando en la recesión” (Noticias de Navarra)	Larritasunari aurre egin (A)	Legitim.	
“Por su parte la canciller alemana, Angela Merkel, felicitó ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, por el proceso de reforma constitucional” (Noticias de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	

“CiU desoye a Rajoy y Zapatero y cree que la reforma distancia a Cataluña y España” (EFE/Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Artur Mas, aseguró ayer que el PP y el PSOE “pasan” de Cataluña lo que, a su juicio, contribuye a aumentar la distancia emocional entre ésta y España, después de que los dos grandes partidos hayan acordado reformar la Constitución para incluir una referencia al techo de déficit. “Les conviene hacer caso de las enmiendas de CiU y las de otras formaciones, porque si no la distancia, de todo tipo, también la emocional, entre Cataluña y España, se irá incrementando”, aseguró el president” (EFE/Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Distancia (No)
“Mas consideró que PSOE y PP con esta reforma plantean “un trágala” con el que CiU no está de acuerdo por lo que combatirán esas imposiciones. Mas cree que esta exclusión de los partidos mayoritarios “es un cambio de rumbo clarísimo” respecto al pacto constitucional que, a su juicio, se ha ido difuminando poco a poco durante los últimos treinta años. El mandatario convergente añadió que PP y PSOE “han ido sacando de la Constitución a CiU a base de políticas cada vez más centralistas y que cada vez tienen menos en cuenta a Cataluña. Ahora esta reforma la hacen ellos sin participación de los demás. Quiere decir que no se nos quiere, que se nos excluye”. (EFE/Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Trágala (P) Cambio de rumbo (No)
“el Gobierno de la Generalitat está absolutamente comprometido con el equilibrio de las cuentas públicas, con no estirar el brazo más que la manga, con las políticas de austeridad, con cumplir los deberes que marca Europa y el sentido común: “No se puede gastar más de lo que tienes”, (EFE/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Equilibrio (No) No estirar el brazo mas que la manga (P)
si se reforma la Carta Magna, se acepte, como pide CiU en una enmienda, que se reduzca el déficit fiscal de Cataluña con respecto a España porque “es de justicia (EFE/Diario de Noticias)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
Rubalcaba volvió a justificar la necesidad de esta reforma exprés argumentando que “el déficit continuado y excesivo es dinamita para el futuro del Estado de bienestar”. (EFE/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	Dinamita (K)
“El déficit está para usarlo cuando lo necesitas, lo otro es ser un manirroto”, porque “cuando se debe mucho el que sufre es el Estado de bienestar”, recalcaba el candidato que abogó por la buena gestión, por el “equilibrio presupuestario”, un concepto, recordó, “que ya estaba en el Tratado de Maastricht” (EFE/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Sufre (P) Maniroto (P)
“Nuestra enmienda a la reforma no es testimonial” (I.Urkullu/Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
No, no es testimonial, pese a que voces de otras formaciones políticas que parece que abogan además por el derecho a la autodeterminación y a presentarlo en la próxima campaña electoral digan que es testimonialismo (I.Urkullu/Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“En este momento en el que el PSOE y el PP abren el melón de la reforma de la Constitución, lo que decimos es si reformar la Constitución es para solucionar problemas, para solucionar crisis, pues también podemos	Konstituzioa aldagarria da (M) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	

encontrarnos ante una crisis institucional que existe en cuanto a modelo de Estado, también en relación a la CAV" (I.Urkullu/Diario de Noticias)			
"Más aún en la medida en que, para solucionar una crisis de déficit público y emitir unas señales a mercados e instituciones, hay un afán de recentralización del Estado" (I.Urkullu/Diario de Noticias)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Merkatuak lasaitu (M)	Deslegitim. Legitim.	Señales a los mercados (P)
"Por eso, ante una crisis que pretende ser solucionada con una reforma de la Constitución, recordemos que también hay una de relación institucional política, que en el caso de la CAV y del pueblo vasco merece ser resuelta también amparándose en una resolución del propio Parlamento vasco, que ya pidió en una resolución aprobada en el año 1990 que la ciudadanía vasca decida cuál es el estatus y la relación con el Estado español" (I.Urkullu/Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"Sí, bueno nosotros hemos presentado dos enmiendas y una de ellas evidentemente afecta a lo que es esa consideración de los propios territorios históricos, que están reconocidos en la disposición adicional de la Constitución española en cuanto al respeto a los derechos históricos. Pero no se cita en esta proposición de ley del PSOE cuando las Diputaciones forales tienen sus competencias que, en unos casos, asimilan también las competencias que el Estado español tienen las comunidades autónomas, y, en otros casos, tienen los ayuntamientos. En nuestro caso, las JJ.GG., las Diputaciones tienen sus propias competencias y esto se omite en esta proposición de ley. Por eso, es necesario, ya que parece que va a prosperar por la mayoría con la que cuenta tras el apoyo del PSOE y del PP, que se tome, por lo menos, en consideración la existencia de los territorios forales, los territorios históricos y las competencias de las Diputaciones. (I.Urkullu/Diario de Noticias)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"PSOE y PP vetan en la reforma constitucional el derecho a decidir" (Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Legitim.	
"También rechazan con UPN que se debata si se consulta al ciudadano" (Diario de Noticias)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
"PSOE y PP, con el apoyo de UPN, vetaron ayer que se debata sobre el derecho a decidir y sobre si la ciudadanía sanciona la reforma constitucional" (Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen aurka (P) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
Berria			
"Erabakitzeko eskubideaz EAJk aurkeztutako zuzenketa atzera bota dute" (Berria)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Legitim.	
"EAJk autodeterminazio eskubidearen harira Espainiako Konstituzioan proposatutako zuzenketa dela eta..." (Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"Konstituzioa «gainontzeko indar politikoekin oinarrizko akordioetara iristeko saiorik egin gabe eta herritarrei galdetu gabe» aldatu nahi izatea kritikatu dute Bildu osatzen duten alderdiek, «merkatuen diktaduraren ondorio» delakoan." (Berria)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	 Merkatuen diktadura (P)
"Orain arte mugiezina zena, merkatuek estutzen dutenean, badirudi mugitu daitekeela», salatu du Oskar Matute, Alternatibako bozeramaileak"	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	

(Berria)			
“Defizit publikoaren inguruko Konstituzioaren erreformak, «ongizate estatuaren desegituraketa prozesuan sakontzea dakar», Urizarren aburuz” (Berria)	Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
“Era berean, politika publikoak garatzeko instituzioen gaitasuna gehiago murriztuko dela adierazi du. Hori dela eta, «burujabetza politiko eta ekonomiko osoko euskal esparru bat eraikitzeko» indarrak metatzera deitu du, «erabaki politiko eta ekonomikoen oinarria herritarren borondate askea» izan dadin” (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Erabakitze eskubideari buruzko zuzenketa atzera bota dute” (Berria)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Legitim.	
“EAJ eta ERC alderdiek erabakitze eskubideari buruz aurkeztutako zuzenketak atzera bota ditu Espainiako Kongresuak, Espainiako Konstituzioan aldatu nahi duten artikuluari «erreferentzia» egiten ez dielako” (Berria)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Legitim.	
«Euskal Herriak autodeterminaziorako duen eskubidea aitortzen du Konstituzioak. Libreki eta demokratikoki bere estatus politikoa, ekonomikoa, soziala eta kulturala erabakitzeko eskubidea bere hiritarrengan dago; marko propioa edo partekatua izanik, eta beste herri batzuekin subiranotasun osoa edo zati batean izanik. Bere kasuan, bere instituzioak, gobernua eta parlamentua izango dira bidezko jarduna bultzatuko duten bakarrak” (EAJ/Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Legitim.	
“Datuek hauspotuta, Angela Merkel Alemaniako kantzilerrak defizita konstituzioen bidez mugatzeko eskatu die, berriro ere, euroguneko herrialdeei” (Berria)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Merkelen iritziz, neurri hori beharrezkoa da, Europako agintariek defizita murrizteko konpromisoak hartu bai, baina gero hitza jan izan dutelako. Alemaniak berak gainditu izan du Europarako ezarritako defizit muga. Merkelek konstituzioak aldatzea nahi du, atzeraldi garaietan herrialdeak ez direla zorpetuko ziur egoteko” (Berria)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	

ESPAINIAKO KONSTITUZIOAREN ERREFORMAREN ONARPENAREN GAINEKO DISKURTSO ANALISIA

(2011ko irailak 3ko fitxa)

Ikergaia: Konstituzio erreforma		Data: 2011-09-03	
Aipua (Autorea/Komunikabidea)	**Markoa[1]/ Marko mota[2]/**	**(des)legit.[3]**	**Metafora[4] (Metafora Mota[5])**
Estatu mailako komunikabideak			
El Pais			
“La reforma constitucional por la crisis quiebra el histórico consenso de 1978” (El País)	Larritasunari aurre egin (D) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	
“Una medida tomada por la crisis económica y las tensiones en los mercados financieros...” (C. E.Cué/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Tensiones en los mercados (P)
“`El grupo PP-PSOE ha expropiado la Constitución española y le ha dado un duro golpe. Es una involución’ señalaron los distintos portavoces”	Forma ez da egokia (M) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Expropiado (P) Duro golpe (P) Involución (No)
“Minimizar los daños” (El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“La reforma constitucional del PSOE y PP sale adelante con una imagen de desunión” (C. E.Cué/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“El congreso avaló ayer una reforma histórica de la Constitución sin el consenso con el que se aprobó esta norma fundamental en 1978” (C. E.Cué/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“PP y PSOE, fracasaron al buscar el consenso de las grandes ocasiones” (C. E.Cué/El País)	Urruntzen gaitu (P) Akordio handiak onak dira (M)	Deslegitim. Legitim.	
“Se intentó. Sin éxito, que la votaran tantos diputados como en 1978” (C. E.Cué/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Tiburones: ¿Aprobáis la reforma de la constitución? Si ; A estos mejor no preguntarlos, queda aprobada por mayoría” (Peridis/Tira humor/El País)	Merkatuei men egin (A) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Tiburones (Na)
“Una reforma constitucional apoyada por menos diputados que los que votaron en 1978 el texto original”	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Durán que siempre cuida los gestos (...) leía tranquilamente el libro narració d’una asfixia premeditada, de Ramón Trias Farga, que trata sobre los problemas financieros de la Generalitat” (C. E.Cué/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Pero el gesto aún más llamativo, después de discursos durísimos en los que acusaron al PP y al PSOE de haber secuestrado la Constitución” (C. E.Cué/El	Forma ez da egokia (M) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Secuestrado la Constitución (P)

1 Identifikatutako markoari ezarri diogun izen propioa.

2 Entman (1993) eta Benford eta Snowen (2000) kategoriak uztartuz: arrazoia (A), diagnostikoa (D), pronostikoa (P), ebaluazioa/motibazioa (M)

3 Legitimatzailea (Legitm.) edo deslegitimatzailea (Deslegitim.).

4 Identifikatutako metafora.

5 Lakoff eta Johnsonen (2004) eta Lizcanoren (2012) sailkapenak uztartuz: kosifikazioa (K), naturalizazioa (Na), pertsonifikazioa (P), norabidezkoak (No)

País)			
“El Gobierno insiste en la urgencia de la reforma por la crisis” (El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Rubalcaba y Blanco destacan que ayuda a la solvencia de la economía española” (El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“la reforma de la Constitución para introducir en ella las estabilidad presupuestaria por su papel de valladar ante el riesgo de intervención de la economía española” (El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Valladar (K) Riesgo intervención (P)
“El candidato socialista Alfredo Pérez Rubalcaba (...) `refuerza la confianza en nuestra economía y, por tanto, refuerza la solvencia de España como país, en un momento, además, especialmente difícil” (El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“Rubalcaba no lo dijo pero en sus palabras flotaba la preocupación de los socialistas por el aumento de las cifras del paro en agosto y la subida ayer, de la prima de riesgo otra vez por encima de los 300 puntos” (El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Flotaba la preocupación (K)
“Blanco pidió a los críticos `perspectiva histórica’” (El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Patxi Lopez, aseguró (...) que había `otras fórmulas’ para fijar un límite de déficit sin recurrir a una reforma constitucional, aunque consideró `necesaria e importante ’la medida” (El País)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“Francesc Homs, animó ayer a la ciudadanía a protestar contra un cambio que considera atenta contra la autonomía financiera de Cataluña” (I.Vallespin/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Homs comparó la situación (...) el impacto de la sentencia sobre el estatuto (...) `es una situación muy similar’” (I.Vallespin/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Impacto (K)
“La reforma constitucional express, pactada por el PSOE y el PP, ha puesto en bandeja a todos los nacionalistas el discurso victimista del rodillo de los partidos estatales, el de la reaparición de la Loapa...” (Luis. R. Aizpeoloea/ El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Rodillo (K)
“Es verdad que el procedimiento de urgencia (...) ha dado argumentos de que han sido convidados de piedra a un acuerdo cocinado previamente” (Luis. R. Aizpeoloea/ El País)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Convidados de piedra (P) Cocinado (K)
“No es menos cierto que los nacionalista al presentar sus propuestas de reforma -el derecho a la autodeterminación planteado por PNV, BNG y ERC, así como la limitación a la solidaridad interterritorial de CiU – sabían que hacían imposible el consenso” (Luis. R. Aizpeoloea/ El País)	Erabakitze eskubidearen aurka (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Y que lo que el PSOE y el PP les pedían: la respuesta urgente y contundente, por la vía constitucional, al reto de unas turbulencias financieras que podrían culminar con una intervención de la UE” (Luis. R. Aizpeoloea/ El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Turbulencias financieras (Na)
“que el PSOE y el PP pueden pactar ante retos de calado no sólo económicos sino, también, de los nacionalistas” (Luis. R. Aizpeoloea/ El País)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“¿Por qué se hace ahora a toda velocidad, en los meses finales de una legislatura y una vez que ya se fijado la fecha de las próximas elecciones generales, una reforma de la Constitución que va a entrar en vigor en 2020? Ningún partido lo llevó en su programa... (....) ¿Por qué no deja que sea el	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	

Gobierno que se constituya después del 20-N el que promueva la reforma de la Constitución?" (J. Perez Royo/El País)			
"Está fracturando las posiciones de izquierda y cohesionando las de derechas. Y generando resentimientos en los partidos nacionalistas, con los que va a ser mucho más difícil cualquier tipo de entendimiento en el futuro" (J. Perez Royo/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Estoy de acuerdo con la reforma. No se puede pretender formar parte de un club en el los demás miembros tienen dudas razonables de tu solvencia" (J. Perez Royo/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Formar parte de un club (P)
"La supervivencia del club exige que las dudas desaparezcan. No se puede vivir con sospechas permanentes sobre la solvencia de algunos de los miembros del club" (J. Perez Royo/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Sospechas (..) miembros del club (P)
"En este momento diría que la reforma es la única respuesta con credibilidad" (J. Perez Royo/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"La intervención no es una opción que España se pueda permitir" (J. Perez Royo/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Intervención (P)
"es la respuesta de más credibilidad de que se dispone. En este momento diriía que es la única respuesta con credibilidad" (J. Perez Royo/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"La intervención no es una opción que España se pueda permitir. Un Gobierno tiene que hacer todo lo que esté en su mano para evitar que eso pueda suceder. Tenga el coste que tenga para él y para el partido que lo sustenta" (J. Perez Royo/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
"El presidente francés ensalzó la iniciativa de los principales partidos" (El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"El presidente francés, Nicolas Sarkozy, como había hecho la canciller alemana Angela Merkel, un día antes, ensalzó la iniciativa española poniéndola como ejemplo de buen hacer. `A mí también me gustaría que en Francia los políticos quisieran más a su país que a sus partidos, quisieran más el interés general que su situación personal. Cuando los socialistas españoles y la derecha española se han puesto de acuerdo es porque quieren más a su país que a sus partidos" (El País)	Europak eskatu du (A) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"Minimizar los daños" (Editorial/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"La reforma constitucional, para reforzar la zona euro, sale adelante con un grave coste político" (Editorial/El País)	Europak eskatu du (A) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	
"Y aunque los diputados socialistas aceptaron la disciplina (...), la fijación de un techo de gasto ha abierto heridas que transmitieron una imagen de resignación y de fractura interna" (Editorial/El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Heridas (P) Fractura (P)
"El gobierno y el Partido Popular han justificado la reforma por la necesidad de incrementar la confianza en la economía española"	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Se trata de un discurso para salir del paso, en la medida en que sólo de manera remota puede tener influencia sobre las actuales necesidades de	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	

financiación una medida que no entrará en vigor hasta 2020" (Editorial/El País)			
"La reforma no es un mensaje a los sedicentes mercados, sino a los dos miembros de la eurozona que han sido más reticentes a la compra de deuda española e italiana por parte del Banco Central Europeo (…) Es decir Francia y Alemania" (Editorial/El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Mensaje a los sedicentes mercados (P)
"Si la inclusión del artículo 135 en la Constitución era una condición necesaria para avanzar en la eventual creación de eurobonos los ciudadanos, que además no podrán expresarse en referéndum, tenían derecho a saberlo" (Editorial/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim. Legitim.	Avanzar (No)
"sino que es posible que dos Estado miembros formulen algo parecido a un ultimátum y que los demás emprendan una desordenada carrera por plegarse a él" (Editorial/El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Desordenada carrera (P)
"En cualquier caso, la reforma está lanzada y el objetivo es ahora minimizar los daños políticos que ha provocado" (Editorial/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"A partir de este momento se puede enfrentar, además, a una desafección social, la de quienes, pese a la reforma, seguirán pagando las consecuencias más graves de la crisis" (Editorial/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Afortunadamente los mercados no tenemos ninguna constitución" (El Roto/Tira de humor/El País)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Los mercados no tenemos (P)
"Una decisión que va encaminada de todas todas a limitar el gasto social y en infraestructuras que las administraciones puedan desarrollar" (J,Gutierrez/El País)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
"En definitiva, una medida que va dirigida a la linea de flotación del Estado de bienestar, si es que algo queda de él, Eso si, sin contar con la opinión de los ciudadanos. Total, ¿para qué? (J,Gutierrez/El País)	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Linea de flotación (K)
"Se dice que la limitación del déficit representa la muerte del Estado de bienestar. Se dice que es un elemento fundamental en las políticas sociales `anticíclicas'. Y no sé cuantas cosas más" (J,Casanova/El País)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Muerte (P)
Pero, ¿Quién pagará ese déficit? Porque lo que se está viendo es que la deuda pública de los Estados, esa que todos parece ser, tienen, no es algo que se reduzca, sino que solo sabe aumentar? (…) ¿Pero ¿qué pasa cuando no consigues colocar más deuda para pagar la que vence? (J,Casanova/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Se me antoja mucho más racional y razonable limitar el gasto. No gastar lo que no se tiene y no hipotecar el futuro de las siguientes generaciones, embarcándolas en una deuda que deberán acarrear les guste o no" (J,Casanova/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Embarcándolas (P)
"A lo mejor es que estamos viviendo por encima de nuestras posibilidades, que no somos la octava economía del mundo y que hemos caído en una trampa – los mercados- de la que ya no podremos salir" (J,Casanova/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Viviendo por encima de nuestra posiblidades (P) caido en una trampa- los mercados- (K)
En España ni siquiera la aprobación por una abrumadora mayoría parlamentaria de la reforma constitucional para consagrar el equilibrio fiscal	Akordio handiak onak dira (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Calmar los animos (P) La prima de riesgo se disparó (K)

sirvió para calmar los ánimos. La prima de riesgo se disparó hasta los 311 puntos básico (...)“(A. Missé/El País)			
ABC			
“Un gran pacto Estado” (ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“La pataleta nacionalista no evita que el Congreso valide la reforma constitucional sobre el déficit, con 316 votos de 350” (ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Pataleta (P)
“El partido de Gobierno y los populares no consiguieron finalmente atraer hacia la sensatez al resto de grupos parlamentarios” (ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Ocho diputados se `fugan’ al no poder imponer su chantaje” (L.C/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Fugan (P) chantaje (P)
“Los nacionalista aprovechan para reclamar el `derecho de autodeterminación” (L.C/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“como protesta por no poder imponer su particular `chantaje’, invitó a salir a los que quisieran” (L.C/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Chantaje (P)
“A la `huida’ de estos ocho diputados hay que sumar la espantada de otros tres socialistas: Manuel de la Rocha, José Antonio Pérez Tapias y Juan Antonio Barrio”. (L.C/ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	Espantada (Na)
“Estos tres diputados ya expresaron su disconfomidad con la reforma (...) a la vez que pidieron un referéndum” (L.C/ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“En el debate, los portavoces de las formaciones minoritarias expresaron sus posiciones en términos de chantaje: o se hacía lo que ellos pedían, o daban por roto el pacto constitucional” (L.C/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Chantaje (P)
“El portavoz del BNG (...) una reforma más profunda de la Constitución, que incluya el carácter `plurinacional’ del Estado y reconozca `el derecho a la autodeterminación de los pueblos’” (L.C/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“La portavoz de Nafarroa Bai, Uxue Barkos, consideró `absolutamente vergonzoso’ el proceso” (L.C/ABC)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“La portavoz de UpyD Rosa Diez (..), se dirigió al PSOE y al PP: `Pero quiénes se creen ustedes que son? El grupo PP-PSOE ha expropiado la Constitución y la democracia española” (L.C/ABC)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Ha expropiado (P)
“El portavoz de ERC, Joan Ridao, tachó de antidemocrática, antisocial y `profunda y rabiosamente centralista’ la reforma y aprovechó para defender el derecho de autodeterminación” (L.C/ABC)	Erreferenduma (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P) Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Por ICV, Nuria Buenaventura también pidió un referéndum” (L.C/ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Ya que se hablaba de reforma la Constitución, el portavoz del PNV, Josu Erkoreka, centró su intervención en el `derecho del pueblo vasco a decidir libremente su futuro como expresión del principio democrático” (L.C/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“Desde CiU, Jose Sanchez Llibre reconoció que su formación apoya plenamente el principio de estabilidad presupuestaria que era lo que en	Ekonomiarentzat ona da (P) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	Estabilidad (No)

realidad se sometía a debate, pero defendió la postura crítica se su grupo por quedarse fuera del pacto" (L.C/ABC)			
"Vetar esta enmienda (sobre la autodeterminación vasca) es un atropello más de los muchos que salpican esta reforma" (J.Erkoreka/PNV/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Atropello (P) Salpican (P)
"No sólo nos van a quemar carbón de la locomotora que es Cataluña, sino que además van a exigir al tren que no se endeude" (J.Ridao/ERC/ABC)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Quemar carbón (K) Locomotora (K) Tren (K)
"PP y PSOE han expropiado la Constitución. Hoy después de lo que ha perpetrado ustedes, hace reformarla para protegerla de ustedes" (R.Diez/UPyD/ABC)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Expropiado (P) Perpetrado (P)
"Me he ido en espíritu y he dejado mi cuerpo para vetar las transacciones de PP,PSOE y CiU" (G.LLamazares/IU/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Me he ido en espíritu y he dejado mi cuerpo (P)
"Nuestro objetivo es lograr un marco jurídico que reconozca un estatus singular para Canarias" (F.Rios/CC/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
"PSOE, PP y UPN aprueban la reforma de la Constitución sin otros apoyos" (M.Calleja/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"portavoces hipercríticos contra `el grupo PP-PSOE' como lo llamó Rosa Díez, por no haber consensuado la modificación con el resto de partidos y por `romper el pacto constitucional de 1978'" (M.Calleja/ABC)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"El PNV exigía el derecho de autodetermianción, IU-ICV se desgañitaba pidiendo un referéndum. UpyD arremetía contra el bipartidismo y ERC anunciaba un nuevo `desgarro' entre Cataluña y el conjunto de España. CiU admitió que estaba de acuerdo con el fondo de la reforma, pero no ha soportado que le dejaran fuera del pacto" (M.Calleja/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Erreferenduma (P) Urruntzen gaitu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Desgarro (Na)
"Mucho ruido que no se corresponde con la proporción real dela Cámara, ya que el PSOE y el PP tienen el 92 por ciento de los escaños (321 diputados de 350)" (M.Calleja/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Soraya Sáenz de Santamaría, señaló que hace un año, cuando Rajoy lo propuso por primera vez la reforma era `conveniente', pero ahora es `imprescindible'" (M.Calleja/ABC)	PPk arrazoia zuen (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"Por el grupo socialista, José Antonio Alonso sostuvo que `no es cierto que la estabilidad presupuestaria conlleve recortes sociales en el futuro, para nada" (M.Calleja/ABC)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
"José Luis Rodriguez Zapatero, Alfredo Pérez Rubalcaba y Mariano Rajoy expresaron sus satisfacción (...) (M.Calleja/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"El presidente del PP reconoció, en los pasillos de la cámara, que estaba `muy contento' (...) ya que, según explicó, permitirá afrontar `con más posibilidades de éxito la recuperación económica y la creación de empleo" (M.Calleja/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	recuperación económica (P)
"Y comentó que, `aunque con retraso', está satisfecho" (M.Calleja/ABC)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
"El presidente Zapatero se mostro `razonablemente satisfecho'" (M.Calleja/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	

“El candidato del PSOE (...) Afredo Pérez Rubalcaba, defendió que la reforma de la Constitución aprobada `refuerza la solvencia de España como país’ y (...) `en un momento además especialmente difícil’” (M.Calleja/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
Mientras, el presidente de Francia, Nicolas Sarkozy (...) `A mí también me gustaría que en Francia los políticos quisieran más a su país que a sus partidos, quisieran más el interés general que su situación personal” (M.Calleja/ABC)	Europak eskatu du (A) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
“No todo está perdido: el PSOE y el PP han sido capaces de entenderse” (C. Alonso De los Rios/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Es verdad que lo requería la gravísima situación por la que está pasando España, pero había que hacerlo” (C. Alonso De los Rios/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Zapatero y Rajoy, Rajoy y Zapatero, han superado su diferencias, sus odios” (C. Alonso De los Rios/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Han actuado con sentido de la responsabilidad. Han introducido con urgencia en la Constitución el control presupuestario. Lo esperaban Merkel y Sarkozy. Lo esperaban los mercados. Lo esperaba el sentido común” (C. Alonso De los Rios/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.. Legitim. Legitim.	Los esperaban los mercados (P) Lo esperaba el sentido común (P)
“el PSOE y el PP son capaces de actuar con coraje y acierto” (C. Alonso De los Rios/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“316 de 350” (Editoriala/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“La propuesta recibió el apoyo de 316 diputados, sobre un total de 350, es decir más del 90 por ciento de la Cámara Baja” (Editoriala/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Por tanto, no tiene sentido cuestionar la calidad y la intensidad democrática del consenso que han formado el PSOE y el PP columnas vertebrales de la representación política de los españoles” (Editoriala/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Si algo se ha demandado de populares y socialistas, era más capacidad pactos para salir de la crisis. Y aunque Rodríguez Zapatero lo haya propiciado a última hora y a remolque de exigencias externas, ayer se produjo uno de esos pactos” (Editoriala/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Europak eskatu du (A)	Legitim.	A remolque (K)
“El problema de no contar con el apoyo de CiU o del PNV no es del PP ni del PSOE, sino de los nacionalistas, que no renuncian a hacer pasar por el estrecho embudo de su ideología hasta los problemas más globales, como el de la estabilidad presupuestaria” (Editoriala/ABC)	Urruntzen gaitu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Legitim.	Embudo de su ideología (K)
“Ha incorporado a la Carta Magna una limitación a la gestión discrecional de la política presupuestaria para reforzar la disciplina de las finanzas públicas. El `Santo’ temor al déficit de nuestro Echegaray renace por la via constitucional y también por clamor europeo” (A. Erias Rey/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
“Incorporar una norma de de disciplina fiscal de largo alcance y hacerlo elevándola al máximo rango jurídico supone convertir el principio de estabilidad presupuestaria (...) en un firme asidero de la política `hacendística’ del futuro y con pocas objeciones que formular” (A. Erias Rey/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No) Firme asidero (K)

“La regla primordial que se eleva a la Constitución pretende tanto disminuir las incertidumbres existentes sobre las magnitudes de nuestra economía y Hacienda pública como promover una mayor homogeneidad con otros países de la Unión Europea” (A. Erias Rey/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
“Con independencia de las urgencias que imponen los hechos manifiestos de la crisis económica y financiera que padecemos, están las buenas ideas” (A. Erias Rey/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“Reforzar la regla de estabilidad fiscal no sólo fortalece nuestro compromiso europeo con el `Pacto de Estabilidad y Crecimiento’ (...) sino que también recupera el espíritu de la Ley General de Estabilidad Presupuestaria de 2001 y de los incumplidos objetivos de su reforma en 2006” (A. Erias Rey/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
“Una regla como la aprobada no prejuzga cual ha de ser el tamaño del sector público. Fijar como objetivo un determinado porcentaje de déficit, estructural o de otro tipo, o incluso el `déficit cero’, es un criterio que no nos dice nada sobre cuál debe ser el tamaño adecuado del Estado” (A. Erias Rey/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Mantener o no los niveles vigentes de bienestar social puede ser, simplemente, una cuestión de reasignación del gasto o de eficiencia en la gestión, pero nunca ha de determinar el futuro tamaño de sector público tal y como se confirmó en España entre 1996 y 2004, años en el que mejoró el bienestar social y las oportunidades de los españoles bajo una nueva senda de estabilidad” (A. Erias Rey/ABC)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Senda de estabilidad (No)
“En realidad lo que deberíamos desear es ser gobernados por la mejores reglas para el bienestar y la felicidad de los hombres” (A. Erias Rey/Economista/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Pacto necesario. Bienvenido sea este entendimiento y este consenso entre los dos grandes partidos” (E. Alegría Mellado/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Comprendo que bueno rectificar, pero es que no ha rectificado, sino que ha mutado por presiones de los mercados y de la UE” (J.J Elías Baturones)	PPk arrazoia zuen (A) Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	Presiones de los mercados (P)
“A Zapatero no le hubiera importado haber seguido elevando el déficit aunque hubiera superado el veinte por ciento del PIB. Esto lo tienen en sus genes socialistas, el gastar por encima de las posibilidades nacionales” (A. Erias Rey/ABC)	PPk arrazoia zuen (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Deslegitim. Legitim.	Genes socialistas (P)
“En el aire se diluyeron las proclamas grandilocuentes de la sesión (`golpe de estado’, `democracia expropiada’, `la crisis como coartada centralista’) y quedó zanjada en la Cámara baja la ineludible reforma de la Carta Magna” (B.Torquemada/ABC)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P) Finantza autonomia erasotzen du (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Legitim.	Golpe de estado (P)
“Se dice que las prisas sólo son buenas para los ladrones y los malos toreros. (...) Es incomprensible que aquello que durante años, se nos dijo que modificarlo era complejo, costoso y de larga duración, ahora pueda hacerse en un mes y de espaldas a los ciudadanos” (J.Luque Velasco/ABC)	Konstituzioa aldagarria da (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Lo digo por la desconfianza que genera la forma de realizarla” (J.Luque Velasco/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	

“Eramos muchos los que, desde hace tiempo, manifestábamos que no se estaba administrando adecuadamente, la laberíntica Organización Territorial del Estado. Reclamábamos que se pusiera orden en las infinitas administraciones, para evitar que nos llevaran a la ruina. (J.Luque Velasco/ABC)	PPk arrazoia zuen (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Larritasunari aurre egin (D)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	Laberíntica (K) Ruina (P)
“Ha sido necesario que el desastre campe a sus anchas por mucho hogares españoles, y que no pocas entidades públicas y privadas se declaren insolventes para que estos políticos derrochones y sus fieles y subvencionados palmeros, se percaten del problema” (J.Luque Velasco/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	El desastre campe a sus anchas (P) Derrochones, fieles y subvencionados palmeros (P)
“Lo malo es que, para reconducirlo han escogido el peor momento” (J.Luque Velasco/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“Lo hacen a espaldas de sus representados y cuando están convocadas elecciones (...)” (J.Luque Velasco/ABC)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“No dudo que la reforma planteada sea conveniente. Incluso diría que necesaria, aunque...¡con matices! (J.Luque Velasco/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“¿Para qué hacer con tanta prisa y misterio, esta pequeña modificación constitucional? (J.Luque Velasco/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“Por eso y ante esa política de pocos y mal avenidos hay que dar la bienvenida al pacto al que han llegado PSOE y PP para reformar la Constitución. Controlar el déficit (...) pero lo que celebro es más el pacto en sí que los motivos que lo han provocado; por el valor ejemplar que tiene para otras instancias y por su (deseable) condición de acuerdo anticipatorio”(R. Puyol/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	
“Y en juego está el bien común de todos” (R. Puyol/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
El Mundo			
“Los nacionalistas se enrocan en su boicoteo a la reforma” (El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Enrocan (P)
“Ellos se lo han guisado y se lo van comer solos” (J.A. Duran LLeida/CiU/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Guisado (P) y comer sólos (P)
“Socialistas y populares aprobaron (...) los primeros obligados por las presiones de Alemania y Francia, y los segundos viendo cumplida una demanda que planteaban desde hace más de un año” (M.Cruz/El Mundo)	Europak eskatu du (A) PPk arrazoia zuen (A)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	
“Unos y otros argumentando que el cambio (...) es un salvavidas que debería ayudar a mantener la credibilidad de la economía española a flote en medio de la tormenta financiera” (M.Cruz/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Salvavidas (P) Flote (P) tormenta financiera (Na)
“No los nacionalista, aferrados a sus demandas de autodeterminación y autogobierno, ni los grupo minoritarios de izquierda, despechados por no haber sido tenidos en cuenta, les acompañaron” (M.Cruz/El Mundo)	Erabakitzen eskubidearen alde (P) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Enroque nacionalista contra la reforma” (El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Enroque (P)
“El de PP y PSOE fue un emparejamiento parlamentario sin precedentes en el que únicamente estuvieron respaldados por dos diputados de UPN. El resto de la cámara optó por dar la espalda a una modificación de la Carta Magna que, en su opinión. No hace sino excluirles del consenso constitucional” (El	Akordio handiak onak dira (M) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	

Mundo)			
“El respaldo cuantitivo se consiguió de sobra; no así el cualitativo” (El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	
“el resto de grupos, a excepción de UPN, expresó su indignación y su profundo malestar por el procedimiento `en secreto y a puerta cerrada’” (El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“expulsados del consenso constitucional” (J.Sanchez Llibre/CiU/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“para IU-ICV, el procedimiento empleado convierte la reforma en `ilegítima’, en tanto que para UPyD las dos principales fuerzas han `perpetrado una expropiación de la Constitución y de la democracia’” (El Mundo)	Urruntzen gaitu (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Expropiación (P)
“Para Coalición Canaria, populares y socialistas `han sucumbido al desgobierno de los mercados” (El Mundo)	Merkatuei men egitea (A)	Deslegitim.	Sucumbido al desgobierno de los mercados (P)
En tanto que para ERC se trata de una reforma `letal, que supone un nuevo golpe de Estado constitucional’ (El Mundo)	Urruntzen gaitu (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Letal (P) Golpe de estado (P)
En opinión del BNG, se ha sacrificado la democracia al chantaje de los especuladores (El Mundo)	Erreferenduma (P) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Chantaje (P)
“El arte de no decir la verdad es lo que practican a la mil maravillas los dos partidos mayoritarios españoles. PSOE y PP han reformado la Constitución -después de 33 años diciendo que era sagrada- una noche de agosto a las dos de la mañana y en vísperas de unas elecciones” (L.Méndez/El Mundo)	Konstituzioa aldagarria da (M) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Algo así como `lo hemos hecho mal porque nos han obligado’ (L.Méndez/El Mundo)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
“Zapatero y Rajoy se han puesto a gobernar a medias porque atravesamos una situación de emergencia” (L.Méndez/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“El presidente de derecho no quiere retirarse a León con el oprobio de que le intervengan – más aún- la economía. Y el presidente de hecho no quiere que le intervengan una semana después de tomar posesión” (L.Méndez/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Intervención/intervengan (P)
“los que les mandan en Europa exigían `penitencia después de la fiesta’, en palabras de Llamazares” (L.Méndez/El Mundo)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Penitencia después de la fiesta (P)
Los gobernantes españoles son tan poco fiables que han tenido que poner un candado en la nevera para no asaltarla de noche y no atiborrarse a dulces” (L.Méndez/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	“poner un candado en la nevera para no asaltarla de noche y no atiborrarse a dulces” (P)
“Si los españoles tenemos que asumir que pintan bastos, aceptar recortes y hacer también la penitencia correspondiente, lo mínimo que podemos exigir es un poquito de épica discursiva” (L.Méndez/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D) Forma ez da egokia (M)	Legitim. Deslegitim.	Penitencia (P)
“La reforma constitucional no va a crear un solo puesto de trabajo, no ha calmado a los mercados (...). La explicación más increible que nos han contado es que la reforma garantizar el Estado de Bienestar (...). Nos conformamos con que no nos tomen por tontos.” (L.Méndez/El Mundo)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Calmar mercados (P)
“Gran pacto sin nacionalistas” ¡Por fin! Los dos partidos con mayor representación en España, PP y PSOE, se han dado cuenta que en la política	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	

nacional las fuerzas nacionalistas son absolutamente prescindibles” (A.Sanchez/El Mundo)			
“Lo más seguro es que la situación a la que hemos llegado (despilfarro autonómico, disgregación territorial, egoismos de patria chica) no se hubiera producido”(A.Sanchez/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“Mi máxima felicitación a PP y PSOE, pues el pacto sobre la reforma constitucional salva de una situación complicada a España, sin ayuda nacionalista” (A.Sanchez/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
Lo hizo el portavoz, José Blanco (...) que la medida se ha adoptado `de forma urgente por que lo `necesitamos ahora’ y de que `el endeudamiento excesivo no es de derechas ni de izquierdas, es sencillamente irresponsable’	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“suena forzada la teoría del asalto ilegítimo por la cantidad abrumadora de votos que aportan esos partidos” (D.Gistau/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Asalto (P)
“El nacionalismo escenifica su rechazo” (Editoriala/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Los nacionalista escenificaron ayer en el Congreso su rechazo a la reforma constitucional al presentarse como victimas de `un acuerdo antidemocrático’ de PSOE y PP (...) La reforma (...) contó, sin embargo, con el respaldo de 316 votos de diputados del PSOE y del PP, superando holgadamente las tres quintas partes exigidas para introducir esta modificación en la Carta Magna” (Editoriala/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“En todas sus intervenciones, los nacionalista utilizaron términos como `exclusión’, `atropello’, `involución’ y otros calificativos similares. Duran llegó a decir que `CiU ya no se siente representada en la Constitución’” (Editoriala/ El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Atropello (P) Involución (No)
“Durante la tramitación de la reforma, CiU, PNV y el resto del las minorías han mantenido una actitud muy poco responsable, adoptando un discurso demagógico (...) (Editoriala/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Deslegitim. Legitim.	
“El espectáculo que ofrecieron los nacionalistas contrasta con la posición del PSOE y del PP, que han sido capaces de aparcar sus intereses electorales y sus profundas diferencias para impulsar una medida que será muy beneficiosa a largo plazo para la economía del país” (Editoriala/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“El pacto entre los dos grandes partidos supone un precedente muy importante de cara al futuro (...) para hacer frente a la crisis”	Akordio handiak onak dira (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“Hay que subrayar especialmente la meritoria actitud del PSOE, que ha apoyado una reforma que va contra lo que había defendido hasta hace muy poco y que probablemente no ha sido bien comprendida por sus bases pese a que España saldrá ganando con unas cuentas públicas equilibradas” (Editoriala/El Mundo)	PPk arrazoia zuen (A) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Deslegitim. Legitim.	
“Que bueno sería para España que el espíritu constructivo que han emprendido los dos grandes partidos se mantuviera con el fin de acelerar medidas que hacen falta” (Editoriala/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	
“Deuda House. Ya hemos puesto el techo a la deuda, ya sólo nos falta el resto de la casa” (Viñeta Humor/El Mundo	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Techo (K), Casa (K)

“Si entonces el leit motiv era la protesta por la sentencia del Constitucional que recortaba el contenido del texto estatutario catalán, ahora se plantea en clave de reivindicación por el déficit fiscal catalán y el menosprecio que implica para el autogobienro la reforma constitucional” (El Mundo)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“La reforma constitucional, condición de Trichet para seguir rescatándonos, instala a Rubalcaba en la nada, coloca en aprietos sentimentales al PSC, desgarra al PSOE y desata un despechada ira en CiU que emite expresiones incendiarias en sintonía telepática con la prensa de la centralidad” (El Mundo)	Europak eskatu du (A) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim. Deslegitim.	Desgarra (Na) Incendiarias en sintpnía telepática (P)
“No aparezca ante Europa como un grupito de irresponsables ajenos a las únicas dinámicas de integración que garantizan la continuidad del rescate fáctico de España y a medio plazo la supervivencia del euro” (El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Rescate (P)
“Tengo para mí (...) que si España hiciera lo que que cualquier familia razonable; a saber, no gastar más de lo que ingresa, esos dioses del mercado, en cuyos altares se ha ofrendado la reforma constitucional, no nos exigirían sacrificios, sino que nos colmarían de bendiciones en forma de confianza, crédito y empleo” (I.San Sebastián/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Dioses del mercado ℗ altares (K) ofrenda (P) sacrificios (P) Bendición (P)
“Ocurre sin embargo, que la ideología presuntamente progresista, encarnada en todos los gobiernos socialistas que hemos padecido, así como en sus compañeros de viaje, considera, como dijo si rubor la ministra Carmen Calvo, que el `dinero público no es de nadie’, por lo que se gasta a manos llenas, y el último que apague la luz que en eso estamos” (I.San Sebastián/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	Ideología (…) considera (P)
“El déficit, creo recordar, iba a sacarnos de la crisis (...). Las políticas consistentes en fundirse los ahorros y después tirar de deuda, hasta elevar los intereses a cifras nunca vistas, lograría propiciar la recuperación, acelerar el crecimiento y crear miles de puestos de trabajo” (I.San Sebastián/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	Fundirse los ahorros (K)
“A convertirnos en rehenes de quienes financian nuestro despilfarro y tener que prohibir en la Carta Magna algo tan elemental como vivir muy por encima de nuestras posibilidades” (I.San Sebastián/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Rehenes (P)
“No son dioses, no señores sindicalistas y señor Llamazares,. Son ahorradores agrupados en fondos de inversión que no están ’dispuestos a consentir que tiremos por el retrete sus ahorros” (I.San Sebastián/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	No son dioses (P) retrete (K)
“Por eso han obligado a este gobierno en funciones a taparse la nariz y actuar con responsabilidad” (I.San Sebastián/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Taparse la nariz (P)
“La alternativa habría sido el rescate, la vergüenza, más dureza en las medidas de ajuste, que terminara por llegar inevitablemente, y mayor deshonor aun para el peor presidente de la democracia” (I.San Sebastián/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Rescate (P)
“Ahora se acabó el guateque. Hay que ponerse a dieta, como ha hecho Cospedal en Castilla- La Mancha, siguiendo los pasos de Aguirre en Madrid y apretarse el cinturón” (I.San Sebastián/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	Guateque (P) Dieta (P) Cinturón (K)
“Es lo que mandan los dioses, los paganos de la cuenta que dejan estos morosos” (I.San Sebastián/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Mandan los dioses (P), morosos (P)

La reforma de la Constitución ¿relajará la presión? Ayuda a lanzar a los mercados (que son los acreedores del Estado) un mensaje de compromiso con el déficit público. Si este se desborda, podría impedir al país afrontar sus pagos en el futuro. Sin embargo, la reforma por sí sola no es suficiente (El Mundo)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Un mensaje a los mercados (P)
"La medida puede y debe discutirse. También su método. Para dar ejemplo te diré que a mí me parece bien en el fondo y aun mejor en la forma" (A. Espada/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
"Lo único que faltaría ahora es un referéndum donde se preguntara a los españoles si quieren endeudarse y que estos contestaran que sí, pero con la condición de que la deuda la pague otro" (A. Espada/El Mundo)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
Así los verdadero autores de ésa y las otras medidas económicas serían una masa fáctica informe donde apenas se adivinan, yendo de lo más concreto a lo más abstracto, la ministra Merkel y el presidente Sarkozy, El Banco Central Europeo y los Mercados, ontológica y gastronomicamente insaciables. Los poderes fácticos. Ante ellos los prohombres socialistas, desde Blanco a Rubalcaba, pasando por el Dimitido, exhiben un agudo gesto de resignación" (A. Espada/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	Gastronómicamente insaciables (P)
Expansión			
"PP y PSOE aprueban en solitario la primera reforma que frena a las CCAA" (M.Tejo/Expansión)	Urruntzen gaitu (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Deslegitim. Legitim.	Frena a las CCAA (P)
"Los dos partidos se quedan solos y CiU se indigna" (M.Tejo/Expansión)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"se convirtió en una guerra de trincheras, de las que los dos grandes partidos -PP y PSOE- intentaron salir lo menos salpicados posibles con el mensaje repetido a bombo y platillo (...) supone un gran acuerdo para España para dar confianza a los mercados" (M.Tejo/Expansión)	Urruntzen gaitu (P) Akordio handiak onak dira (M) Merkatuak lasaitu (M)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	Guerra de trincheras (P) salpicados (P) Confianza a los mercados (P)
"Por primera vez las comunidades autónomas tendrán que seguir una regla general, derivada de un mandato constitucional, que pone fin a los números rojos excesivos" (M.Tejo/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Números rojos excesivos (K)
"Hay que recordad que en 2010, nueve regiones de las diecisiete incumplieron el límite de déficit (...) y este año al menos tres han admitido que tienen dificultades para hacer los deberes" (M.Tejo/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"Este tipo de sorpresas no gustan nada en Bruselas, que ha pedido al Gobierno introducir en la Carta Magna un mandato férreo que embride a todas las regiones a poner coto a su desfase de gastos" (M.Tejo/Expansión)	Europak eskatu du (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Férreo (Na) Embride (K) Poner coto (No)
"Al final, el mandato impuesto desde Europa ha logrado pasar el filtro de la Cámara Baja, aunque no sin pocas dificultades" (M.Tejo/Expansión)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Filtro (K)
"Quienes sí abandonaron la sala - `para no ser cómplices de este atropello'- fueron los representantes de ERC,BNG,ICV y nafarroa Bai" (M.Tejo/Expansión)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Atropello (P)
"Esta propuesta de cambio dulcificaba la letra del nuevo artículo 135 de la Constitución, en cuanto proponía que las comunidades autónomas pudiesen	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Dulcificaba (Na)

colaborar con el Estado a la hora de fijar `el déficit estructural máximo'" (M.Tejo/Expansión)			
"Ejemplo para Francia. `yo también querría que en Francia los responsables políticos quieran más a su país que a sus partidos, quieran más el interés general que su situación personal" (M.Tejo/Expansión)	Europak eskatu du (A) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"Cambio para la confianza" (P.Sánchez/PSOE/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"La reforma que constitucionaliza el principio de estabilidad presupuestaria, refuerza la confianza de un país que cumple con sus obligaciones" (P.Sánchez/PSOE/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
"Si inédita es la situación que atraviesa la economía internacional y extraordinaria la reforma de una Constitución que no nos hemos atrevido a reformar antes, el principio de estabilidad presupuestaria no lo es tanto (...) Así pues, la reforma eleva de rango un principio recogido en la legislación" (P.Sánchez/PSOE/Expansión)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Estabilidad (No)
"La estabilidad que se constitucionaliza es el equilibrio del saldo estructural. Controlar el déficit estructural significa que, a la hora de salir al terreno de juego para compensar la caída de un sector privado en apuros, el Estado lo haga a pleno pulmón y no lesionado. La respuesta del estado será más eficiente y garantizará la equidad entre generaciones" (P.Sánchez/PSOE/Expansión)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Estabilidad (No) Salir al terreno de juego (P) Pleno pulmón y no lesionado (P)
"El superávit acumulado en épocas de bonanza dará margen para responder a los déficit provocados en la crisis, sin recurrir al elevado endeudamiento" (P.Sánchez/PSOE/Expansión)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"Constitucionalizamos un principio de buen gobierno. Tanto en el momento elegido como por la innovaciones en la lucha contra el déficit, la reforma refuerza la confianza en nuestra economía" (P.Sánchez/PSOE/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Lucha contra el déficit (P)
"La reforma constitucional para embridar las finanzas de todas las administraciones públicas (...) se está convirtiendo en el gran teatro de la más importante batalla política de los últimos tiempos" (Editorial /Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Embridar (P/K) Gran teatro (P) Batalla (P)
"Es evidente que no son asumibles sus propuestas, las cuales van desde el reconocimiento del derecho a la autodeterminación hasta establecer un límite a lo que, en concreto, los nacionalista catalanes, denominan expolio fiscal" (Editorial /Expansión)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Legitim.	
"La reforma constitucional ha sentado un precedente muy malo para ellos: es posible alcanzar acuerdos sobre las grandes cuestiones estructurales del Estado, como, por ejemplo, las de nuestra ingobernable organización territorial" (Editorial /Expansión)	Akordio handiak onak dira (M) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"No deja de significativo que, al mismo tiempo en que se discute una reforma constitucional que los nacionalistas quieren dulcificar aún más, la prima de riesgo de la deuda española se vuelva a disparar, a pesar de la intervención del BCE" (Editorial /Expansión)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Dulcificar (Na) Prima de riesgo (…) disparar (K)
"Los mercados y los nacionalismo vuelven a divergir escandalosamente; aquellos son la expresión de la globalización, mientras que éstos siguen	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Mercados (P)

aspirando al mundo del siglo XIX de los Estado-nación" (Editorial /Expansión)			
"El Congreso aprueba la reforma que limita el déficit" (Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Alguien debería explicarles que el voto particular o el comentario personal con el que tratan de distanciarse de las decisiones que no son populares, en las que tienen que participar, y al que tiene derecho cualquier ciudadano es precisamente a lo que ellos deben renunciar si de verdad quieren trabajar por el proyecto común. Si quieren hacer el discurso de los indignados es mejor que dimitan antes" (S. Satrustegui/Economista/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"La fiesta que nos dimos a cuenta del euro la estamos pagando ya con una cesión de soberanía" (S. Satrustegui/Economista/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Fiesta (P)
"La fiesta que nos dimos a cuenta del euro la estamos pagando ya con una cesión de soberanía, pero eso nos sirve sólo para poder seguir participando en la carrera" (S. Satrustegui/Economista/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Fiesta (P) Carrera (P)
"El descubrimiento doloroso, es la verdad incómoda que tenemos que asumir cuanto antes, es que el vehiículo en el que estamos montados, no era un Fórmula uno, ni siquiera una moto, y que solo se va a mover si le damos fuerte a los pedales" (S. Satrustegui/Economista/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Doloroso (P) Vehículo (K) Formula uno (K) Moto (K) Pedales (K)
"La política desordenada y el despilfarro descontrolado ha superado a la teoría del Presupuesto; éste ha sido relegado a segundo término e inevitablemente ha entrado en crisis" (A.Tomás Martín/Economista/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	
"El equilibrio presupuestario no debe romperse; y existen normas jurídicas que regulan su cumplimiento mediante organismo de control igualmente facultados para sancionar. Sin embargo, en determinados casos son insuficientes y en la mayoría de los incumplimientos se relaja la vigilancia y la penalización como consecuencia de los efectos de la lamentable politización" (A.Tomás Martín/Economista/Expansión)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Equilibrio (No)
"Sorprende la reforma constitucional aprobada ayer en el Congreso, que establece garantía de estabilidad presupuestaria inconcreta para el medio y largo plazo y para todas las Administraciones Públicas" (A.Tomás Martín/ Economista/Expansión)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
"Seguimos en el gasto indiscriminado, seguimos sin afrontar con valentía los cambios estructurales indiscutibles que nos conduzcan al crecimiento y seguimos sin la adopción de medidas frente al endeudamiento generalizado que devuelvan solvencia y tranquilidad a los mercados" (A.Tomás Martín/Economista/Expansión)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Tranquilidad a los mercados (P)
"Esta es una reforma impuesta por los mercados financieros, y por las dos potencias dominantes de la Unión Europea. Es otra finta cortoplacista para aplacar el riesgo del país. La reforma se formula sin la convicción y el respaldo real suficiente" (A.Tomás Martín/Economista/Expansión)	Merkatuei men egin (A) Europak eskatu du (A) Ez da nahikoa (P)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	Impuesta por los mercados (P)
Cinco Días			

“Luz verde a la reforma sin que PSOE y PP logren más apoyos” (B.Diaz/Cinco Días)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Luz verde (No)
“El congreso dio luz verde a la reforma de la Constitucón para limitar el déficit según lo fijado por la UE” (B.Diaz/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Luz verde (No)
“PSOE y PP no lograron sumar el apoyo de CiU ni del resto de grupos salvo UPN” (B.Diaz/Cinco Días)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Y en la que se incluye expresamente un límite al déficit público, tal y como desea la canciller alemana, Angela Merkel” (B.Diaz/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
“para hacer patente su oposición a la tramitación de una reforma de calado sin análisis previo” (B.Diaz/Cinco Días)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Para Blanco ni la autodeterminación ni el concierto económico esgrimido por nacionalistas catalanes y vascos son moneda de cambio para introducir reformas en la Constitución” (B.Diaz/Cinco Días)	Erabakitze eskubidearen aurka (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“En ella se incluirá que los límites de déficit y deuda puedan superarse `en caso de catástrofes, recesión económica o situaciones de emergencia y perjudiquen considerablemente la situación financiera o la sostenibilidad económica del Estado, apreciadas por la mayoría absoluta del Congreso” (B.Diaz/Cinco Días)	Malgutasuna (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“La reforma constitucional a dos es una aberración” (Duran Lleida/Cinco Días)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“CiU está conforme con el principio de estabilidad presupuestaria incluido en la reforma que se pretende de la Constitución, pero no acepta ciertos preceptos incluidos, en especial el límite expreso de déficit (0,4 para todas la administraciones y 0,14% para las comunidades) que será incluido en la ley orgánica” (B.Diaz/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Legitim. Deslegitim.	
“Tanto el movimiento 15-M como los sindicatos rechazaron el `giro a la derecha y el recorte del Estado del Bienestar’ (B.Diaz/Cinco Días)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Giro (No)
“La austeridad conduce a una asfixia total de la economía” (I.Ramonet/Cinco Días)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Asfixia (P)
“La introducción de la `regla de oro’ sobre el límite al déficit público supone la inscripción de un dogma neoliberal en la Carta Magna” (I.Ramonet/Cinco Días)	Ekonomiarentzat ona da (P) Neoliberalismoari men egin	Legitim. Deslegitim	Regla de oro (Na)
“Es como si el Gobierno, el PSOE y PP quisieran otorgarle la razón a los indignados cuando estos afirma que no les representan. Este Gobierno ha hablado mucho de `democracia participativa’ pero cuando llega el momento de tomar una decisión capital le niega la participación a los ciudadanos. Es un caso típico de confiscación de la democracia” (I.Ramonet/Cinco Días)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Confiscación (P)
“La introducción de la `regla de oro’ sobre el límite al déficit público significa la inscripción en nuestra Carta Magna de un dogma neoliberal fundamental. Desde ahora la propia Constitución será el piloto automático que conducirá el país por la vía neoliberal sin que nada se pueda oponer legalmente a ello. Pero legalmente no quiere decir legítimamente. Y la ciudadanía tiene derecho a oponerse, de modo no violento pero radical” (I.Ramonet/Cinco Días)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Regla de oro (Na) Piloto automático /K) Que conducirá el país por la vía neoliberal (P)

“Los mercados no han sido elegidos, ¿qué legitimidad tienen? (I.Ramonet/Cinco Días)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Mercados no ha sido elegidos (P)
“Se acepta la existencia de varias familias políticas, pero sólo una política económica. Si ven sólo una alternativa, tal vez debería hacer un solo partido” (I.Ramonet/Cinco Días)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“Una vez aprobada la reforma de la Constitución para dar más confianza a los inversores internacionales, y no sin un debate interno que ha encrespado de nuevo los ánimos de los nacionalistas” (Editorial/Cinco Días)	Merkatuak lasaitu (M) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Legitim.	
Hego Euskal Herriko komunikabideak			
El Correo			
“PSOE y PP reforma la Constitución en medio de la rebelión nacionalista” (El Correo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Rebelión (P)
“El Congreso aprobó ayer la reforma de la Constitución que fija un límite al déficit de las Administraciones públicas en medio de una rebelión de las fuerzas nacionalista nunca vista en la Cámara” (El Correo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Rebelión (P)
“El Congreso aprueba la reforma de la Constitución en medio de la rebelión nacionalista” (El Correo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Rebelión (P)
“El PSOE y el PP han dinamitado el consenso de 1978 en cuatro días de agosto” (J.Sanchez Llibre/CiU/El Correo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Dinamitado (K)
“Es una alarde de sectarismo y exclusión por parte de los dos partidos mayoritarios” (J.Erkoreka/PNV/El Correo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Hay que reformar la Constitución, pero para proteger la democracia de PSOE y PP” (R.Diez/UpyD/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Proteger (P)
“Hay preservar la dignidad de la Cámara, burlada, y la del diputado, que no es una oveja” (G.Llamazares/IU/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Dignidad de la Cámara (P) Burlada (P)
“En el grupo del PSOE también hubo incidencias” (R.Gorriaran/El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“El portavoz de CiU (...). Denunció que socialistas y populares `han dinamitado’ el consenso constitucional de 1978 con el único fin de convertir la ley fundamental en `su finca particular’. El nacionalismo catalán, resumió, `se siente agredido’” (R.Gorriaran/El Correo)	Urruntzen gaitu (P) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Dinamitado (K) Finca (K)
“El lider del PNV (..) defendió el derecho de autodeterminación” (R.Gorriaran/El Correo)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“El del BNG, Francisco Jorquera, habló de `contrareforma’; la de Inicitaiva, Nuria Buenaventura, denunció que se ha cambiado `la soberanía del pueblo, por la soberanía de los mercados’” (R.Gorriaran/El Correo)	Urruntzen gaitu (P) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	 soberanía de los mercados (P)
“El de Esquerra afirmó que es un cambio `antisocial, conservador y `neocon’ con el que PSOE y PP enarbolan `el mismo estandarte neoliberal’” (R.Gorriaran/El Correo)	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Neoliberalismoari men egin Neoliberalismoari men egin	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Estandarte (K)
“la de UpyD, Rosa Diez, sostuvo que los partidos mayoritarios `han expropiado’ la Constitución” (R.Gorriaran/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	Expropiado (K)

“La portavoz del PP (...)replicó a los nacionalistas que dejar `al arbitrio’ de las comunidades los límites del déficit es tener 17 déficit que difícilmente cuadran y el objetivo es que cuadren” (R.Gorriaran/El Correo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“Jose Antonio Alonso (...) señaló que si cada autonomía fija el tope de números rojos en sus finanzas la reforma constitucional `perdería toda sus fuerza’ y sería `imposible’ la consecución de la estabilidad presupuestaria” (R.Gorriaran/El Correo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Números rojos (K)
“La reforma exprés de la Constitución avanza con graves daños colaterales” (A. Ayala/El Correo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Graves daños colaterales (K)
“Es posible, hasta probable, que la reforma (...) fuera una especia de mal necesario” (A. Ayala/El Correo)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“En pocas semanas los mercados dictarán sentencia al respecto” (A. Ayala/El Correo)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Los mercados dictaran sentencia P)
“va a dejar daños colaterales que tarde o temprano habrá que intentar restañar”	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	daños colaterales (K)
“El paso dado por Zapatero, la forma en la que lo ha hecho, suponen (...) una clara derrota política” (A. Ayala/El Correo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“los dos grandes partidos de un país, PSOE y PP, se hayan visto impelidos a acometer la reforma de la Constitución por exigencias de terceros (Alemania, Francia, el Banco Central Europeo) para intentar evitar que la presión de agentes externos (mercados) acabe con la intervención de España, como antes sucedió con Grecia, Irlanda y Portugal” (A. Ayala/El Correo)	Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	la presión de agentes externos (mercados) (P)
“Pero esta vez las prisas han llevado a que aún se guardaran menos la formas” (A. Ayala/El Correo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Tras las turbulencias agosteñas, la urgencia por ofrecer seguridad a los poderes económicos era, al parecer, de tal calibre que PSOE y PP han tirado hacia adelante pese a dos circunstancias nada desdeñables (...) La prisa va a impedir someter el cambio constitucional a referéndum (...) Pero además la reforma ha dejado en la cuneta a dos de las sensibilidades que si estuvieron en el pacto constitucional” (A. Ayala/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M) Erreferendumik ez (P) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Legitim. Legitim. Deslegitim.	Turbulencias agosteñas (Na) dejado en la cuneta (P)
“no me parece razonable que los partidos mayoritarios, por muchos votos que hayan obtenido en las elecciones, puedan hacer cambios a su antojo en la norma fundamental que rige nuestra democracia” (P.Serrano/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Este acuerdo evidencia los efectos perversos de la partitocracia que, como en el caso que nos ocupa, termina usurpando la soberanía popular” (P.Serrano/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“La reforma constitucional en trámite es el reflejo último de hasta qué punto la crisis financiera ha acabado doblegando a la política” (K.Aulestia/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	La crisis (...) doblegando a la política (P)
“El Estado no puede más que someterse a una cura de adelgazamiento; aunque necesita también otra de desintoxicación. Su aportación positiva para la recuperación pasa necesariamente por ser negativa” (K.Aulestia/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Adelgazamiento (P), desintoxicación (P)
“Los programas ideados para cambiar el modelo productivo parecen irrisorios	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Pagar sus facturas (P)

cuando el problema es que el estado de bienestar llegue a pagar sus facturas aunque sea con muchos meses de retraso" (K.Aulestia/El Correo)			
"No hay en el nuevo texto nada que invite a rasgarse de esa forma las vestiduras. Ni desmonta el estado social ni supone una vuelta de tuerca centralizadora" (K.Aulestia/El Correo)	Ongizate sistema bermatzen du (P)	Legitim.	Rasgarse las vestiduras (P) Vuelta de tuerca (K)
"Cuando se denuncia que así la ideología se cuela en la Constitución se parte de la equivocada o interesada versión de que su letra era hasta ayer aséptica. Como si la inclusión del principio de estabilidad presupuestaria vulnerase otros más sagrados" (K.Aulestia/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Estabilidad (No)
"Ni siquiera las alarmas de agosto pueden constituir el único motivo para modificar la Carta Magna. Por arrogante que resulte la canciller Merkel dando ahora lecciones (...) o por sospechos que sea ver a Sarkozy capitanear la cruzada..." (K.Aulestia/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Alarmas de agosto (K) Capitanear la cruzada (P)
"El cambio constitucional tiene sentido. Es una declaración de autodisciplina a la que deberá, atenerse todas las administraciones" (K.Aulestia/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"lo que de verdad importa, que es el rediseño fáctico del estado de bienestar mediante la acumulación de ajustes frente al mantenimiento de las estructuras de poder y de la función pública" (K.Aulestia/El Correo)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"Los contrarios al cambio constitucional deben explicar como piensas contener el déficit" (Editorial/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"La iniciativa de incluir en la Carta Magna el principio de estabilidad presupuestaria ha trascendido sin duda hacia el exterior y mereciendo no sólo el reconocimiento de Merkel y Sarkozy, sino la consideración de cuantas instancias venía evaluando con preocupación e incluso con severidad la solvencia de España para hacer frente a la deuda contraída y a sus futuras emisiones" (Editorial/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Estabilidad (No)
"Pero la medida pactada entre Zapatero y Rajoy para evitar el mal mayor de la amenaza recesiva sobre la economía española ha comportado su coste desde el punto de vista de la política interna. Un coste que será llevadero solo si la reforma contribuye a disipar en lo inmediato el clima de incertidumbre vivido durante el mes de agosto" (Editorial/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D) Urruntzen gaitu (P)	Legitim. Deslegitim.	Amenaza (P) recesiva (No) Disipar el clima (Na)
"Unos declarándose `expulsados' de la Constitución, y otros calificando el procedimiento seguido de `expropiación de la democracia', de `involución' sus efectos y de `ilegítima' e `inconstitucional' la iniciativa" (Editorial/El Correo)	Urruntzen gaitu (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Legitim.	Expropiación (K) Involución (No)
"Tanto el Gobierno y su partido como la formación aspirante a la alternancia asumieron ayer la responsabilidad de un cambio constitucional argumentando en la gravedad de la vicisitudes económicas por la que atraviesa España" (Editorial/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Gravedad (P)
Diario de Navarra			
"PSOE, PP y UPN aprobaron la reforma frente a la bronca de los nacionalistas" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"El Congreso aprobó ayer la reforma de la Constitución que fija el principio de	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Rebelión (P)

la estabilidad presupuestaria, en medio de una rebelión de las fuerzas nacionalistas nunca vista en la Cámara" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)			
"El portavoz de CiU (..) `han dinamitado el consenso constitucional de 1978 con el único fin de convertir la ley fundamental en su `finca particular' El nacionalismo cataĺán, resumió, `se siente agredido´" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Dinamitado (K) Finca (K)
"Josu Erkoreka, del PNV, afirmó sobre la reforma en si que se trata de un `abuso y un atropello' (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Abuso (P) y atropello (P)
"Los demás portavoces no se quedaron atrás. Francisco Jorequera, del BNG, habló de `contrareforma'; y Nuria Buenaventura, de ICV, denunció que se ha cambiado `la soberanía del pueblo por la soberanía de los mercados" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Soberanía mercados (P)
"Cambio `neocon'. El portavoz de ERC, Joan Ridao, afirmó que es un cambio antisocial, conservador y `neocon' con el que PSOE y PP enarbolan `el mismo estandarte neoliberal'; por UpyD, Rosa Diez sostuvo que los partidos mayoritarios `han expropiado' la Constitución" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Neoliberalismoari men egin Ongizate sistema kaltetzen du (P) Neoliberalismoari men egin Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Estandarte (K) Expropiado (K)
"La portavoz del PP (...)replicó a los nacionalistas que dejar `al arbitrio' de las comunidades los límites del déficit es tener 17 déficit que difícilmente cuadran y el objetivo es que cuadren" (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"Alonso (PSOE abundó en la misma linea y señaló que si cada autonomía fija el tope la reforma `perdería toda sus fuerza' (R.Gorriaran/Colpisa/Diario de Navarra)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"Nos permitirá afrontar con más posibilidades de éxito la recuperación económica y la creación de empleo" (M.Rajoy/PP/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Lo digo por la tormentosa sesión de ayer, que aprobó por abrumadora mayoría la reforma del artículo 135 de la Constitución" (F. Jauregui/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"A cuenta de una reforma sin duda apresurada, escasamente consultada y, si quieren precipitada, pero consensuada entre los dos grandes partidos nacionales, que representan, entre ambos, la voluntad de veintiún millones de electores" (F. Jauregui/Diario de Navarra)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"Alegando que la reforma debería haber sido sometida a referéndum – cosa que en absoluto pide la Constitución- trataron, si no boicotear sí, al menos, empañar el acto parlamentario" (F. Jauregui/Diario de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"UPN justifica el apoyo porque la reforma anuncia una mejor gestión" (Europa Press/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Carlos Salvador, portavoz de UPN, único partido que sumó sus votos para reforma al pacto de PSOE y PP, reiteró su satisfacción por el `sentido de estado' de los dos grandes partidos al ponerse de acuerdo" (Europa Press/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Salvador afirmó que UPN sigue `confiando en la utilidad de la propuesta' y	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	

que piensa `honradamente' que `no es el momento para introducir debates y reivindicaciones, que en nada pueden ayudar a hacer más visible el compromiso de mayor disciplina que debemos asumir" (Europa Press/Diario de Navarra)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Legitim.	
"hoy entendemos la urgencia, la gravedad y el momento histórico singular que nos obliga a apoyar esta reforma" (C.Salvador/Diario de Navarra).	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
"Hoy toca exclusivamente trasladar un mensaje claro a la sociedad española de que nos comprometemos a gestionar mejor (C.Salvador/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"`Esto es absolutamente vergonzoso' dijo en la Cámara Uxue Barkos" (Europa Press/Diaro de Navarra)	Forma ez egokia (M)	Deslegitim.	
"no hayan optado por una reforma de consenso sino de `exclusión'" (Europa Press/Diaro de Navarra)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"porque la reforma aprobada en el Congreso es, si me apuran, casi una reforma técnica, necesaria en estos tiempos de crisis, fruto directo de una gestión desastrosa de ZP y más pronto que tarde estará en todas las constituciones de la Unión Europea" (A.Aberasturi/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	
"Si gastándonos lo que no teníamos hemos llegado a más de cuatro millones de parados, tal vez habrá que preguntarse que entre un estado de bienestar y un estado subsidiado hay ciertas diferencias" (A.Aberasturi/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Bien está acabar con el despilfarro. ¿No habrá que poner también techo a los recortes?" (Ramón/Viñeta/Diario de Navarra)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	
Gara			
"La constitución pierde apoyos y suma protestas con su reforma" (I.Iriondo /Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"El llamado `consenso constitucional' es hoy menor que en 1978'" (I.Iriondo /Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
"Treinta y tres años después, lo inamovible se ha movido, aunque lo ha hecho en medio de la bronca y el disgusto" (I.Iriondo /Gara)	Konstituzioa aldagarria da (M) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Cabe suponer que una reforma constitucional deber ser un acto solemne que concite apoyos mayoritarios y también transversales, pero lo de ayer en el Congreso fue un espectáculo en el que quedó patente la exclusión de grupos nacionalistas que son mayoritarios en sus respectivas naciones y de una izquierda que pese a su menguada representación institucional suma más de un millón de votos. Además, ahí está la oposición sindical y la de varios grupos sociales y hasta colectivos judiciales" (I.Iriondo /Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
PSOE y PP sacaron adelante su reforma constitucional gracias a su aplastante mayoría de escaños (I.Iriondo /Gara)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"ha sido soliviantar más a grupos tan importantes como CiU, el PNV y aquella ERC en la que Zapatero se apoyó en la pasada legislatura o una IU heredera del PCE que tantos favores hizo al `consenso constitucional' en los años de la	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	

reforma de la dictadura” (I.Iriondo /Gara)			
“316 votos a favor de PSOE,PP y UPN. Son nueve menos de los que aprobaron la Constitución en 1978” (I.Iriondo /Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“El PNV ve `rodillo’ y Nafarroa Bai, trámite `vergonzoso’” (I.Iriondo /Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Rodillo (K)
“El PNV decidió no participar (...) como forma de protesta por el `rodillo PSOE-PP’ por vetar el debate de su enmienda sobre la autodeterminación y oponerse a la inclusión de la mención a los territorios forales” (I.Iriondo /Gara)	Urruntzen gaitu (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Rodillo (K)
“Nabai, Uxue Barkos, (...) mostrar su protesta ante `el escenario absolutamente vergonzoso’ en el que se estaba produciendo la reforma” (I.Iriondo /Gara)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“El portavoz del PNV, Josu Erkoreka, denunció `el veto’ de `PP-PSOE a ni siquiera hablar, debatir, exponer, etcétera, sobre el derecho de autodeterminación. Dijo que un debate `no es sólo patrimonio de los nacionalistas, sino también de cualquier demócrata’’” (I.Iriondo /Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“También criticó Erkoreka que no fuera a aprobarse la enmienda que pretendía equiparar las condiciones de los territorios forales con el Estado y las comunidades autónomas (...) y que por tanto `no sabemos qué régimen o reglas se les va a aplicar a partir de esta reforma, causándoles una grave inseguridad y perjuicio’” (I.Iriondo /Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Los grupos de izquierda, como BNG, IU-ICV y ERC fueron especialmente duros, hablando de una reforma profundamente antisocial, `rabiosamente centralista’, que consuma `un auténtico atentado contra el autogobierno’ y un `golpe de estado constitucional’” (I.Iriondo /Gara)	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Atentado (P) Golpe de estado (P)
“Su portavoz, Josep Sánchez Llibre (...) `excluida del debate, expulsada del consenso constitucional y agredida’ al tiempo que acusó a PP y PSOE de `políticas radicales e irresponsables’” (I.Iriondo /Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“la portavoz del PP, Soraya Sáenz de Santamaría, respondió que no era posible dejar que las comunidades fijen su déficit” (I.Iriondo /Gara)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“Su homólogo del PSOE, José Antonio Alonso, negó que la reforma suponga recortes y avisó de que si en un futuro los hay serán responsabilidad de los gobernantes de turno” (I.Iriondo /Gara)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	
“ELA denuncia recortes sociales y del autogobierno”	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“El sindicato ELA (...) La reforma aprobada limita el ámbito de actuación de los poderes públicos, lo que se concretará en recortes sociales, al tiempo que considera que `deja el autogobierno en agua de borrajas en un tema esencial’” (I.Iriondo /Gara)	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Agua de borrajas (Na)
“También ayer los sindicatos CCOO, UGT y USO anunciaron la convocatoria de movilizaciones en varias capitales vascas (...) Además pidieron (...) sea sometida a referéndum”	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“En su escrito, ELA señala (...) `supone constitucionalizar las políticas neoliberales que están dando lugar a un empobrecimiento de la población’”	Neoliberalismoari men egin	Deslegitim.	

(I.Iriondo /Gara)			
“Junto a la limitación de las políticas sociales y el desprecio al autogobierno que supone que se fije desde Madrid el límite de déficit que las comunidades autónomas y de las diputaciones, ELA habla también de `desprecio a la democracia’. Denuncia que se haya aprobado la reforma en quince días, en pleno agosto, sin debate y sin posterior refrendo social” (I.Iriondo /Gara)	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P) Erreferenduma (P) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Con todo lo demás, es decir con la esencia neoliberal de la reforma impuesta por Merkel y Sarkozy, Erkoreka afirmó que él y su partido no tenía problemas, lo que, entrelineas, refuerza la idea (..) que el PNV mantiene inquebrantable su identidad de partido de derechas, siempre al servicio del dinero y de su negocio” (A. Lasheras /Gara)	Neoliberalismoari men egin Europari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Al servicio del dinero (P)
“Para legitimar y poner marchamo vasco a lo que impone el mercado financiero y que derivará (..) en suculentas políticas de privatización de las que los jeltzales no desean ser `excluidos’” (A. Lasheras /Gara)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Impone el mercado (P) suculentas (K)
“El desastre social, el paro, y el empobrecimiento que se cierne sobre Euskal Herria y otros pueblos, con las consecuencias de la reforma constitucional, no van con ellos por que nunca han ido” (A. Lasheras /Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Ante el golpe de Estado económico, de la magnitud del que han preparado el PP y el PSOE, no caben enmiendas a medias tintas” (A. Lasheras /Gara)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Golpe de estado (P)
“Pase lo que pase en el futuro cercano o no tan cercano. Lo que ya ha ocurrido es tan grave que tardaremos años en medir su alcance y sus consecuencias” (F.Aoiz/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Tanto si la crisis es tan grave como si no, ese es el programa neoliberal al que se impone por todos los lados; el mismo, por cierto, que nos ha metido en este lio” (F.Aoiz/Gara)	Neoliberalismoari men egin	Deslegitim.	
“Llegue la crisis hasta donde llegue, las medidas que se han adoptado suponen un golpe tremendo a la mayoría de la sociedad y costará mucho recuperar el terreno perdido” (F.Aoiz/Gara)	Erreferenduma (P) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Es muy posible que todas estas medidas, estos sacrificios ofrecidos al dios mercado sean absolutamente inútiles” (F.Aoiz/Gara)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Sacrificios al dios mercado (P)
“El clima de excepcionalidad favorece a los más poderosos y fortalece su modelo de dominación de clase haciendo más débiles los sindicatos, las organizaciones populares y la izquierda” (F.Aoiz/Gara)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	
“Nadie nos defiende ante los mercados y sus siervos españoles” (F.Aoiz/Gara)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Defiende ante los mercados (P)
Diario de Noticias de Navarra			
“Retroceso constitucional, social y democrático” (Editoriala/Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Sólo PSOE y PP, con el irrelevante apoyo de UPN, aprueban una reforma de la Constitución que devalúa el Estado de Bienestar sin consulta popular y pierde el consenso de 1978 con el rechazo de la izquierda y nacionalistas”	Urruntzen gaitu (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	

(Editoriala/Diario de Noticias)			
“La reforma es legítima por contar con el voto disciplinado de la mayoría de los diputados de la Cámara, pero al mismo tiempo adolece de calidad democrática en cuanto se fundamenta en la imposición de la democracia representativa delegada sobre la democracia participativa directa” (Editoriala/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Tanto por la negativa obsesiva de PSOE y PP de someter un cambio profundo en la Constitución a la consideración de la voluntad de los ciudadanos como por el antidemocrático espectáculo de impedir el debate en el Congreso (…) desde el derecho a decidir de las nacionalidades incluidas aún en el estado español a la inconsistencia democrática de la Monarquía” (Editoriala/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P) Erabakitze eskubidearen alde (P) Monarkia ere eztabaidagai (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“la pérdida del consenso constitucional de 1978 con el rechazo a este cambio innecesario (…) ineficaz (…) e inútil, de la izquierda y de los grupos nacionalistas” (Editoriala/Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“de forma apresurada y falsaria, el modelo económico y fiscal del Estado de Bienestar por una imposición de los criterios ideológicos del modelo neoliberal y privatizador de los servicios y las prestaciones públicas” (Editoriala/Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M) Neoliberalismoari men egin	Deslegitim. Deslegitim.	
“Una reforma que afecta también a la capacidad de autogobierno de los regímenes forales de Navarra y la CAV y devalúa aún más el ya maltrecho blindaje jurídico-institucional que los derechos históricos mantenían en la Constitución” (Editoriala/Diario de Noticias)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Maltrecho blindaje (K)
“una imposición que no beneficia a los intereses generales de la mayoría de la sociedad y para defender valores democráticos básicos como la dignidad de los electores y la participación democrática” (Editoriala/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Rubalcaba insiste en la reforma `refuerza la solvencia de España’ (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Y creo que esta es una reforma que refuerza la confianza en nuestra economía y por tanto refuerza la solvencia de España como país, en un momento especialmente difícil” (A.P.Rubalcaba/PSOE/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“Rajoy `muy contento’ cree que la reforma le permitirá afrontar mejor la recuperación” “confesó ayer que está `muy contento’ con la aprobación de la reforma ya que según dijo, permiitirá afrontar `con más posibilidades de éxito la recuperación económica y la creación de empleo’” (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Recuperación económica (P)
“El PNV denuncia el sectarismo de populares y socialistas en este debate” “denunció el atropello que ha supuesto el rechazo a buena parte de las enmiendas presentadas por los grupos en `un alarde de sectarismo y exclusión, por parte del PSOE y PP” (Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Atropello (P)
“Cayo Lara (IU) cree que se ha puesto a España `de rodillas ante los especuladores’” “Un ataque en toda regla al Estado de bienestar futuro de España y una decisión inútil que se hace `vulnerando, violando y usurpando’ la soberanía popular” “puesta de rodilllas del Parlamento ante los especuladores financieros” (Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A) Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erreferenduma (P) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	De rodillas ante los especuladores (P) Vulnerando, violando y usurpando (P)

“(..)mandar un mensaje a los todopoderosos PSOE y PP en el doble sentido de denunciar el rodillo impuesto por la mayoría bipartidista y de no participar en lo que creen es un `fraude’ al espíritu del consenso que alumbró la Carta Magna de 1978” (Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Rodillo (K)
“Soraya Sáenz de Santamaría respondió que no era posible dejar que las comunidades fijen su déficit” (Diario de Noticias)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“mientras su homólogo del PSOE, José Antonio Alonso, negó que la reforma, de forma inherente, suponga recortes sociales” (Diario de Noticias)	Ongizate sistema bermatzen du (P)	Legitim.	
“Sarkozy señaló que querría que los políticos franceses tomaran el ejemplo de los dos mayores partidos españoles para concertar una reforma en aras de la estabilidad presupuestaria” (Diario de Noticias)	Europak eskatu du (A) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	Estabilidad (No)
“El consenso constitucional ya es historia” (Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“PSOE y PP aprueban introducir el límite del déficit en la norma básica con el único apoyo de UPN” (Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“José Luis Rodríguez Zapatero se mostró `razonablemente’ satisfecho tras la aprobación” (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Se trata, aunque se pierda, de mantener la dignidad del Parlamento, burlado por un trámite fraudulento, y la de parlamentario, que no es oveja” (G.LLamazares/Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Dignidad del parlamento (P) Burlado (P)
“Barkos tilda de `absolutamente vergonzoso’ el escenario en el que se está tramitando la reforma” “Critica que el único acuerdo entre PSOE y PP sea de `exclusión y no consenso’” (Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“La enmienda reformulada entorno al mantenimiento de las competencias de las Haciendas de Navarra, Bizkaia, Gipuzkoa y Álava, ha sido admitida a trámite” “La diputada recordó que la enmienda destinada a `preservar la independencia fiscal de las haciendas forales no era la única presentada por Nabai” (Diario de Noticias)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“aludió también a `la enmienda en la que solicitaba la sanción en referéndum de la reforma constitucional, que ha sido votada junto con las que en el mismo sentido han planteado otros grupos” (Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“el único acuerdo que en los últimos 8 años hemos vivido entre el PSOE y PP, en el que la decisión no ha sido otra que llevar a cabo una reforma constitucional no de consenso sino de exclusión, y si acaso y únicamente de disciplina de voto” (U.Barkos/Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Si el martes decía que esta reforma no le gustaba ni en el fondo ni en la forma, `hoy nos gusta todavía meno en la forma’” (Diario de Noticias)	Forma ez egokia (M)	Deslegitim.	
“El diputado de UPN Carlos Salvador apeló ayer al `sentido de Estado’ para dar apoyo a la reforma cocinada entre PSOE y PP” (Diario de Noticias) “O nos enfrentamos a esta situación crítica todos juntos y trabajamos para que así sea o aquí no se salva nadie” (C.Salvador/UPN/Diario de Noticias)	Akordio handiak onak dira (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“Convencido de la utilidad de la propuesta” (Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	

“Roto el pacto constitucional” (Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Editorial. Retroceso constitucional social y democrático” (Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P) Erreferenduma (P)	Legitim.	
“Los terrorristas económicos, (...) no se anda con chiquitas. Van directos al corazón de los negocios. Aunque para ello haya que profanar la política y sus mecanismos. Y pareciera que incluso la Constitución, tan blindada ella ante ciertas reformas, se doblega andrajosa ante sus pretensiones” (P.Roda/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A) Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Terroristas económicos (P) Corazon de los negocios (Na) Profanar la política (P) Blindada (K) Se doblega andrajosa (P)
“No es cierto que España gaste por encima de sus posibilidades. Los datos demuestran que el gasto público por habitante, el más bajo de la UE-15” (P.Roda/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“La mayoría del gasto público es social y éste, proporcionalmente, está por debajo de la riqueza del país. No es cierto que haya déficit. O no del todo” (P.Roda/Diario de Noticias)	Ongizate sistema kaltetzen du (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Tampoco es cierto que gastemos más de lo que tenemos. El PIB per cápita...” (P.Roda/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“No es nuevo que la derecha española más liberal y ultra conservadora quiera reducir el papel del Estado, los derechos sociales y el garantismo del Estado de Bienestar. Para ello nada mejor que bloquear el gasto público via constitucional” (P.Roda/Diario de Noticias)	Neoliberalismoari men egin Ongizate sistema kaltetzen du (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Rajoy, sabedor de su futuro poder, está tratando de ofrecer barra libre a los tiburones del mercado una vez que el espacio público se haya desinflado incapacitado para el crecimiento. Los mercados voraces se los agradeceran. Y lo que están haciendo las derechas políticas y mediáticas, con el apoyo del socialismo español más debilitado, es utilizar el argumento de la amenaza de los mercados para conseguir lo que siempre han querido: provocar la caida de los salarios, desarticular la protección social y la consiguiente privatización del Estado del Bienestar: Ahí hay negocio” (P.Roda/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A) Merkatuei men egin (A) Merkatuei men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Barra libre a los tiburones del mercado (P/Na) Mercados voraces (P) Amenaza de los mercados (P)
“Por otro lado, resulta curioso que UPN, tan foral, tan de aquí tan autonomista, tan ensimismado históricamente en la peculiaridad de Navarra, apoye una propuesta claramente antiforal” (P.Roda/Diario de Noticias)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“¿Modificar la constitución? ¿Por qué no el sistema?” (J.Zubieta/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Más bien significa una readaptación de los postulados normativos en uso, para que desde las instituciones se mantenga a flote la voracidad del mercado capitalista” (J.Zubieta/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Mantener a flote (P) Voracidad del mercado (P)
“La política ejercida en este país reencarna un modelo decimonónico donde se mercadean los cargos como si se tratase de un intercambio de cromos a la puerta del Congreso (...) tan sólo con la pretensión de mantener la sed financiera de los empresarios y la caridad egoista de la banca (...) se sigan enriqueciendo con la explotación de los que menos pueden” (J.Zubieta/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Sed financiera y caridad egoista de la banca (P)

“¿Modificar la Constitución o cambiar el sistema? ¿Resetear la estructura o insertar un nuevo programa? “(J.Zubieta/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Resetear (K)
“No consiste en reformar o modificar la Constitución lo que se debe reivindicar; por parte de todos. Lo que hay demandar es el cambio del sistema. Un sistema fundamentado en el autoritarismo apoyado en unas estructuras de poder jerárquicas y corruptas (...) (J.Zubieta/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“No es posible una auténtica democracia si es espacio del mercado, desde el neoliberalismo dominante, está caracterizado por grandes decisiones al margen del control democrático” (J.Zubieta/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Cambiar el sistema debe ser objetivo del referéndum que se demanda” (J.Zubieta/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“El nuevo artículo 135.3 (...) supone un endose de la soberanía del Estado en materia financiera a favor (..) de entidades privadas europeas. Una forma de vaciar las arcas públicas nacionales para llenar las privadas comunitarias” (J.Lizaso/Diario de Noticias)	Neoliberalismoari men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Atenta contra la democracia en la forma y es un flagrante embargo de bienes sociales, pues conlleva sacrificar derechos básicos de la parte más precarizada de una economía productiva, para salvar un sistema no productivo” (J.Zubieta/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Sacrificar derechos (P)
Berria			
“Abertzaleek eta ezkerrak bizkarra eman diote PSOEren eta PPren erreformari” (Berria)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Bizkarra eman (P)
“CiUk eta EAJk ez dute bozkatu defizita mugatzeko Espainiako Konstituzioan egin nahi duten erreforma, eta NaBai, ERC, BNG eta ICVkoak Kongresutik atera dira” (Berria)	Urruntzen gaitu (P)	Deslgitim.	
“Hego Euskal Herriko erakundeak aurrekontuetan oreka izatera behartuko ditu erreformak. Eta defizita handitu nahi izanez gero, Kongresuaren baimena beharko dute” (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	Oreka (No)
“Abertzaleek eta ezkerrak planto egin diote erreformari” (Berria)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Planto egin (P)
“EAJk, CiUk, NaBaik, ERCk, BNGk eta IU-ICVk ez dute parte hartu Konstituzioa aldatzeko eta defizita mugatzeko bozketan” (Berria)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Bizkarra eman diote ezkerreko alderdiek, Euskal Herriko, Kataluniako eta Galiziako abertzaleek eta sindikatuek” (Berria)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Bizkarra eman (P)
“CiUk babestu egin nahi zuen autonomia erkidegoen eskumena defizitari buruzko erabakiak hartzeko” (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Erakunde publikoek epe bat izango dituzte gaur egungo defizit eta zor publikoak konpontzeko: mugak 2020. urtean jarriko dira indarrean. Hala ere, zabalik utzi dute hitzartutako ehunekoak 2015. eta 2018. urteetan aztertzeko aukera” (Berria)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Zabalik utzi (No)
“Zergatik aldatu da Espainiako Konstituzioa defizita mugatzeko? Alemania eta Frantzia abuztuaren 16an bildu ziren. Besteak beste, eurogunea osatzen	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Orekaren (No)

duten herrialde guztietako konstituzioetan aurrekontu orekaren konpromisoa jasotzea bultzatuko zutela iragarri zuten Merkelek eta Sarkozyk” (Berria)			
“Zergatik bultzatu du Espainiak? Jose Luis Rodriguez Zapatero presidenteak abuztuaren 23an iragarri zuen, PPrekin hitzartu ondoren. Erreformaren helburu nagusia merkatuek Espainiarengan duten konfiantza faltari aurre egitea izan da, bultzatzaileen esanetan” (Berria)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Merkatuek (...) konfiantza (P)
“ELA: «Erreformak babes soziala murriztuko du»” (Berria)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
“Konstituzioaren aldaketak politika neoliberalek dakarten herritarren txirotasuna konstituzionalizatzea dakar” (ELA/Berria)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“Sektore publikoari zorpetzeko mugak jartzeak «babes soziala eta pribatizazioak» ekarriko dituela uste du sindikatuak, eta ziurtatu du gizarte gastuek ez dutela defizita eta zorra eragin” (Berria)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
“Gainera, ELAk uste du autogobernuari eraso egiten diola, BPGaren %0,14ko defizit muga inposatzen dielako erkidegoei” (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“ELArentzat «eskandalua» da erreforma galdeketarik gabe eta abuztuan egin izana, eta Islandiarekiko aldea oroitarazi du. Han, batzarren bidez konstituzioa aldatzeko prozesua zabaldu dute, eta ez dituzte onartu «merkatuek eta bankuek eskatutakoak” (Berria)	Forma ez da egokia (M) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Merkatuek eta bankuek eskatutakoak (P)
“PSOEko eta Espainiako Gobernuko agintariek zuzenean onartu dute merkatuei begira egindako erreforma dela, Espainiak defizita eta zorra kontrolpean izango dituela erakusteko, eta zor duen dirua itzuliko duela ziurtatzeko” (Berria)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	
“Angela Merkel Alemaniako kantzilerrak eta Europako Banku Zentralak (EBZ) eskatutako neurria da. Biek txalotu dute Espainiako erreforma”	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Jose Blanco Espainiako Gobernuko bozeramaileak atzo bertan esan zuen helburua aurtengo abuztuan finantza merkatuetan lehertutako arriskuetatik babestea eta arrisku saria apaltzea dela. «Bestela», Blancoren iritziz, «arriskuak nabarmenak bezain larriak dira». Erreforma onartzeak, ordea, atzo behintzat, ez zituen zor merkatuak lasaitu: Espainiaren zor bonuen arrisku sariak oinarrizko 300 puntuak gainditu zituen.” (Berria)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Finantza merkatuetan lehertutako (K) arriskuetatik babestu (P) Merkatuak lasaitu (P)
“Francisco Jorquera BNGko diputatuak PSOEri eta PPri leporatu zien politikaren burujabetzari uko egin diotela, «demokrazia espekulatzaileen xantaietara azpiratuz».” (Berria)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	
“Mikel Arana Ezker Batuko koordinatzaileak, ildo beretik, uste du herriaren burujabetza merkatuen eskuetan uzten duela eta «ongizate estatua lurperatzen duela». Herritarrei erreformaren kontrako mobilizazioetan parte hartzeko eskatu die.” (Berria)	Merkatuei men egin (A) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Merkatuen eskuetan (P) lurperatzen (P)
“Konstituzioaren bidez mugatzeak gobernuei «eragotzi» egingo die ekonomia atzeraldian ez sartzeko neurriak hartzea. Horrez gain, ongizate estatuarentzat «mehatxu etengabea» dela salatu zuten” (Berria)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Espainiako Kongresuak bi aldiz bota du atzera EAJk aurkeztutako zuzenketa Konstituzioak Euskal Herriaren erabakitzeko eskubidea onar dezala eskatuz” (Berria)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Deslegitim.	

“Baita ERCk Kataluniaren erabakitzeko eskubideari buruz aurkeztutakoa ere” (Berria)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Legitim.	
“Erabakitzeko eskubideari buruzko zuzenketaz gain, EAJk beste zuzenketa bat ere aurkeztu zuen, Arabaren, Bizkaiaren, Gipuzkoaren eta Nafarroaren foru izaera eta berezitasuna nabarmentzeko (erreforman ez dira aipatzen), «ez baitakigu ze araudi aplikatuko zaien erreforma honen ostean».” (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“Salbuespenak daude? Hiru jasoko dira Konstituzioan. Lehenik eta behin, atzeraldi ekonomikoa edo natura ezbeharrak badaude. Hirugarrena irekiagoa da: «Estatuaren kontrola gainditzen duten aparteko larrialdiak eta estatuaren bideragarritasun ekonomiko eta soziala kaltetzen duten egoerak».” (Berria)	Malgutasuna (M)	Legitim.	
“Euskal erakundeentzat zer esan nahi du? Aurrekontu oreka izatera behartzen ditu aldaketak. Egoera berezietan defizita handitzeko erabakia Kongresuaren eskuetan geratuko da” (Berria)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
«Konstituzioa erreformatzeko prozedura erabat lotsagarria da» (U.Barkos/Berria)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Asteartean erreformaren mamia kritikatu ondoren, Konstituzioa moldatzeko prozedura «erabat lotsagarria» dela salatu zuen atzo Uxue Barkosek. Diputatua kexu zen PSOEk eta PPk ez dutela eztabaidatu nahi izan herri galdeketa egiteko proposamena, eta zerga autonomiari buruzko debatitzeari buruz nahasmena eragin dutela” (Berria)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“«Egoeraren larritasunak» erreforma onartzera eraman zuen UPN, baina espero du lege organikoak ez duela Nafarroaren zerga autonomia urratuko” (Berria)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Konstituzio txit sakratuari esku-sartze bat egite hutsa aurrerapauso kosmiko bat izango zelakoan egon gara. Tontoak gu! Aspaldi ari ziren behartzen konkista sozialen gerriak, anorexiaren sintomak ikusten ari ginen gizartearen premia unibertsalenen gerri-bueltan, eta atzo Konstituzioaren gerrikoa baliatu zuten gehiago estutzeko zerbitzu sozialon geroa” (A.Lertxundi/Berria)	Konstituzioa aldagarria (M) Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Txit sakratua (P) Aurrerapausu kosmiko (No) Gerriak (P), anorexiaren sintomak (P), gerri-bueltan (P) Gerrikoa (K)
“Edukazioa inbertsio ezin hobea delako, aberatsek beren seme-alaben hezkuntza lehenesten dute; oso garbi dute beren osasun-aseguru pribatuak ere inbertsioak direla. Gurea, ordea, gastua da nonbait, eta, ezari-ezarian, gu ere hasita gaude gastua deitzen hezkuntzari edo osasunari, ezkerretik zein eskuinetik datorkigun letaniatxoaren eraginez: ondo portau, gutxi gastau eta bueltak amari!(A.Lertxundi/Berria)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
“Hezkuntza edo osasuna inbertsioak zirelakoan geunden gu, eta ez gastuak. Konkista sozialon galbide erabatekoaren lehen zirriñoa egin zioten atzo Konstituzioari” (A.Lertxundi/Berria)	Ongizate sistema kaltetzen du (P)	Deslegitim.	

ESPAINIAKO KONSTITUZIOAREN ERREFORMAREN ONARPENAREN GAINEKO DISKURTSO ANALISIA

(2011ko irailak 4ko fitxa)

Ikergaia: Konstituzio erreforma		**Data: 2011-09-04**	
Aipua(Autorea/Komunikabide)	**Markoa[1](Marko mota[2])**	**(des)legit.[3]**	**Metafora[4] (Metafora Mota[5])**
Estatu mailako komunikabideak			
El País			
“Una insólita reforma” (J.Pradera/El País)			
“Pretende contrarrestar las posibles turbulencias en los mercados internacionales de deuda que pudieran provocar este otoño el rescate europeo de la economía española” (J.Pradera/El País)	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	*Turbulencias* (Na) *Rescate* europeo de la economía (P)
“parece una respuesta a las señales de alarma emitidas por el Banco Central Europeo” (J.Pradera/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	*Señales de alarma* emitidas por el BCE (P)
“En una perspectiva histórica, medidas como la reducción del déficit estructural pudieran ser una manera de contribuir a la cohesión del proyecto europeo y de ir pertrechandolo con los instrumentos de un gobierno común” (J.Pradera/El País)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“En la práctica, sin embargo, la complejidad imprecisa del artículo 135 de la Constitución, la remisión para su desarrollo a una ley orgánica que deberá ser aprobada (…) pone de manifiesto las dificultades técnicas de un proyecto que deberá contar además con el impacto negativo de eventuales catástrofes naturales, crisis económicas y situaciones de emergencia” (J.Pradera/El País)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“El vertiginoso entendimiento entre el PSOE y el PP, (..), se explica por el temor compartido (...) a un eventual rescate europeo en la economía española” (J.Pradera/El País)	Akordio handiak onak dira (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	eventual *rescate* europeo (P)
“Pero el recurso a la reforma del artículo 135 (...) ha resultado desproporcionado; una ley orgánica orientada a cubrir los mismos objetivos hubiese sido suficiente” (J.Pradera/El País)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“Desde la izquierda, la exigencia de un referéndum y las protestas por el procedimiento utilizado (...) van acompañadas por la denuncia de la la limitación del déficit estructural que pretende reducir el gasto social” (J.Pradera/El País)	Erreferenduma (P) Forma ez da egokia (M) Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim. Legitim. Deslegitim.	
“No cabe olvidar, sin embargo, el injusto carácter intergeneracional de las deudas contraídas hoy pero que tendrán que ser pagadas mañana por nuestros descendientes” (J.Pradera/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitimatzailea	

1 Identifikatutako markoari ezarri diogun izen propioa.

2 Entman (1993) eta Benford eta Snowen (2000) kategoriak uztartuz: arrazoia (A), diagnostikoa (D), pronostikoa (P), ebaluazioa/motibazioa (M).

3 Legitimatzailea (Legitim.) edo deslegitimatzailea (deslegitim.).

4 Identifikatutako metafora.

5 Lakoff eta Johnsonen (2004) eta Lizcanoren (2012) sailkapenak uztartuz: kosifikazioa (K), naturalizazioa (Na), pertsonifikazioa (P), norabidezkoak (No).

“Finalmente, los grupos nacionalistas exponen su recelo a que la vigilancia del déficit estructural perturbe la *autonomía financiera* de las comunidades y se traduzca en recortes de su *autonomía política*” (J.Pradera/El País)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“La propuesta de reforma de la Constitución responde a este estilo. Vamos a provocar un gran ruido en la escena pública, los mercados se calmarán y los ciudadanos se resignarán porque comprenden que la situación es límite” (J.Ramoneda/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Gran ruido (Na) los mercados se calmaran (P)
“A estas alturas, Zapatero ya debería saber lo efímeros que son los efectos de los impactos comunicacionales. Entre otras cosas, porque generalmente son medidas más espectaculares que efectivas” (J.Ramoneda/El País)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	
“Es dudoso que una modificación tan vaporosa pueda contentar a alguien y es complicado defenderla a la vista de los destrozos provocados: aumentar la desazón de la ciudadanía; arruinar las ya escasas expectativas electorales del PSOE; evidenciar el espíritu gregario de sus diputados – ahora le llaman *responsabilidad* – y abrir una nueva fase conflictiva en el Estado de las autonomías” (J.Ramoneda/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Vaporosa (Na) Destrozos (K)
“Es difícil entender la urgencia de una reforma que deja todas las concreciones pendientes de una ley orgánica que sí puede esperar” (J.Ramoneda/El País)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	
“Es difícil justificar que se salte la consulta a la ciudadanía en un país que ha hecho de la reforma de la Constitución algo extremadamente excepcional” (J.Ramoneda/El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“El referendum daría expresión al malestar de la ciudadanía y no quieren arriesgarse” (J.Ramoneda/El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Tanto Zapatero como Alonso lo han dicho sin ambages: `Es la opción más suave para calmar a los mercados’, es `para intentar salvar a España de la presión de los mercados’” (J.Ramoneda/El País)	Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Suave (K) Calmar mercados (P) salvar a España (P) presión de los mercados (P)
“La reforma constitucional es la última vuelta de tuerca a un fracaso: aumenta la desconfianza y el escepticismo de los ciudadanos y deja a la izquierda desmantelada ideológicamente, escorando de modo peligroso el sistema político hacia la derecha” (J.Ramoneda/El País)	Erreferenduma (P) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Vuelta de tuerca (K) Desmantelada (K) ideologicamente escorando (No)
“Lo que se está sacrificando en estas últimas semanas no es la estampa de Rodríguez Zapatero, sino la percepción de la propia Constitución, convertida de golpe en un texto que se puede cambiar en 48 horas, sin consenso y sin consulta a todos los grupos parlamentarios, por el repentino acuerdo de los dos grandes partidos (S. Gallego-Diaz/El País)	Konstituzioa aldagarria da (M) Forma ez da egokia (M)	Deslegitim. Deslegitim.	Sacrificando (P)
“Se sacrifica en el altar de los mercados financieros la representación que tenía la mayoría de los ciudadanos del texto constitucional como un modelo estable, que debía someterse a un patrón de reforma más elevado que el resto de las normas legislativas” (S. Gallego-Diaz/El País)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Sacrifica (P) altar (K) de los mercados (P)
“Colocar a la propia Constitución en el campo de los especuladores, que se mueven a velocidad de vértigo, es una idea peligrosa”(S. Gallego-Diaz/El País)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	

“Se asegura que esta era la única manera de impedir que la segunda oleada de la crisis, inevitable en otoño, vuelva a colocar los intereses de la deuda en niveles insoportables; que solo así se podrá evitar que la eurozona salte por los aires; que estamos defendiendo Europa” (S. Gallego-Diaz/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Segunda oleada (Na) Salte por los aires (P)
“En pocas semanas sabremos el efecto real que ha tenido esta ofrenda, pero es difícil creer que actúe como algo más que un momentáneo bálsamo, en el mejor de los casos”(S. Gallego-Diaz/El País)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Ofrenda (K) Bálsamo (K)
“Es difícil de creer que el daño sufrido por la Constitución esté justificado, porque los problemas que enfrenta el euro no se deben solo, ni tan siquiera principalmente, a la excesiva deuda soberana de algunos de sus países miembros”(S. Gallego-Diaz/El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	Daño sufrido por la Constitución (P)
“Colocar a la propia Carta Magna en el campo de los especuladores es una idea peligrosa” (S. Gallego-Diaz/El País)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	
“No se va a defender al euro y a la Unión Europea atropellando a la Constitución española” (S. Gallego-Diaz/El País)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	Atropellando (P)
“LA MAYOR PARTE de las intervenciones que han defendido la reforma de la Constitución para embridar el déficit advirtieron que la situación económica se puede poner peor en general, y para nuestro país, en otoño” (J.Estefanía/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.a	Embridar el déficit (K)
“¿Existe el riesgo de que las cosas se pongan peor, en una nueva fase de esta Gran Recesión tan profunda y tan larga? A juzgar por los datos, las declaraciones y las perspectivas adelantadas por algunos organismos, ese riesgo es muy alto” (J.Estefanía/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Ya en concreto sobre España, los datos conocidos en agosto no auguran optimismo” (J.Estefanía/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Las previsiones del Gobierno casi se dividen por dos, lo que augura más sacrificios (más recortes en la inversión y el gasto si se quiere cumplir la tasa de déficit) y un periodo de estancamiento por delante más extenso de lo que se intuía” (J.Estefanía/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“No sé qué me preocupa más, si ver al PP y al PSOE siempre desavenidos y a la gresca, o unidos como lo están ahora para imponer un tope constitucional al déficit público” (P.Serrano/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“No me parece razonable que los dos partidos mayoritarios, por muchos votos que hayan obtenido en las elecciones, puedan hacer cambios a su antojo en la norma fundamental que rige nuestra democracia” (P.Serrano/El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Este acuerdo entre PP y PSOE evidencia los efectos perversos de la partitocracia que, como en el caso que nos ocupa, termina usurpando la soberanía popular” (P.Serrano/El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Puestos a modificar la Constitución, ¿por qué no comenzamos haciéndolo en el sentido de que, para cualquier modificación que se pretenda hacer de la misma, no se tengan en cuenta los votos obtenidos por los partidos políticos, sino el consenso de todas las formaciones políticas y, en caso de no llegar a un acuerdo, someterlo a consulta popular?” (P.Serrano/El País)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	

El dirigente socialista valoró en cambio “el ataque de responsabilidad” del presidente del PP, Mariano Rajoy, al favorecer con sus votos la reforma constitucional. “Fue una pena que no lo tuviera cuando España y los españoles más necesitaban su apoyo”, cuando el líder de la oposición se limitaba, añadió, a “hacer un inventario de problemas sin presentar nunca un catálogo de soluciones” (El País)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“después del pacto para la reforma constitucional, que implica una nueva ruptura en la izquierda” (El País)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“`Se equivoca quien crea que esto se arregla sin esfuerzo’ advierte el candidato” (El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Salir de donde estamos va a ser muy difícil”, remató, “pero vamos a superar todas las dificultades. Que no haya dudas. No existe crisis lo suficientemente profunda que no podamos superar. Tenemos talento, dinamismo, somos una gran nación, una nación imbatible que se llama España” (El País)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Profunda (No)
“Zapatero y Rajoy nos sorprenden con un cambio en esa Constitución que, hasta hace menos de un mes, era una carta magna de mírame y no me toques” (E. Lindo/El País)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	Mirame y no que toques (K)
“Solo ha habido una excepción: la iniciativa de reforma constitucional, en la que Zapatero ha jugado fuerte su papel como presidente del Gobierno ante lo que consideraba un riesgo mayor: la intervención de las instituciones europeas en la economía española” (El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Intervención (P)
“Sobre la primera cuestión, casi nada se nos ha explicado a los ciudadanos, que somos los que pagarán la factura de los destrozos de la crisis y las políticas de austeridad. Y lo poco que se ha dicho no es creíble” (A. Costas/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	Pagarán la factura (K) Destrozos de la crisis (P)
“¿Una carta personal y secreta del presidente del Banco Central Europeo (BCE) advirtiendo de los riesgos que corre España en este otoño y fijando las condiciones para que el banco siga comprando deuda española, aliviando así las presiones y evitando un posible rescate? (A. Costas/El País)	Larritasunari aurre gin (D) Europak eskatu du (A) Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Aliviando presiones (P) evitando rescate (P)
“Carta quizá acompañada de una llamada de Merkel a su correligionario Rajoy, para evitar que los conservadores españoles tuviesen la tentación de comportarse como lo hicieron sus homónimos griegos, negándose al acuerdo. Es verosímil” (A. Costas/El País)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Porque, vamos a ver, ¿es creíble que Trichet le haya enviado una carta a Berlusconi en ese sentido y no lo haya hecho a Rodríguez Zapatero por caerle este más simpático? De hecho, el presidente ha justificado su decisión diciendo que la reforma constitucional era “la solución menos mala de las que tenía encima de la mesa”. Alguien se las puso” (A. Costas/El País)	Europak eskatu du (A) Txarrenen artean hoberena (M)	Legitim. Legitim.	
¿Es inaceptable esa presión a través de cartas secretas? Lo sería en tiempos normales. Pero estos no son tiempos normales (A.Costas/El País)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“De ahí que pueda aceptarse, siempre y cuando la constitucionalización de la regla de déficit sea la condición para que el BCE y la pareja Sarkozy-Merkel avancen, por su parte, hacia un verdadero gobierno económico del euro que permita una solución más rápida a la crisis” (A.Costas/El País)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	

“La experiencia comparada de políticas permite afirmar que los Gobiernos y los tecnócratas acostumbran a sobrevalorar el impacto económico de las reglas y minusvaloran los estropicios democráticos que provocan. La reforma en curso puede acabar respondiendo a esa pauta. De momento, no ha impresionado a los mercados. Habrá que esperar al otoño, cuando seguramente se redoblarán las presiones, para ver si es una medida profiláctica que frena el contagio financiero y sirve para aliviar las tensiones” (A. Costas/El País)	Urruntzen gaitu (P) Merkatuak lasaitu (M)	Deslegitim. Legitim.	Impresionado a los mercados P) profiláctica (K) frena el contagio (P) aliviar las tensiones
“L (P)os mercados no se dejan impresionar por las buenas intenciones y la voluntad de sacrificio; se fijan en la capacidad de crecer del país al que prestan su dinero. Vaya usted a Fátima de rodillas y después pase por la oficina del banco a pedir un préstamo y verá lo poco que le impresiona su sacrificio al responsable de riesgos del banco” (A. Costas)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Los mercados no se dejan impresionar (P)
“Las perspectivas de crecimiento no son nada halagüeñas. Y lo serán menos aún con la intensificación de la austeridad implícita en la regla del déficit. De hecho, la probabilidad de una recaída en la recesión es elevada” (A. Costas)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	La probabilidad de una recaida (P)
“Pero mientras los efectos económicos no están todavía claros, son visibles ya los estropicios democráticos de esa regla” (A. Costas)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“Pero a los ciudadanos les gusta la democracia, que se cuente con ellos en decisiones importantes, y son celosos de su soberanía política” (A. Costas)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Cuando la opinión pública está en contra, el malestar acaba saliendo” (A. Costas)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“En todo caso, ¿puede esta regla de oro del déficit ser la condición inevitable para que el BCE y la pareja Sarkozy-Merkel se decidan a avanzar hacia un verdadero gobierno económico de la eurozona, que realmente permita afrontar la crisis de deuda y la recuperación económica? Si fuese así, quizá los estropicios políticos se aliviarían un poco” (A. Costas)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Regla de oro (NA)
“Sin esos dos pasos, es muy probable que a la regla de oro del déficit le acabe sucediendo lo que a la regla del patrón oro después de la Primera Guerra Mundial: impidió el crecimiento, provocó paro masivo y, finalmente, llevó a los desastres democráticos ya conocidos de los años treinta: soluciones políticas populistas-fascistas que abocaron a la Segunda Guerra Mundial” (A. Costas)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Regla de oro (Na)
“El presidente de CEOE adelanta la junta directiva al martes para recabar el apoyo empresarial a las últimas medidas económicas (...) “ (Miguel.A Noceda/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Justamente ese día los sindicatos han convocado la manifestación contra la reforma” (Miguel.A Noceda/El País)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“La ideología del déficit público” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“el voto en contra de los grupos a la izquierda del PSOE se apoya en una supuesta connotación izquierdista del déficit público, idea que me propongo rebatir aquí” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“En materia fiscal, la progresividad de un gobierno viene dada básicamente por cómo recauda y cómo gasta, y de si la distribución real del bienestar, de la	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	

renta y de las oportunidades de mejora de los ciudadanos es más o menos igualitaria gracias a la acción pública” (P. Saura/El País)			
“El déficit público no redistribuye recursos entre individuos con distintos niveles de renta, sino entre distintas generaciones, ya que supone un gasto hoy financiado con cargo a impuestos futuros” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Por supuesto, puede haber motivos para incurrir en déficit, y entre ellos está el de construir infraestructuras que también quedarán como beneficio futuro; pero, en un momento en el que muchos jóvenes se quejan de tener expectativas de bienestar económico inferior al que han disfrutado sus padres, no parece que la progresividad del déficit público así entendida sea ni mucho menos evidente” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Es posible que la historia económica de una cierta época alentara esa consideración progresista del déficit, porque tanto en Europa como en Estados Unidos eran los gobiernos de izquierdas los que, a través de su propensión al gasto social, incurrían en déficit” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Pero hace ya 30 años que Ronald Reagan cambió esa dinámica, por el simple mecanismo de generar “déficit de derecha”, recortando impuestos a las rentas altas” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Los también republicanos Bush -padre e hijo- mejoraron la técnica y dejaron a sus sucesores demócratas situaciones presupuestarias envenenadas” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Envenenadas (P)
“El debate, por tanto, debería centrarse en cómo surge el déficit y cómo se lucha contra él cuando una de las dos partes lo consideran excesivo” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Se lucha contra él (P)
“Porque cabe recordar que el déficit es cosa de dos: el que gasta más de lo que recauda, y el que financia ese exceso de gasto” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Puede que el conjunto de los ciudadanos considere que no es razonable endeudarse más, o puede que sean los prestamistas los que no lo consideren razonable y se muestren remisos a financiarnos, lo que no les convierte en culpables porque no deja de ser su dinero el que prestan” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“El Gobierno de España incurrió en un fuerte déficit al inicio de la crisis por el efecto fundamentalmente de los estabilizadores automáticos: menos recaudación y más gasto en protección por desempleo que en conjunto explican el 75% del déficit generado” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Tras esa primera fase, la profundidad de la crisis aconsejó reconducir la evolución del déficit, y las medidas más inmediatas para ello van ligadas a la reducción del gasto. El Gobierno lo ha hecho y ahora son las comunidades autónomas las que están en el centro del debate” (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“porque algunos de sus dirigentes siguen sin asumir las responsabilidades que les corresponden como principal institución de gasto del sector público español” (P. Saura/El País)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“De hecho, las amenazas reales a la capacidad del Estado para estabilizar la economía vienen tanto de los apóstoles del déficit cero a toda costa como del	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Estabilizar (No)

traslado inconsciente de cargas al futuro que terminan por hipotecar no solo ese futuro sino la capacidad de gestión del presente" (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Apóstoles (P)
"Podemos concluir reafirmando el papel de la ideología en la política económica, porque hay maneras diferentes de crecer y de repartir los costes y los beneficios de ese crecimiento" (P. Saura/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"`Italia y España deben asumir que fueron salvadas', afirma Aznar" (L.Magi/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Salvadas (P)
"Es una gran fracaso para los Gobiernos. Es duro admitir un fracaso, pero nuestros países deben hacerlo y darse cuenta de que fueron salvados. Deben encontrar su sitio en la economía internacional, emprender decisiones importantes y reconquistar márgenes de autonomía" (L.Magi/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Salvados (P)
"Ha sido él, explican, con su capacidad dialéctica y su peso político en el PSOE, quien ha apagado un gran incendio interno, primero suavizando el pacto para que no hubiera ninguna cifra de déficit en la Constitución y después venciendo con explicaciones detalladas en 11 horas de reuniones las resistencias de una parte de su partido y sus diputados. Desde el lunes, explican, Rubalcaba es más líder, tanto como para decirle al presidente del Gobierno delante de su partido: `Yo no lo hubiera hecho así'" (C.E.Cué/L.R. Aizpeolea/El País)	Sozialisten arteko ezberdintasunak D) Malgutasuna (M) Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Deslegitim. Legitim. Legitim.	Gran incendio (Na)
"El pacto constitucional lo ocupa todo porque la crisis y el miedo a que empeore lo ocupa todo" (C.E.Cué/L.R. Aizpeolea/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
"y el líder transmite a los suyos una enorme inquietud. "La crisis no nos deja ni pensar en la campaña, la tormenta financiera no nos deja ver otra cosa", resumen algunos" (C.E.Cué/L.R. Aizpeolea/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Tormenta financiera (Na)
"Zapatero está obsesionado con impedir a toda costa la intervención de España, porque cree que eso dañaría el Estado del bienestar como ha sucedido en Grecia, Irlanda o Portugal, señalan varios dirigentes, y hará lo que sea necesario para evitarlo. Rajoy, dicen quienes le conocen bien, está seguro de su victoria, pero asustado por el día después. La crisis es de tal calibre que ya se ha llevado por delante a Zapatero y se puede llevar a Rajoy, dicen muchos" (C.E.Cué/L.R. Aizpeolea/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Intervención (P) de tal calibre (K)
"Esta vez el envite era grave, pues afectó a dos grandes países de la UEM, Italia y España, cuya deuda a 10 años llegó a pagar diferenciales respecto a la alemana de más de cuatrocientos puntos básicos. Por fin el BCE intervino y las aguas se tranquilizaron, aunque relativamente, pues dichos diferenciales aún se sitúan hoy en torno a los 300 puntos, nivel asfixiante e insoportable a medio plazo para estas economías. Pero la intervención del BCE no fue gratuita" (A. Laborda/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Las aguas se tranquilizaron (Na) Asfixiante e insoportable...para las economías (P)
"Italia y España han tenido que adoptar medidas contundentes para asegurar el cumplimiento de los planes de ajuste fiscal y, en el caso español, para lanzar un mensaje a los inversores de que, no solo ahora sino para la eternidad, los Gobiernos van a guiarse por el principio de estabilidad pre-supuestaria, introduciendo una enmienda a la Constitución, como ya lo hiciera Alemania y van a hacerlo probablemente la mayoría de países de la UEM" (A. Laborda/El País)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	Principio de estabilidad presupuestaria (No)

“Me parece bien que se incluya este principio en las leyes fundamentales de los países del euro, que en nada coartan el Estado de bienestar ni presuponen ningún nivel de gasto público” (A. Laborda/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	
“Pero habrá que tener cuidado de que en su desarrollo legislativo no se aten demasiado las manos a los Gobiernos para poder afrontar situaciones excepcionales” (A. Laborda/El País)	Malgutasuna (M)	Legitim.	Aten las manos (P)
“Lo que realmente les tranquilizará es que las leyes se cumplan, algo no muy habitual por estos lares” (A. Laborda/El País)	Merkatuak lasaitu (M) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“La lánguida recuperación ha perdido vigor y está a punto de detenerse en España” (A. Laborda/El País)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Lánguida recuperación (P) ha perdido vigor (P)
“El camino emprendido en el último año es el correcto, pero se necesita más convicción y eficacia” (A. Laborda/El País)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	El camino (No)
“España es uno de los eslabones más débiles del concierto mundial y todo lo dicho se refleja aquí con la misma o más intensidad. La lánguida recuperación ha perdido vigor y está a punto de detenerse, pues se ciega la única fuente del crecimiento, la demanda externa” (A. Laborda/El País).	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Eslabones (K) Lánguida recuperación (P) ha perdido vigor (P) Se ciega (P)
“La travesía del desierto está siendo dura, pero no hay más remedio que proseguir. El camino emprendido en el último año es el correcto, pero hay que hacer las cosas con más convicción y eficacia” (A. Laborda/El País)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Camino correcto (No)
El Mundo			
“Casi nadie se ha opuesto a la inevitable genuflexión de España ante las exigencias del malvado Trichet y la efervescente Angela Merkel” (L.M. Ansón/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Genuflexion (P)
“Los líderes periféricos del despilfarro han comprendido por fin, que los alemanes se han hartado de pagar los derroches de la clase política de Grecia, Portugal, Italia y España” (L.M. Ansón/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
“Es lógico que exijan la limitación del déficit público en los textos constitucionales de las naciones manirotas” (L.M. Ansón/ABC)	Europak eskatu du (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Manirotas (P)
“Lo que a casi nadie parece de recibo es el procedimiento canicular empleado. En pleno agosto, con nocturnidad y urgencia, sin información previa, sin debate, al peor estilo apisonador del trágala y la imposición, habéis perpetrado una reforma constitucional instrumentada, al decir de Jorge Esteba, de forma chapucera” (L.M. Ansón/ABC)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Canicular (Na) Nocturnidad (Na) Apisonador del trágala
“¡Qué bien se hicieron las cosas en 1978! ¡Qué mal se han hecho ahora! Y a vosotros dos os corresponde la responsabilidad”. (L.M. Ansón/ABC)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Derrochais a manos llenas los impuestos de los españoles y todavía no habéis planteado siquiera que vuestro partidos vivan exclusivamente de las cuotas de sus afiliados” (L.M. Ansón/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Manos llenas (P)

“La reforma constitucional ha sido una demostración de lo que no se puede, de lo que no se debe hacer. Aunque las razones de fondo para llevarla adelante eran consistentes, las formas y los procedimientos han sido deleznables” (L.M. Ansón/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A)	Legitim.	
“Los juicios son libres, pero las cifras son precisas, inapelables. Cada día que amanece y abren los mercados, las administraciones públicas españolas piden prestados 600 millones de euros para financiarse (...) Eso no hay país que lo soporte. Podemos esconder la cabeza como el avestruz y hacernos trampas en solitario o al contrario, tomar decisiones firmes y gastar menos, mucho menos” (J.Bono/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Esconder la cabeza como el avestruz (Na) Trampas al solitario (P)
“No hay país que soporte pedir cada día 600 millones para financiarse” (J.Bono/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“La mayor parte de las medidas que se está tomando en Europa, por fortuna, tienen un carácter colegiado” (J.Bono/PSOE/ABC)	Europak eskatu du (A)		.
“Y sobre todo, si tienes que pedir prestado, debes garantizar que puedes devolverlo. En caso contrario, no te prestan y te mueres. Hay que poner límite a la capacidad de disponer de los que no se tiene”	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Te mueres (P)
“Ni una persona, ni una familia, ni un pueblo pueden permanentemente pedir prestado por encima de sus posibilidades” (J.Bono/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“El proceso de poda productiva se ha iniciado y es irreversible. La necesidad de reducir el gasto público obliga a replantearse costes y procedimientos. Lo progresista es que haya servicios públicos eficientes” (J.Bono/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	Poda productiva (Na)
“Es condición necesaria pero no suficiente, ni tendrá efectos milagreros. La reforma contiene un doble mensaje: confianza a los mercados y responsabilidad política a la ciudadanía” (J.Bono/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Confianza mercados (P)
“Si repasa sus notas de entrevistas mías de hace más de cinco años (...) , observará que mi deseo de alcanzar grandes pactos, sin exclusiones, más que una voluntad, forma parte de mi hoja de ruta política” (J.Bono/PSOE/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Tan importante como la pluralidad ideológica es la voluntad de alcanzar acuerdos” (J.Bono/PSOE/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Si la ciudadanía percibe la política como una mera barricada de confrontación, ya sea para retener poder, unos, o para desalojarlos, los otros, estaremos haciendo un daños irreparable al país y a la política (J.Bono/PSOE/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Barricada (K)
“La democracia tiene sus reglas, que ni se improvisan no se cambian una tarde con un megáfono y una tienda de campaña. Someter a referéndum consultas de lato contenido técnico no es adecuado” (J.Bono/PSOE/ABC)	Ez da inposizio bat Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	
“Además, algunos ignoran que Alemania ha modificado su Constitución 40 veces e Italia más de 30 sin referéndum alguno” (J.Bono/PSOE/ABC)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
“Alemania ha modificado 40 veces su Constitución sin referéndum” (J.Bono/PSOE/ABC)	Erreferendumik ez (P)	Legitim.	
“(...) acaba de impulsar una importante reforma de la Constitución pactando	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	

con su gran rival a dos meses de las elecciones, Aleluya" (P.J Ramirez/El Mundo)			
"Lo humillante no es reforma la Carta Magna sino pedir la beneficencia europea para poder comer" (P.J Ramirez/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"Y ya digo que tampoco esa inesperada flor de agosto ha brotado por generación espontanea" (P.J Ramirez/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Flor de agosto ha brotado (Na)
"El Reino de España ha perdido la guerra de la autosuficiencia financiera y el armisticio incluye duras condiciones por parte de quienes nos han rescatado de la bancarrota" (P.J Ramirez/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Ha perdido la guerra (...) armisticio (P) rescatado (P)
"Aquel día en que todos se congratulaban de que el BCE (...) hubiera empezado a comprar deuda española, como si fuera lo más natural del mundo que tus socios le den a la máquina de imprimir billetes para que tú tengas con qué pagar a policías, médicos, maestros y bomberos" (P.J Ramirez/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"el relato de lo ocurrido quedó subsumido en los brochazos gruesos de Llamazares contra la `dictadura de los mercados'" (P.J Ramirez/El Mundo)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Brochazos gruesos (K) Dictadura de los mercados (P)
"Omitiendo el estado de excepción financiero en el que continuaremos instalados hasta que no estemos en condiciones de volver a caminar sin muletas por los parques en los que se negocia la deuda soberana" (P.J Ramirez/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Caminar sin muletas (P)
"Lo verdaderamente humillante no es que tengamos que reforma nuestra Constitución con la `agosticidad y alevosía' denunciadas por el Demóstenes de IU, sino que tengamos que acudir diariamente a la beneficencia europea para poder seguir comiendo y pagando nuestra deudas, toda vez que ya no hay ningún tendero que nos fie sin usura" (P.J Ramirez/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Acudir e la beneficiencia europea para poder seguir comiendo (...) tendero (P)
"Una cosa es que Zapatero haya tenido que reformar la Constitución a causa de una imposición y otra distinta que lo que le impusieran fuera hacer exactamente eso. El mismo lo ha vendido como `el mal menor' aludiendo a que cumplir las exigencias concretas que han podido transmitirle las instancias europeas hubiera sido más dañino" (P.J Ramirez/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Txarrenen artean hoberena (M)	Legitim. Legitim.	
"Zapatero ha buscado asilo en el templo del consenso, acogiéndose a sagrado en un pacto de Estado con el PP" (P.J Ramirez/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Templo del consenso (K)
"Zapatero se negó a practicar hasta que se lo impusieron su socios en Bruselas"(P.J Ramirez/El Mundo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"(...) la medida adoptada supone admitir que dentro de la moneda única no caben las políticas expansivas del sector público que hasta ahora han sido propias de la izquierda y toca resignarse a la disciplina fiscal con que siempre se ha identificado la derecha" (P.J Ramirez/El Mundo)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"(...) y ha terminado en la de su concepción del funcionamiento del Estado Autonómico, que es donde está el valor cualitativo de la reforma" (P.J Ramirez/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"Una reforma del Estado autonómico que garantice la lealtad de las comunidades para que, por ejemplo, no puedan incumplir acuerdos del Consejo de Política Fiscal" (P.J Ramirez/El Mundo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	

“(..) en definitiva a iluminar la senda por la que los dos grande partidos nacionales deberían perseverar durante la próxima legislatura sea cual sea la dimensión de la victoria del PP” (P.J Ramirez/El Mundo)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Iluminar (Na) la senda (No)
“La zozobra sobre el posible rescate de la economía española se va a mantener, como vimos el viernes después incluso de que se aprobara la reforma constitucional” (Editorial/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Posible rescate (P)
Rajoy-ri buruz: “Celebra la reforma constitucional y apuesta por reducir sin subir impuestos” (N.Puga/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Es la base para recuperación económica y para la creación de empleo” (M.Rajoy/ El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“y la ve como un ejemplo más de que la `gran e imbatible nación que se llama España’ será capaz de salir de la crisis” (N.Puga/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Imbatible nación (P)
“Sirve para dar confianza” “Ha sido recibida muy bien fuera de España” (M.Rajoy/ El Mundo)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	
“Va en la linea de lo que pide Europa: no gastar lo que no se tiene y no endeudarse hasta el infinito” (M.Rajoy/ El Mundo)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“`el paso adelante’ dado se ha hecho mayor por el apoyo que recibió la reforma en el Congreso. `La han votado la inmensa mayoría de los españoles, porque los diputados representan a la inmensa mayoría de los españoles’” (N.Puga/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	Paso adelante (No)
“Frente a `Quienes se creen que se ataja el déficit público aumentando los impuestos y haciendo recortes sociales’, Rajoy afirmó que el ‘déficit público se puede reducir y se puede eliminar sin necesidad de subir impuestos, sino eliminando el gasto corriente, lo que es superfluo, y haciendo una política económica que genere crecimiento económico e ingresos para las administraciones” (N.Puga/El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	
“España ya está intervenida” (J.M Aznar/El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Intervenida (P)
“José Maria Aznar, entiende que España forma parte ya de la lista de países intervenidos por la Unión Europea” (El Mundo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Intervenidos (P)
“En aquest moments la paraula que sintetitza millor el que em provoca la reforma constitucional impulsada pel PSOE i el PP es vergonya” (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Vergonya perque és una reforma que s esta tent amb improvisació amb sectarismo i amb una manca total de respecte per la ciudadanía” (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Forma ez da egokia (M) Urruntzen gaitu (P) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Amb improvisació perque ha estat presentada i preten ser aprovada en menys de 15 dies, batent el record mundial de les reformes constitucional” (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“Amb sectarisme perque s’ha exclós de la negociació les forces politiques que van formar part del consens constitucional, como ICV,IU i CIU” (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“I amb una manca total de respecte per la ciudadanía, perqe es la sense cap	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	

tipus de debat social i negant la posibilitat que la ciudadanía expressi la seva voluntat mitjancant un referendum vinculant" (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)			
"El PSOE (...) está acceptant sacralizar un dogma neoliberal a la Constitució" (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
"Como es pot dir que aixo no tindrá efectes sobre la despesa social y sobre la capacitat d'inversió de las adminitsraciones públiques, fonamental per reactivar l'economía?" (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
"Como es pot donar a entendre que és una imposició dels mercats o de la cancillera Merkel i quedarse tan tranquil?" (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Merkatuei men egin (A) Europari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	imposició dels mercats (P)
"El PSOE i el PP limiten l'atonomía financiera de les CCAA establint per llei organica un llindar uniforme per a totes comunitats" (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
"Un pas més en el camí de la recentralización del tot inadmissible, perque sense autonomía financiera no hi ha autogovern real" (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
"Però a més aquesta rerfoma no tindra eficiacia real. El problema d'ESpanya es l'endeutament privat, no el public"(Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	
"Es neguen a convocar un referèndum de ratificació de la reforma constitucional, però les properes eleeccions la ciudadanía té l'oportunitat de deixar de sentir vergonya (...)" (Joan Herrera/I.C.V/El Mundo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Bono: Debemos gastar menos, mucho menos y garantizar que devolveremos los préstamos" (El Mundo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Guinness world record. Aprendí economía en dos tardes. Y reformé la Constitución en un plis plas" (Viñeta/El Mundo)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
ABC			
"Nunca, jamás, fue un principio del PSOE endeudarse hasta las cejas" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Cejas (P)
"asegura que Zapatero ha liderado un pacto con el PP `que millones de españoles estaban deseando'" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"Porque en el contexto de los acuerdos del 21 de julio, tras las turbulencias de agosto, se busca una doble señal. De una parte, un compromiso constitucional que garantice en la máxima norma la devolución de los que se nos presta, y por conseguir la estabilidad financiera del Estado. La segunda señal es el acuerdo de quienes pueden gobernar" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Turbulencias (Na)
"Esto se hace por tener una arquitectura europea adecuada a una moneda única. España se coloca así a la cabeza de los países comprometidos con este gran proyecto, convencidos de que hemos estado con la moneda común al borde del precipicio y de que sin euro estaríamos ante una Europa en riesgo de desaparición. No lo hacemos estrictamente por los mercados" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim. Legitim.	Al borde del precipicio (No) Riesgo de desaparición (Na) Mercados (P)
"Es que agosto fue particularmente grave, con unas turbulencias que no creíamos que se pudieran producir, y tenemos un otoño muy complicado. Y en	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Turbulencias (Na) Recorrido en solitario (Na/P)

este contexto, la propuesta de reforma constitucional que el Gobierno hace es la que corresponde, puesto que gran parte parte de los `gestos' que Italia ofrece son cosas que España ya hizo. Hemos recorrido en solitario los esfuerzos de reducción de 6 puntos del PIB en déficit público en 18 meses. Y el `gesto' que ofrecemos es la reforma constitucional..." (R.Jauregui/PSOE/ABC)			
(Galdera) ¿Por qué, entonces, Rubalcaba dijo ante la Ejecutiva: «Yo no lo hubiera hecho así»? (Erantzuna) "Dicen que dijo eso. Yo no lo sé. Mire, Rubalcaba ha tenido la grandeza de responder con la lealtad que merecía una propuesta de esta naturaleza. En el PSOE siempre hemos pensado que cuando el presidente del Gobierno propone una medida, aunque sea incomprendida, siempre el partido debe apoyar. Y eso es lo que pensó Rubalcaba" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Legitim. Deslegitim.	
"El PP defendía el `déficit cero' que es otra cosa. De hecho, lo que se ha llevado a la Constitución es la Ley de Estabilidad de 2006. Es decir el principio ideológico de la estabilidad financiera, que es de la izquierda, no de la derecha. La derecha más fundamentalista es la del `déficit cero' todos los años y esto no ha llegado a la Constitución. A la Carta Magna ha llegado un principio de estabilidad" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Rubalcaba sabe mejor que nadie que no habría peor escenario para él que una España rescatada" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Rescatada (P)
"Si no hubiera sido por la la ley de estabilidad presupuestaria de 2006, España no habrá tenido dinero para pagar a los parados y otras cosas" (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Nunca fue un principio ideológico de la izquierda el endeudamiento hasta la cejas, jamás...) (R.Jauregui/PSOE/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Cejas (P)
"P.- ¿Y por qué lo ha parecido? R.- Porque el PP hacía del fundamentalismo del `déficit cero' la posición contraria y parecía que unos defendíamos una postura y otros, otras	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"El diluvio que viene..." (S.Alcelay/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Diluvio (Na)
"Tormenta de agosto y reforma constitucional" (S.Alcelay/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Tormenta (Na)
"El otoño caliente está servido. Misión preferente: alejar los fantasmas del rescate con disciplina fiscal y reformas" (S.Alcelay/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Otoño caliente (Na) Fantasmas (P) Rescate (P)
"Ha llegado la hora de la verdad, ya no hay más oportunidades. Alejar los fantasmas del rescate y ganarse la permanencia en el euro es la misión preferente a realizar en España en un nuevo curso que viene ardiente, precedido de tensiones políticas y económicas de calado y con el peso a cuestas de la desconfianza de los inversores, sólo recuperable con reformas y más reformas que permitan esquivar el acoso del estancamiento económico e impulsar el empleo, teniendo en cuenta que el tiempo es oro y cualquier situación, por difícil que sea, es susceptible de empeorar" (S.Alcelay/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	Fantasmas (P) ardiente (Na) Rescate (P) El tiempo es oro (Na)
"Para calmar a los mercados, PSOE y PP anunciaba un acuerdo histórico que modifica la Constitución, para poner un corsé permanente al gasto público en España" (S.Alcelay/ABC)	Merkatuak lasaitu (M) Akordio handiak onak dira (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	Calmar mercados (P) Corsé (K)

“El virus griego se extendió como una mancha de aceite por los países de la periferia europea. Italia tembló e hizo temblar al euro y a los países más débiles de la zona entre los que una vez más se encuentra España” (S.Alcelay/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Virus (Na) Mancha de aceite (Na) Tembló, temblar (P)
“Antes de nada: el `pacto constitucional’ no se rompió el viernes en el Congreso, cuando PSOE y PP pusieron un tope al endeudamiento de las administraciones públicas. Se rompió cuando, a principios de la pasada legislatura, socialistas y nacionalistas catalanes firmaron un pacto, apodado `del Tinell’, para establecer un cordón sanitario en torno al PP, es decir, para excluir de la escena política al segundo gran partido” (J.M Carrascal/ABC)	Urruntzen gaitu)P) Akordio handiak onak dira (M)	Deslegitim. Legitim.	cordón sanitario (P)
“esa reforma constitucional ha traído, problema que no es el de su legalidad -al venir avalada por 92% de la cámara- sino el de su ética: ¿es democrático pasar una reforma de ese calado deprisa y corriendo, sin someterla a referendo? (...) ¿Qué es democracia? (...) Con lo que hemos terminado gobernado por las minorías, auténtico travestismo de la democracia” (J.M Carrascal/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Erreferendumik ez (P)	Legitim. Legitim.	travestismo (P)
“Algo amenaza venirse abajo con el pacto PSOE-PP sobre el límite de la deuda impuesto desde fuera, todo hay que decirlo, ya que de otra forma, nunca lo hubieran alcanzado. Pero no había otro remedio ante el ultimátum del directorio franco-alemán y de su brazo ejecutivo, el BCE, comprador de nuestra deuda y sostenedor de nuestro crédito” (J.M Carrascal/ABC)	Europak eskatu du (A) Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim. Legitim.	
“Pero cuando pienso que ha sido una enorme crisis lo que ha obligado a nuestros dos grandes partidos a hacer política de Estado, me viene a la memoria el `geniecillo irónico’ que, según Hegel, `mueve los hilos de la historia’” (J.M Carrascal/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Jaque al déficit excesivo” (ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Jaque al déficit (P)
“PSOE y PP han conseguido lo que nunca ponerse de acuerdo, inagurar una nueva forma de hacer política y dar con ello una nueva imagen de España, lejos de la confrontación y del enfrentamiento (...)” (ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Los dos grandes partidos no han sido capaces de sumar apoyos – solo UPN- pero si han sabido responder de forma inmediata y con acierto a la tormenta del pasado mes de agosto, forzados, si, por Bruselas para evitar el rescate” (ABC)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Tormenta (Na) rescate (P)
“impedirá a futuros gobiernos gastar lo que no tienen, la tónica general en los últimos años que ha terminado por ahogar la economía española” (ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Ahogar la economía (P)
“el primer paso para esquivar nuevos ataques financieros contra la deuda soberana que pongan en solfa la solvencia económica de España ya está dado y con el aval de los socios europeos y de los analistas, que ha recibido muy bien la capacidad de ambos partidos de reaccionar en momentos críticos” (ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	Nuevos ataques financieros (P)
“Pero la tormenta, no ha pasado, a las puertas está un otoño más que caliente en el que nuestro país deberá alejar de una vez por todas los fantasmas del rescate con disciplina fiscal y con reformas de calado” (ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	Tormenta (Na) Un otoño más que caliente (Na) Fantasmas (P) Rescate (P)

“los sindicatos mayoritarios por entender que la reforma es un paso para mermar el estado de Bienestar” (ABC)	Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
“Esta reforma de la Constitución servirá para que España no se dirija hacia el desastre de la bancarrota” (F.Robles/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Al pactar la reforma constitucional con Rajoy, Zapatero ha conseguido la mejor pirueta de su carrera como trapecista político” (F.Robles/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Trapecismo (No) Pirueta (No)
“Y eso, precisamente eso, es lo que ha hecho ZP durante esta semana al romper el cordón sanitario con el que pretendió aislar al PP para aplicárselo a los nacionalistas que abandonaron el Congreso porque no podían hacer lo único que sabe: chantajear a la nación” (F.Robles/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Cordón sanitario (P)
“Zapatero se ha alzado sobre su tacticismo para convertirse, por un segundo, en el hombre de Estado que nunca fue. Esa desbandada de los buitres nacionalistas que viven de la carroña es la imagen que estabamos buscando desde hace demasiado tiempo” (F.Robles/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Desbandada de los buitres nacionalistas (Na)
“Esta reforma de la Constitución servirá para que España no se dirija, como en tiempos de Felipe II, hacia el desastre de la bancarrota” (F.Robles/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Pero lo más importante no es eso. Lo que verdaderamente marca un tiempo nuevo es el pacto entre los dos partidos que representan a la inmensa mayoría de los españoles y que ha servido para poner a los chantajistas en su sitio: en los pasillos del Congreso al que se fueron por voluntad propia, que conste” (F.Robles/ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Hace falta una acción política urgente, no sólo europea, sino de los gobiernos para arreglar el problema de la deuda” (J.Almunia/C.Europea/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“El gobierno español ha defendido su actuación por boca de la vicepresidenta Elena Salgado, que ha apuntado a la búsqueda de un consenso para la reforma constitucional como ejemplo de que España tomar decisiones serias y hacer las cosas debidamente” (ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“Joaquin Almunia ha reconocido a este diario que `vivimos en un mundo incierto’ que la recuperación flaqueé y `hace falta una urgente acción política’, `pero no sólo en la Union Europea, también en Estados Unidos’ y que el liderazgo tiene que ser inmediato y tanto europeo como de los gobiernos nacionales” (ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Amenaza borrasca... de nuevo” (ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Borrasca (Na)
“La tormenta nunca se fue y amenaza de nuevo borrasca. Los problemas fiscales de euro se reeditan...” (ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Tormenta (Na) Borrasca (Ma)
“La histórica unidad sindical no se ha roto, ahí están las movilizaciones que han comenzado UGT y CCOO contra la reforma constitucional para controlar el déficit” (J.G.N/ABC)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Fractura interna. El pacto con el PP para la reforma constitucional ha abierto la brecha: para muchos en el PSOE, Rubalcaba se equivocó al aceptar lo planteado por Zapatero y, después, al presentarse como una victima” (ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“Tan grandes como esa impúdica trola con que el nacionalismo que aún se	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	

dice moderado ha revestido su definitiva desafección a la Carta Magna. A saber, la de que la retórica hueca del nuevo redactado del 135 mutila la autonomía financiera de Cataluña. Igual que si ignorasen que el Tribunal Constitucional avaló en su día la potestad del Estado para fijar muy precisos límites al dispendio de las Administraciones públicas, comunidades autónomas incluidas" (J. Garcia Dominguez/ABC)	Ez da inposizio bat Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
" Si el PNV vuelve hoy a sacarse el derecho de autodeterminación de la manga es porque arrinconado en Vizcaya, necesita desesperadamente aprovechar lo que queda del día para reeditar un frente nacionalista. Obviamente, no tiene posibilidad alguna de colgarlo de la reforma constitucional. Pero tanto el PP como el PSOE deberían estar muy atentos ante la reaparición de esta reliquia del siglo XX, no vaya a ser que nos encontremos antes de navidades con un nuevo pacto de Estella" (J.Juaristi/ABC)	Erabakitze eskubidearen alde (P) Akordio handiak onak dira (M)	Deslegitim. Legitim.	Reliquia (K)
Una opinión que, a medida que uno se aleja de los círculos concéntricos del poder socialista, cambia y evidencia una división interna. `Alfredo se equivocó diciendo sí sin más a lo que Zapatero le presentó como un acuerdo cerrado con Rajoy' comentaba el viernes un diputado (...) (G.Sanz/ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"una reforma constitucional expres pactada por Zapatero y Rajoy el fin de semana del 20 y 21 de agosto a sus espaldas. Su mayor error, para muchos en el partido, ha sido presentarse como victima porque `rompe la imagen de todopoderoso que tenía'" (G.Sanz/ABC)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
"Lo de menos es el rescate porque la economía ya está intervenida" (J.A. Navas/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitimatzailea	Rescate (P), intervenida (P)
"El paraiso del viejo Estado del Bienestar tiene ahora un precio y los dioses del Olimpo financiero no consienten que la manzana del gasto público sea mordisqueada de manera impune.. Se acabó lo que se daba y por eso la necesidad de abrir el melón constitucional con una enmienda de las que hacen época para poner coto a esos manirotos acostumbrados a gestionar lo que es de todos como si no fuera de nadie" (J.A. Navas/ABC)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	Dioses del olimpo (P) manzana mordisqueada (K) manirotos (P)
"Más vale tarde que nunca y, al final, Zapatero no ha tenido otro remedio que claudicar ante el dogma de la estabilidad presupuestaria consagrado en la etapa de José María Aznar y del que el PSOE rapidamente abjuró como si se tratase de una herejía" (J.A. Navas/ABC)	PPk arrazoia zuen (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Claudicar ante el dogma (P) Herejía (P)
"Como no podía ser de otra manera, por la caridad entró la peste, encarnada en números rojos que llegaron a superar el 11% de déficit público hace sólo dos años, cuando la crisis era en España como una de esas vecinas habituales que constantemente llaman a la puerta para pedir sal y reprimir fortuna" (J.A. Navas/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Vecina (...) pedir sal (P)
"Como reconoce el actual portavoz económico del Partido Popular, Cristobal Montoro, la entrada en el euro no solamente sirvió de respuesta a un mero interés político sino que también supuso un extraordinario mecanismo y, si se apura, una coartada excepcional par disciplinar la economía española después de que Felipe González hubiera dejado el país convertido en un solar" (J.A. Navas/ABC)	Europak eskatu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Disciplinar la economía (P) Solar (Na)
"el argumento que buscaba el PP para girar el timón de la política	Europak eskatu du (A)	Legitim.	Girar el timon (No)

presupuestaria y adecuarla a los ritmos que exigía la construcción de la nueva Europa. Gran parte del milagro económico de finales del pasado siglo estuvo fundamentado en el saneamiento de esa sociedad comanditaria que responde por el nombre de España S.A" (J.A. Navas/ABC)	PPk arrazoia zuen (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"y hasta el propio Miguel Angel Fernández Ordoñez, a la sazón responsable socialista de Hacienda, se mostró devoto de la ley de Estabilidad Fiscal que sus rivales políticos le habían dejado de herencia" (J.A. Navas/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Pero los imponderables de La Moncloa obligaron a un cambio de registro siguiendo las ordenanzas de Zapatero y Mafo claudicó ante el antiguo zar económico de Palacio al mismo tiempo que imploraba a Pedro Solbes para que le nombrase gobernador del Banco de España" (J.A. Navas/ABC)	PPk arrazoia zuen (A)	Legitim.	
"De eso hace más de cinco años y durante este periodo la economía se ha despeñado por un precipicio de codicia y despilfarro que ha desembocado en una pérdida flagrante de soberanía institucional, con un Gobierno títere de los mercados y las potencias mundiales" (J.A. Navas/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Merkatuei men egin (A) Europari men egin (A)	Legitim. Deslegitim. Deslegitim.	Despeñado por un precipicio (No) de codicia (P) y despilfarro (P) Títere de los mercados (P)
"En los últimos meses todas las decisiones transcendentales en materia económica se adoptan por imposición extranjera, incluida la reforma de la constitución de esta semana" (J.A. Navas/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"De un tiempo a esta parte todas las decisiones transcendentales de futuro se adoptan a instancia de parte, bien sea a partir del telefonazio de Obama, la sugerencia de Sarkozy o la amenaza de Merkel" (J.A. Navas/ABC)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"España está sometida a un marcaje internacional descarado que los padres de la patria se niegan a admitir, y mientras la economía nacional vive pendiente del socorro del Banco Central Europeo, que sostiene la deuda pública y a cambio dicta las condiciones de ajuste, incluyendo la reforma de la Carta Magna aprobada esta semana en el Congreso de los Diputados" (J.A. Navas/ABC)	Europak eskatu du (A) Larritasunari aurre egin (D) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim. Legitim.	Socorro (P)
"La política española está abducida por el síndrome del soldado invencible que es incapaz de aceptar su derrota y por eso se impone un cambio urgente y radical que permita resolver el quo vadis de España" (J.A. Navas/ABC)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Abducida (P) Soldado invencible (P)
"La economía española pasa un momento muy difícil a raíz de la pérdida de confianza de los inversores extranjeros en nuestra economía (....) La situación es muy complicada" (M.Weitz/Consultor Banco Mundial/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
"Retomar la confianza en los inversores. No debemos olvidar que hemos vivido por encima de nuestras posibilidades y que el endeudamiento privado y la deuda externa son muy altos, para ello estabilidad presupuestaria y reformas estructurales adicionales son obligatorias" (M.Weitz/Consultor Banco Mundial/ABC)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Vivido por encima de nuestra posiblidades (P)
Sobre la reforma constitucional: "Va en la dirección correcta, pero a medio plazo la solución es el crecimiento económico y eso sólo se puede lograr con una economía más competitiva que se base en la exportación y en dar peso a la formación, tecnología e innovación empresarial" (M.Weitz/Consultor Banco Mundial/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ez da nahikoa (P)	Legitim. Legitim.	Dirección correcta (No)
"Lo primero que necesita (la economía española) es que Europa resuelva el	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	

problema de la deuda, lo que incluye un soporte financiero institucional más claro pero también un compromiso fiscal más intenso de muchos países" (S. Garbó, Consultor de la Reserva Federal de Chicago/ABC)			
"Más austeridad. Con la austeridad por bandera, frente a quienes creen que `el déficit se ataja con impuestos y con recortes sociales', propone eliminar el gasto superfluo mediante una política que genere `ingresos'; la duplicidad y el solapamiento entre administraciones; y fija a los autónomos y emprendedores como las `las grandes bazas' para salir de la crisis" (E.P. Rodriguez-Somoza/ABC) (Rajoyri buruz ari da)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	Austeridad por bandera (K)
"Candente el debate político sobre la reformar constitucional, hizo mención a la que, a su juicio, garantiza la creación de empleo y la recuperación económica, al tiempo que evita recortar servicios fundamentales. `Es un paso adelante' aseveró, no sin antes remarcar que no esperará hasta el 2020 para aplicar estabilidad presupuestaria" (E.P. Rodriguez-Somoza/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Un paso adelante (No)
"Se acabó la fiesta. Duplicidad de organismos, empresas públicas, funcionarios... El descontrol autonómico ha abierto el debate sobre las transferencias a las comunidades" (S. Alcelay/ABC)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	Se acabó la fiesta (P)
"la reforma de la constitución pactada entre el PSOE y PP para limitar el déficit público y la deuda en la Carta Magna, para prohibir a las administraciones que gasten lo que no tienen" (S. Alcelay/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Un paso adelante (No)
"Un paso adelante que ha soliviantado los ánimos sindicales, empeñados en hacer el otoño en España un periodo más caliente por entender que la revisión constitucional pone en serio peligro el Estado de Bienestar" (S. Alcelay/ABC)	Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Otoño caliente (Na)
"P.-El pasado viernes, Gobierno Y PP llegaron a un pacto histórico de consenso de cara a reformar la Constitución para añadir el límite de déficit y deuda. ¿Podría ser un paso adelante hacia nuevos acuerdos de consenso? (M.J.Pérez/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
"R.- Me ha parecido fantástico. Y me hubiera gustado mucho más si no hubieran sido solo los dos grandes partidos los que hubieran llegado a tal consenso. Cuantos más mejor. Ójala sea el primer paso para que el máximo número de partidos del marco parlamentario español empezasen a pactar acuerdos de forma conjunta. Este país lo necesita, tanto para el medio como para el largo plazo, y no tanto para el corto. Para ello se necesitan consensos políticos y sociales. Tenemos muchas reforma por hacer, tanto si queremos como si no. (...) Vamos a pasar unos años de crisis importante, de hecho los estamos pasando, 2007, que fue el último año de esplendor tanto de la economía española como de la mundial, queda muy lejos, empezamos a tener ya muchos años en los que los crecimientos son endebles (...) (J.Rosell/ CEOE/ ABC)	Akordio handiak onak dira (M) Akordio handiak onak dira (M) Akordio handiak onak dira (M) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Ójala sea el primer paso (No)
"No hay mas remedio que hacer reformas, y cuanto más rápido, el futuro antes será más estable" (J.Rosell/CEOE/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
"P.- Por último, ¿el país podría ser intervenido o llegaremos a tiempo con las reformas? R.- (...) creo que hemos encauzado la situación con la reducción del déficit. Conviene recordar que no hace tanto eramos un país con superávit presupuestario (...) ¿que después nos hemos relajado y hemos llegado a un	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Intervenido (P)

déficit espectacular del 11,2%? Es verdad, pero que este año Gobierno, autonomías y ayuntamientos están haciendo un esfuerzo extraordinario para llegar al 6%, también es verdad”	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“España ha dado ejemplo político con la búsqueda de consenso para reformas tan importantes como la constitucional” (E.Salgado/PSOE/ABC)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	
“El Foro Ambrosetti reclama más altura política ante los riesgos de que se produzca una nueva recaida en Occidente” (R.Villapadierna/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Recaida (P)
“Tras la lectura de las distintas reacciones habidas a la reforma constitucional del pasado viernes uno tiene la sensación de que ya no quedará nada por hacer. Cuando lo único que se ha hecho es redactar la obviedad. Y hasta tal punto es obvio lo reformado que hasta da que pensar, malpensar diría yo, en cuanto a la causa de su urgencia en pleno periodo estival, cuando todos andaban preocupados por las discrepancias entre jugadores de la selección nacional” (J.L Sanz/ABC)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	
“La mejor prueba de que todo vuelve a la normalidad sería que, igual que antes, nadie volviera a conocer que es eso de la prima de riesgo de interés. Aunque lamentablemente el viernes, tras la reforma, la prima de riesgo volvió a subir y la bolsa a caer. Evidentemente, también que aun hay cosas por hacer” (J.L Sanz/ABC)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
Hego Euskal Herriko komunikabideak			
El Correo			
“En la conmoción que ha causado en sus propias filas el presidente Zapatero con su propuesta de reforma de la Constitución resulta improcedente distinguir, como algunos socialistas críticos se empeñan en hacer para tranquilizar la mala conciencia que les crea su `sumisa rebelión’, entre las razones de fondo y las de forma” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Sozialisten artekoa ezberdintasunak (D)	Deslegitim.	
“el modo en que retoca la Constitución de un país plantea problemas que afectan al fondo mismo de la política” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Difícilmente podrá, por tanto justificarse (…), aunque se esté en desacuerdo con el modo en que se presenta, se asiente a ella en razón de su fondo. Tal argumento sólo sirve de coartada para diluir la propia responsabilidad cuando uno ha de elegir entre sumisión y desobediencia” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Sozialisten arteko ezberdintasunak (D) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“En este asunto, la forma es también el fondo” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Precipitación, ausencia total de debate público y merma del consenso preexistente han sido las más destacadas” (J.L. Zubizarreta/ El Correo)	Forma ez da egokia (M) Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“(..) diré simplemente que el nuevo artículo de la Constitución. Así como no garantiza la confianza de nuestros acreedores en nuestra solvencia, tampoco supone el desmantelamiento inevitable del Estado de bienestar” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Ez da nahikoa (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	
“Se trata de la imprecisión, vaguedad y ambigüedad del texto aprobado” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Ez da nahikoa (P)	Legitim.	

“De él se ha dicho, no sin razón que constitucionaliza una teoría económica (…) no logre siquiera constitucionalizar lo que pretendía en razón de la ambigüedad de algunos de los términos que emplea” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Neoliberalismoari men egin (A) Ez da nahikoa (P)	Deslegitim. Legitim.	
“Cuya determinación concreta queda en manos de las mayorías parlamentarias de turno” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Se trata de un concepto de márgenes difusos. Y a segundas – las excepciones- acabarán siendo manipuladas por la correspondiente mayoría parlamentaria mediante la arbitrariedad que más convenga al Gobierno que en cada ocasión la dirija” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Ez da nahikoa (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“La reforma constitucional está condenada así a ser un efectista, a la vez que estéril, brindis al sol, cuya escasa operatividad en cuanto a la generación de confianza muy bien podría haberse corregido al más bajo de una ley orgánica como la que en ella se prevé” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Ez da nahikoa (P) Forma ez da egokia (M)	Legitim. Deslegitim.	Estéril brindis al sol (P)
“Sólo habrá conseguido abrir una caja que, como la Pándora, dejará salir de si un sin numero de riesgos desconocidos” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Konstituzioa aldagarria da (M)	Deslegitim.	
“Tranquilizar los mercados y mejor situarse en Europa han sido las razones que se han alegado para hacer lo que se ha hecho” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Merkatuak lasaitu (M) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	Tranquilizar los mercados (P)
“habría sido a costa del pavor que se nos ha metido en el cuerpo al pensar en qué nuevas amenazas penden sobre nuestras cabezas para habernos visto obligados a adoptar una medida tan traumática como la que hemos adoptado” (J.L. Zubizarreta/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Amenazas penden sobre nuestra cabezas (P)
“La reforma constitucional que se nos propugna es a mi juicio un error como en si día lo fue el pacto que hicieron los dos grandes partidos estatales para politizar el poder judicial, por ello hay importantes colectivos que está pidiendo un referéndum para que sea el pueblo quien valide esta reforma” (P.Aznar Bellido/Cartas al Director/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“De sobra conocemos la voracidad de los mercados como también de sobra conocemos el modo de obrar de la Unión Europea; cumplir objetivos a costa de lo que sea (..) (P.Aznar Bellido/Cartas al Director/El Correo)	Merkatuei men egin (A) Europari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	La voracidad de los mercados (P)
“reducción de las prestaciones sociales, ese el el único sentido que tiene esta reforma” (P.Aznar Bellido/Cartas al Director/El Correo)	Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
“Dicen los políticos que esta reforma dará confianza a los mercados, yo pienso que esta confianza hay que ganarla con el buen quehacer diario, trabajando con eficacia y siendo austero en los gastos” (P.Aznar Bellido/Cartas al Director/El Correo)	Merkatuak lasaitu (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	Confianza a los mecados (P)
“España, como el resto de los países situados en la periferia de la `zona euro’, no ha sido dueña de sus decisiones, siempre venidas de los designios de los estadistas de Alemania y Francia, y obligadas por el acoso permanente de los mercados” (T.Velasco/El Correo)	Europari men egin (A) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	Acoso permanente de los mercados (P)
“En su opinión (se refiere al experto económico Federico Steinberg) el país `necesita tiempo para digerir la resaca de la deuda’, mientras que las	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Digerir la resaca de la deuda (P)

reformas hechas también `precisan margen para que den resultados'" (T.Velasco/El Correo)			
"Por lo que respecta a las reformas exigidas desde la Comisión (CE) o por el Banco Central Europeo (BCE), Pampillón reconoce que no queda otra opción que obedecerles si queremos recibir ayudas" (T.Velasco/El Correo)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
"De no hacerlo, `sería el caos', y hasta habrá que aceptar que `no es malo' que el que ayuda pida garantías de devolución y exija que se reduzca el déficit" (T.Velasco/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
Si se fijan bien todas las reformas emprendidas eran necesarias (I.Marco-Gardoqui/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"Había que terminar con la locura gastadora de las comunidades autónomas y embridar su política de gasto y se ha hecho (I.Marco-Gardoqui/El Correo)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
"El problema consiste en que todas la formas se han acometido de forma tan tardía y de manera tan timorata que, hasta ahora, se han mostrado inútiles. Ni se ha creado empleo, ni se ha tranquilizado a los mercados, ni se está generando riqueza (I.Marco-Gardoqui/El Correo)	Ez da nahikoa (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	Tranquilizado a los mercados (P)
El gobierno no puede acometer más reforma que las impuestas desde Europa y pactadas con la oposición (I.Marco-Gardoqui/El Correo)	Europak eskatu du (A) Akordio handiak onak dira (M)	Legitim. Legitim.	
"El economista del IE Business School considera que algunas de las últimas medidas del Gobierno,, además de la referida reforma constitucional, son positivas" (T.Velasco/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
"La crisis económica actual se sustenta sobre la mezcla inflamable de dos ingredientes letales: un enorme endeudamiento y el freno en la actividad" (Editorial/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Mezcla inflamable (K) letales (P)
"Si ZP se hubiese opuesto titánico a la sugerencia Sakozy-Merkel – no nunca cambiaré la Constitución por la vía antisocial- el partido hubiese cerrado filas y derrochado parabienes. Decide doblar, decir amén e improvisar a la brava en agosto, pleno invierno, y el partido cierra filas inmediatamente, todos contigo hasta el final (…) (M.Montero/El Correo)	Europari men egin (A)	Deslegitim.	
"se llevaron los últimos resquicios de confianza que podíamos tener los ciudadanos en que íbamos a ser fundamentales a la hora de decidir el presente y el futuro de nuestra Constitución" (R.Regás/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"(…) pero nunca hubiéramos imaginado que en un país que presume de haber conquistado con una `modélica' transición una joven democracia (…) se le arrebatara al pueblo su participación en la redacción y los cambios de la Constitución o al menos en su asentimiento a dichos cambios o su negativa a aceptarlos" (R.Regás/El Correo)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
"Y de pronto lo hacen y nos cambian la Constitución sin consultarnos, y no por adecuarla al derecho de la igualdad entre hombres y mujeres, sino simplemente por ganar puntos ante la señora Merkel y el señor Sarkozy y por contentar a los `mercados, a ninguno de los cuales hemos votado ni elegido" (R.Regás/El Correo)	Erreferenduma (P) Europari men egin (A) Merkatuei men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Contentar a los mercados (P)
"En primer lugar, el lector descubría que la alcance de nuestros dirigentes	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	

estaba, (…), prohibir prácticas que habían dañado de forma visible el quehacer cotidiano de las economías de los países afectados, y que con certeza, y dicho sea de paso había acrecentado los déficits público de aquellos. (C.Taibo/El Correo)			
“De la noche a la mañana descubríamos, para descrédito de quienes nos gobiernan, que, frente al que ha sido su discurso monocorde, si era posible - era fácil-establecer reglas de juego que frenase la especulación” (C.Taibo/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Como suele ocurrir con estas cosas, a primera vista el criterio abrazado parece muy razonable: qué mejor que alentar la austeridad y el equilibrio en esas administraciones” (C.Taibo/El Correo)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	
“Pena es que, por detrás, todas las miserias exploten. ¿Para qué plantear una discusión seria en lo que se refiere a quién paga impuestos entre nosotros, al fraude fiscal o a la evaporación de recursos en exóticos paraísos?” (C.Taibo/El Correo)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“¿Para qué formular alguna pregunta en lo relativo a cual es - cual ha de ser- el destino de los recursos público en un lugar que, indeleblemente lastrado por la corrupción y las obras faraónicas..” (C.Taibo/El Correo)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Encubierta tras sus ínfulas de saludable austeridad, la reforma constitucional que nos ocupa obedece al cristalino propósito de acometer impresentables recortes en un gasto social, ya de por sí claramente por debajo del existente en los miembros de la UE (…) al tiempo, nuevas privatizaciones” (C.Taibo/El Correo)	Ongizatea kaltetzen du (P) Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	Ínfulas de saludable austeridad (P) cristalino propósito (Na)
“Curioso es, por cierto, que quienes tan remisos se han mostrado siempre a la hora de reformar una constitución que no tuvieron la oportunidad de refrendar la mayoría de quienes hoy disfrutan del derecho a voto se muestren ahora dispuestos a hacerlo con tanta prisa y sigilo” (C.Taibo/El Correo)	Konstituzioa aldagarria da (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“El límite de déficit público incluido (…) es considerado como la ruptura del contrato social por los sindicatos. Alegan dos causas: haber hurtado la iniciativa al debate público y a la aprobación en referéndum, y ser una medida restrictiva del gasto social en época de crisis económica” (J.L Galende/El Correo)	Ongizatea kaltetzen du (P) Erreferenduma (P) Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Los mercados sólo se calmaron dos semanas más tarde, cuando el Banco Centra Europeo empezó a comprar deuda española e italiana” (José A. Herece/El Correo)	Merkatuak lasaitu (M)	Legitim.	Los mercados solo se calmaron (P)
“En Alemania deben de estar muy cansados de todos nosotros, pues la dispersión de posturas sobre los problemas de la deuda periférica y el euro se está agudizando” (José A. Herece/El Correo)	Europak agindu du (A) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
“ante la terrible presión de la prima de riesgo de principios de agosto, se ha solventado en apenas unos días – de manera sorprendente pero con bastante eficacia- una cuestión que en otras circunstancias hubiera llevados meses, o años, resolver; nada menos que una reforma constitucional de calado (…) fijar un límite al déficit estructural del Estado y las comunidades según criterios establecidos por la UE para sus miembros, prohibir el déficit de las entidades locales y limitar la deuda pública en proporción al PIB (..) (José A. Herece/El	Larritasunari aurre egin (D) Ekonomiarentzat ona da (P) Europak eskatu du (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim. Legitim. Legitim.	Terrible presión de la prima de riesgo (P)

Correo)			
“La discutible reforma exprés dela Constitución promovida por Zapatero y Rajoy (…) la primera de calado en las tres décadas de vigencia de la Carta Magna, no ha hecho sino confirmar la gravedad de la situación económica” (A. Ayala/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“La tormenta de verano continua sobre el parqué” (C. Vallejo/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	tormenta de verano (Na)
“La crisis financiera no ha remitido y tampoco los riesgos de recesión. La recuperación de la renta variable tardará en llegar” (C. Vallejo/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Remitir (Na) Recuperación (P)
“La tensión en los mercados es similar a al que había justo antes de la quiebra de Lehman Brothers” (C. Vallejo/El Correo)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Tensión en los mercados (P)
Diario de Navarra			
“Angela Merkel felicitó a Zapatero por la reforma constitucional porque , dijo, ayudará a la opinión pública alemana a entender las medidas que se llevan a cabo en la UE (...)” (Editorial El Mundo/Revista de Prensa/Diario de Navarra)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“A la opinión pública quizá, pero vimos que los mercados siguen considerando insuficiente este reforma necesaria (...). El BCE tuvo que salir de nuevo a comprar deuda española e italiana (...). Agosto fue letal para España y septiembre no empieza mucho mejor (…)” (Editorial El Mundo/Revista de Prensa/Diario de Navarra)	Ez da nahikoa (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Los mercados consideran insuficiente (P) Agosto fue letal (P)
“José Blanco, valoró ayer en Pamplona el “ataque de responsabilidad” de Mariano Rajoy al apoyar en el Congreso la reforma de la Constitución para poner coto al endeudamiento público” (I.S/Diario de Navarra)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	Poner coto (No)
“También valoró que se haya ratificado en el Congreso el “principio de estabilidad presupuestaria”, un elemento -dijo- “que está en el ADN de la socialdemocracia”, y que por sí mismo “no es de derechas ni de izquierdas” pero que el PSOE utilizará para “garantizar el Estado de Bienestar” (I.S/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	
“También reconoció la “excepcional” celeridad con la que se ha acometido la reforma de la Constitución, que justificó en la coyuntura actual: “Estamos en un tiempo excepcional que requiere de medidas excepcionales y rápidas” (I.S/Diario de Navarra)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	
“Desde luego, no creo que nadie ponga en duda la necesidad de aplicar una cirugía radical a tanto gasto inútil y superfluo - hay mucho que sajar- porque durante estos años se ha puesto una vez más de manifiesto- en palabras de un conocido economista austríaco- que el político elegido merced al apoyo de determinado grupo de presión, una dádiva directa y tangible suele resultar más provechosa que otro beneficio de amplia difusión” (F. Errasti Goenaga/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Cirujia radical (P)
“Muchos podemos estar de acuerdo en que la Constitución recoja una norma que limite la capacidad de gasto del ejecutivo y un cierto equilibrio presupuestario se imponga a la frivolidad de los que no reparan en gastos (con el dinero de todos, por supuesto)” (F. Errasti Goenaga/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	
“Pero un cambio constitucional como el que se pretende- con alevosía y	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Alevosía y nocturnidad (P)

nocturnidad, valga la expresión sin un acuerdo más amplio, una reflexión más sosegada, una explicación más pormenorizada para el ciudadano, hubiera sido conveniente y necesario" (F. Errasti Goenaga/Diario de Navarra)			
"La mayoría absoluta de dos partidos, por un simple sumatorio de votos, no le otorga mayor legitimidad que la negativa del resto de los partidos aunque el sumando de todos ellos sea inferior. Las cosas, en el fondo, hay que hacerlas bien y, la forma, les otorga la dignidad que se merecen." (F. Errasti Goenaga/Diario de Navarra)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
"En este maremagnun enfocado al ahorro, a evitar el gasto prescindible e improductivo, pudiera ocurrir que algunos se olvidaran de la diferencia entre gasto e inversión" (F. Errasti Goenaga/Diario de Navarra)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	
"PRIMERO el empleo, después el déficit". El eslogan procede del márketing sindical. Lo llevaban el jueves en una pegatina en la solapa varios responsables de UGT en una concentración en contra de la reforma exprés que "consagra"el techo de gasto público como un mandato constitucional. Protestaban en vano. Al día siguiente PP, PSOE y UPN aprobaban modificar la Carta Magna" (P.Morrás/Diario de Navarra)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	
"A partir de ahora, la Constitución incluye un corsé al gasto autonómico, cuyo nivel de apretura se determinará en una futura ley. En ella, se impedirá a las autonomías, bajo pena de sanción, incurrir en números rojos en sus cuentas más allá del nivel que fije el Congreso de los Diputados" (P.Morrás/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim.	Corsé (K) Numeros rojos (K)
"Navarra lleva ya dos años pactando un techo de gasto con el Gobierno central. Es su forma de contribuir a que España cumpla sus compromisos de ajuste presupuestario con los socios de la UE. Porque el déficit público de un país, el que mide su credibilidad ante los mercados que compran su deuda pública, no es sólo el del Estado, sino el de todas las administraciones públicas, incluidas locales y autonómicas" (P.Morrás/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Techo de gasto (K) Credibilidad ante los mercados (P)
"PSOE y PP han conseguido esta semana aprobar en el Congreso un cambio en la Carta Magna para limitar el déficit de las administraciones públicas. Sólo se sumó con sus votos UPN. "Ha sido un apoyo incondicional. Teniendo en cuenta que fue el PP el que propuso en su día esta cuestión, nos ha parecido que si hemos sido capaces de compartir con UPN una decisión tan relevante podría entenderse que compartamos una presencia electoral", explicó Santiago Cervera" (B. Arnedo/Diario de Navarra)	Ekonomiarentzat ona da (P) PPk arrazoia zuen (A)	Legitim. Legitim.	
"Líbrame Señor de mis amigos, que de mis enemigos me libro yo". La ingeniosa expresión, enraizada en la sabiduría popular, define con nitidez la situación de los dos grandes sindicatos españoles tras las últimas reformas de Zapatero –la del mercado laboral y la de la Constitución–, realizadas en plenas vacaciones estivales" (J.L. Galende/Diaro de Navarra)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
"desfondadas por su incapacidad para movilizar a la sociedad ante lo que consideran "agresiones sin precedentes a los derechos laborales y al Estado del Bienestar" (J.L. Galende/Diaro de Navarra)	Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
"La reforma de la Constitución para fijar los límites de endeudamiento de las administraciones públicas, (...) son las últimas aportaciones de Zapatero a sus	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Capear el temporal (Na)

relaciones con Comisiones Obreras y UGT, pese a que estas organizaciones han hecho bandera del diálogo social como fórmula para capear el temporal y encarar la salida de la recesión" (J.L. Galende/Diaro de Navarra)			
Gara			
"Blanco dice que se garantiza el estado de bienestar, pero sin endeudamiento" (J.Salvador/Gara)	Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim.	
"la reforma se usará para garantizar el «estado de bienestar» mediante su financiación con los ingresos estructurales y no con el endeudamiento" (J.Salvador/Gara)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"la reforma de la Constitución consagra el «principio de estabilidad presupuestaria», un elemento que por sí mismo «no es de derechas ni de izquierdas», sino que persigue atajar el «endeudamiento irresponsable» (J.Salvador/Gara)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	Estabilidad (No)
"Durante su intervención, Blanco valoró que el Congreso de los Diputados dio el viernes «un gran paso», ya que, según dijo, «de no haberlo hecho, los riesgos para el país son tan evidentes como graves» (J.Salvador/Gara)	Ekonomiarentzat ona da (P) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim.	Un gran paso (No)
"pidió a los militantes del PSN que «expliquen a los ciudadanos esta política desde los principios» y argumenten que con la reforma `damos el mensaje claro y rotundo de que defendemos el estado de bienestar y lo financiamos con los ingresos estructurales, no dependiendo del endeudamiento'" (J.Salvador/Gara)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"En este sentido, Blanco apuntó que con la reforma de la Carta Magna «eludimos el riesgo de pagar más por nuestra deuda, la sanidad o la educación», además de «evitar la posibilidad de que los gobiernos se endeuden por encima de sus posibilidades»" (J.Salvador/Gara)	Ongizate sistema bermatu (P) Ekonomiarentzat ona da (P)	Legitim. Legitim.	
"En todo caso, el dirigente socialista advirtió de que la estabilidad presupuestaria no puede ser «excusa» para que ningún gobierno recorte el estado de bienestar, algo que a su juicio ha empezado a ocurrir con el PP en algunas comunidades autónomas donde gobierna, donde «ya ha sacado la motosierra»" (J.Salvador/Gara)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ongizate sistema bermatu (P)	Legitim. Legitim.	Motosierra (K)
"El ministro de Fomento reconoció la «celeridad» de la reforma constitucional, aunque alegó que ha sido «excepcional» dado «el momento en el que estamos. Estamos en un tiempo excepcional que requiere de medidas rápidas», justificó Blanco, tras asegurar que se trata de una medida que «todos los países hemos tenido que tomar para evitar graves riesgos en la economía»" (J.Salvador/Gara)	Formetan okerra baina beharrezkoa (A) Larritasunari aurre egin (D) Larritasunari aurre egin (D)	Legitim. Legitim. Legitim.	Graves riesgos (Na)
"A este respecto, destacó que tanto el Gobierno alemán como el francés «ya han felicitado a España por esta reforma», e incidió en que supone «un avance sustancial en la gobernanza económica de la Unión Europea, porque sólo avanzaremos en la medida que todos los países se comprometan»" (J.Salvador/Gara).	Europak eskatu du (A) Europak eskatu du (A)	Legitim. Legitim.	
"El vicesecretario general del PSOE valoró «positivamente» el apoyo del PP y lo atribuyó a un «ataque de responsabilidad» del presidente de este partido, Mariano Rajoy" (J.Salvador/Gara)	Akordio handiak onak dira (M)	Legitim.	

“Respecto a los partidos que no apoyaron la reforma, Blanco aseguró que se demuestra que «mientras unos trabajamos por la gobernanza económica de la UE, otros en nuestro país sólo se miran al ombligo»” (J.Salvador/Gara)	Europak eskatu du (A)	Legitim.	
“Joan Ridao, calificó de «antidemocrática, antisocial y rabiosamente centralista» la reforma de la Constitución” (J.Salvador/Gara)	Erreferenduma (P) Ongizatea kaltetzen du Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“El secretario general de ERC considera que el pacto entre PP y PSOE «ha hurtado el debate político y social» y se ha llevado a cabo «para recibir el aplauso de la derecha europea, de la señora Merkel y de Sarkozy»” (J.Salvador/Gara)	Forma ez da egokia (M) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Ridao tildó de «muy ideológica» la reforma ya que «atenta contra el estado del bienestar y da cobertura al gobierno de Cataluña para poder seguir cerrando ambulatorios»” (J.Salvador/Gara)	Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim.	Cerrando ambulatorios (K)
“«Es una imposición del Banco Central Europeo», aseguró Ridao, quien señaló que la reforma no tiene en cuenta las diferentes competencias de las autonomías o los ayuntamientos a la hora de fijar el tope de endeudamiento” (J.Salvador/Gara).	Europari men egin (A) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“También preguntó a CiU «si ha renunciado al concierto económico» y lamentó que una vez «abierto el melón» de la reforma de la Constitución, PSOE y PP impidieran introducir en el texto constitucional una enmienda sobre el derecho a la autodeterminación” (J.Salvador/Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Konstituzioa aldagarria da (M) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	Abierto el melon (K)
“Imposiciones del BCE. ERC considera que la reforma constituye «una imposición del Banco Central Europeo» y que no tiene en cuenta las diferentes competencias de las autonomías o los ayuntamientos a la hora de fijar el tope de endeudamiento” (J.Salvador/Gara)	Europari men egin (A) Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“La asamblea de Acampada Donostia ha emplazado a consistorios y diputaciones a que se posicionen sobre la reforma, ya que cree que limitará su capacidad de gestión sobre los recursos y servicios sociales” (J.Salvador/Gara)	Finantza autonomia erasotzen du (P) Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“La reforma de la Constitución (...) podría constituir, a primera vista, una decisión «razonable» para el autor, si bien matiza que hay momentos en los que es preciso gastar más de lo que se ingresa, como cuando en una casa se decide, por ejemplo, amueblar la habitación de los hijos” (I.Esnaola/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Déficit cero ¿Y los impuestos?” (I.Esnaola/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“El mes de agosto empezaba con caídas en las bolsas y una subida sin precedentes de la prima de riesgo del Estado español e Italia que obligaban al jefe del ejecutivo español a suspender sus vacaciones en Doñana” (I.Esnaola/Gara)	Larritasunari aurre egin (D)	Legitim.	Caidas (...) subidas (No)
“termina con una reforma constitucional pergeñada entre bastidores por el PSOE y el PP antes de que se pudiera organizar cualquier tipo de rechazo a la misma. Mucho se ha hablado sobre los aspectos democráticos del procedimiento, menos sobre el alcance económico de la reforma” (I.Esnaola/Gara)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	Pergeñada entre bastidores (K)

“A primera vista parece una propuesta razonable para el buen gobierno de la cosa pública, de la misma manera que es un buen criterio para el gobierno de la economía doméstica. Sin embargo, tanto en un hogar como en un Estado, hay momentos en los que se decide gastar más de lo que se ingresa, como por ejemplo para comprar una vivienda, para amueblar la habitación de los hijos o de las hijas por cualquier otra razón de similar índole” (I.Esnaola/Gara)	Ekonomiarentzat ona da (P) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	
“Así que se trata de un criterio razonable pero que es necesario manejar con cierta flexibilidad, en caso contrario, es posible que sólo podamos cambiar la habitación de los hijos cuando éstos se hayan marchado ya de casa, lo que ciertamente no puede considerarse razonable; eso sí, siempre y cuando no sea éste el fin buscado: que se vayan cuanto antes” (I.Esnaola/Gara)	Malgutasuna (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Deslegitim.	
“Visto lo anterior no parece que un criterio que es necesario seguir para el buen gobierno de la economía, pero que debe ser considerado con cierta flexibilidad, se introduzca nada menos que en la ley de leyes y se le dé el rango de principio fundamental para la gestión de los dineros públicos” (I.Esnaola/Gara)	Ekonomiarentzat ona da (P) Malgutasuna (M) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Legitim. Legitim. Deslegitimatzailea	
“Se dice que de este modo se cierra la puerta a las políticas anticíclicas auspiciadas por Keynes que básicamente consistían en que el Estado gastará más de lo que se ingresaba en los tiempos de crisis para reactivar la economía y después ahorrar en tiempos de bonanza económica cuando la intervención del Estado no era necesaria” (I.Esnaola/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“Esta segunda parte, la de ahorrar, no se solía cumplir; a los políticos se les olvidaba fácilmente en qué parte del ciclo estábamos y preferían gastar más y que los siguientes se arreglasen con las deudas” (I.Esnaola/Gara)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim.	
“Así pues, parece que la introducción de este principio en la Constitución es una victoria de los políticos y economistas neoliberales en su lucha contra las políticas de corte más socialdemócrata basadas en la idea de Keynes de estimular el ciclo económico” (I.Esnaola/Gara).	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	Estimular el ciclo económico (P)
“Y para conseguir ese déficit cero, posiblemente lo que se recorte no sea ni el gasto militar, ni el gasto en «seguridad», ni los gastos de la casa real, sino los gastos sociales “ (I.Esnaola/Gara)	Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim.	
“A mi juicio, la victoria de los neoliberales está precisamente en crear un problema allí donde no lo había para desviar la atención de lo que realmente les importa: los impuestos. Porque como es bien sabido, un presupuesto tiene dos partes: los gastos y los ingresos” (I.Esnaola/Gara).	Neoliberalismoari men egin (A) Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Estos últimos, como por arte de magia, desaparecen de la ecuación. Todo se reduce a algunas apelaciones a los más ricos para que también contribuyan con una pequeña parte de sus inmensas fortunas” (I.Esnaola/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P)	Deslegitim.	
“A pesar de estas afirmaciones, los neoliberales no quieren que se modifique el actual sistema de impuestos, que por otra parte, es a todas luces inconstitucional” (I.Esnaola/Gara)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“Visto el alcance que tienen los preceptos constitucionales referidos a cuestiones económicas, la introducción de este cambio en la Constitución a última hora, deprisa y corriendo, y organizando un tremendo lío, sólo puede responder a un intento desesperado de capear el temporal que se avecina en	Forma ez da egokia (M) Larritasunari aurre egin (D)	Deslegitim. Legitim.	Capear el temporal (Na)

los meses de otoño en plena batalla electoral. Definitivamente, las cosas están mucho peor de lo que dicen” (I.Esnaola/Gara)			
“pues las políticas que unos aplican y las que los otros proponen en materia económica y fiscal tampoco difieren sustancialmente y se pueden resumir en el mero seguimiento de las directrices neoliberales procedentes del eje franco-alemán y de los centros financieros de poder” (Editoriala/Gara)	Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim.	
“Por eso no extraña que PSOE y PP hayan aparcado sus diferencias y se hayan unido, como hicieran PSE y PP en la CAV y en Nafarroa PSN y UPN, para acordar esa reforma que pondrá al déficit un techo con el más alto rango legal, tal y como las mencionadas directrices demandaban” (Editoriala/Gara)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Europari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Al igual que toda la política económica desarrollada por el Gobierno de Rodríguez Zapatero, esta reforma constitucional busca tranquilizar a los inversores, hacer frente a la desconfianza de ese eufemismo llamado «mercados»” (Editoriala/Gara)	Merkatuak lasaitu (M) Merkatuei men egin (A)	Legitim. Deslegitim.	
“Y en escasos días, sin debate y sin contar con nadie, los dos grandes partidos españoles acordaron los términos de la reforma, así como la conveniencia de no someterla a referéndum” (Editoriala/Gara)	Forma ez da egokia (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Sin embargo, la reforma constitucional aprobada anteayer por el Congreso de Madrid, que rechazan contundentemente las fuerzas de izquierda y soberanistas, sindicatos y movimientos sociales de todo el Estado, también les afecta y, al igual que a los ciudadanos de Hego Euskal Herria y otras naciones, se les niega el derecho a decidir sobre ella” (Editoriala/Gara)	Urruntzen gaitu (P) Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“reforma constitucional exprés, reacción del PNV…– ponen encima de la mesa una cuestión que afecta al concepto mismo de la democracia: el derecho de una comunidad política a decidir” (J.Arsuaga/Giza Eskubdieen Behatokia/Gara)	Erabakitze eskubidearen alde (P)	Deslegitim.	
“la razón de ser de la reforma ha levantado pasiones. La derecha más vetusta la ha justificado bramando contra el sistema autonómico español por asimétrico: claman unificación y centralismo. Exigen que la dinámica centrífuga del Estado sea corregida, porque es el pozo de las serpientes” (J.Arsuaga/Giza Eskubdieen Behatokia/Gara)	Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A) Politikariak (bereziki autonomikoak) ez dira gai (A)	Legitim. Legitim.	Centrífuga (No) Pozo de serpientes (K/Na)
“oso barneratuta baikenuen guztiok konstituzio sakratua horixe dela batez ere” (Rikardo Arregi/Deia/Hemeroteka/Gara)	Urruntzen gaitu (P)	Deslegitim.	
“ez da erreferendumik izango eta aldaketa hamar egunetan burutuko da. Baikorrek errepikatzen zuten maiatzaren 15a eta gero gauzak aldatuko zirela demokraziaren funtzionamenduan(...); politiko askok esan zuten orduan belarriak erne zituztela, kaleetan gertatutakoa kontuan hartuko zutela eta abar eta abar. Eta abar. Konstituzioaren kontu honek erakutsi digu dena zela gezurra” (Rikardo Arregi/Deia/Hemeroteka/Gara)	Erreferenduma (P) Konstituzioa aldagarria da (M) Erreferenduma (P)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim.	
“Legala izango da konstituzioaren aldaketa, ez dut zalantzarik. Legala ez balitz, aldatuko zuten zerbait legala egiteko, hortaz ere ez dut zalantzarik. Maiatzaren 15ekoen leloetako bat hauxe zen: "Demokrazia deitzen diote, baina ez da demokrazia"” (Rikardo Arregi/Deia/Hemeroteka/Gara)	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	
“Plutokrazia aberatsen gobernua da eta dirua dagoen gauza sakratu bakarra”	Erreferenduma (P)	Deslegitim.	

(Rikardo Arregi/Deia/Hemeroteka/Gara)			
Noticias de Navarra			
“y pactó con Rajoy con nocturnidad y alevosía una reforma de la Constitución para limitar el déficit” (J.Santamaria/Diario de Noticias)	Forma ez da egokia (M)	Deslegitim.	
“En realidad, la reforma –cuya votación rompió el consenso constitucional de 1978 al excluir a la izquierda y a las formaciones nacionalistas de Navarra, la CAV, Galicia o Catalunya–, es una copia de las tesis derechistas en el ámbito socioeconómico y neocentralista en el político de la FAES, el laboratorio de propaganda de Aznar” (J.Santamaria/Diario de Noticias)	Urruntzen gaitu (P) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Por su parte Blanco se limitó a defender la reforma constitucional para incluir la limitación del déficit, con lo que consideró que “se garantiza el Estado del Bienestar y se extiende la confianza global en España” (Diario de Noticias)	Ongizate sistema bermatu (P) Merkatuak lasaitu (M)	Legitim. Legitim.	
“Empezando por defender las instituciones cuando se comete un “error” tan evidente de no hacer referencia a la especificidad foral de los cuatro territorios de Euskal Herria en la reforma constitucional que ha cocinado su propio partido. Y se lo recuerda, para su ridículo, la oposición” (X.Lapitz/Diario de Noticias)	Finantza autonomia erasotzen du (P)	Deslegitim.	
“El corte común de dichos políticos lo da el mercado, “vístete como quieras, haga demagogia de distintos temas..., pero la política económica actual, así como la futura, la hago yo”. El mercado. (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Lo da el mercado (P)
“Creo que llegar a exponer esta teoría es un ataque a la inteligencia así como una traición a la gran mayoría de sus votantes. Todas las medidas económicas tomadas contra la ciudadanía estaban vehiculizadas a tranquilizar los mercados” (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Ekonomiarentzat txarra da (P) Merkatuak lasaitu (M)	Deslegitim. Legitim.	Ataque a la inteligencia (P) Tranquilizar mercados (P)
“Como hemos podido apreciar, no han servido para nada: la prima de deuda se disparó, el número de parados sigue similar con toda la reforma laboral, la privatización de las cajas de ahorro ha sido un robo a la ciudadanía...” (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Ez die gure erronkei aurre egiten (P)	Deslegitim.	La prima de deuda se disparó (K) Un robo (P)
“hay que modificar ciertos temas de la Constitución para que los mercados sean menos voraces con nosotros” (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Mercados sean menos voraces (P)
“Se pide por parte de la ciudadanía una consulta popular en forma de referéndum para poder participar en decisiones de este calado (limitar el déficit en la Constitución), ya que se hipoteca buena parte del Estado del bienestar actual y del futuro” (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P) Ongizatea kaltetzen du (P)	Deslegitim. Deslegitim.	
“Se están perdiendo hasta las formas. ¿Para qué quieren participar los ciudadanos en decisiones políticas?” (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P)	Deslegitima.	
“Pues sí, queremos participar en decisiones importantes, queremos que exista una democracia representativa pero también participativa, no queremos ser súbditos de los mercados y votar cuando ellos nos lo digan, ya que dentro de poco pueden llegar a decirnos que no interesa votar no vaya a ser que se encabriten los mercados y nos tenga que rescatar el FMI” (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P) Merkatuei men egin (A) Erreferenduma (P) Merkatuak lasaitu (M) Larritasunari aurre egin (D)	Deslegitim. Deslegitim. Deslegitim. Legitim. Legitim.	Súbditos de los mercados (P) se encabriten los encabriten (P) rescatar (P)
“Estamos viviendo dentro de una democracia secuestrada por los	Merkatuei men egin (A)	Deslegitim.	Secuestrada por los mercados (P)

mercados día a día, perdemos derechos los ciudadanos gracias a las políticas neoliberales” (T.Zornoza/Diario de Noticias)	Erreferenduma (P) Neoliberalismoari men egin (A)	Deslegitim. Deslegitim.	
Berria			
“Ezetz esaten dakite, Javier Rojo Senatuko presidenteak PNVri esan dion bezala erabaki-eskubidea konstituzioan sartzeko proposamenaren aurrean” (P.Aristi/Berria)	Erabakitze eskubidearen aurka (P)	Legitim.	